



# tribunatermal

Turismo de Salud y Bienestar

Año XIX ◆ Número 45 ◆ 2024 ◆ P.V.P. 5,00 €

## INFORME

### TERMALISMO EUROPEO EN EL SIGLO XXI

### VILLAS TERMALES

#### ALGO MÁS QUE AGUA MINEROMEDICINAL

### BALNEARIOS DE BULGARIA

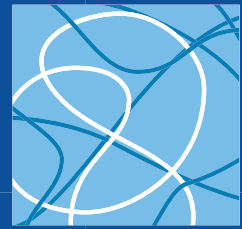
#### ENCLAVES HISTÓRICOS

### ESCAPADAS:

#### CASTILLA TERMAL BRIHUEGA

#### PARADOR COSTA DA MORTE





# Termatalia

22<sup>a</sup> Feria Internacional  
del Turismo Termal,  
Salud y Bienestar

26 al 28 Septiembre de 2024  
Ourense – España

PUENTE  
TERMAL  
ENTRE  
EUROASIA  
Y AMÉRICA

CENTRO DE  
NEGOCIOS

CAPACITACIÓN  
PROFESIONAL

[www.termatalia.com](http://www.termatalia.com)



**Expourense**



# EDITORIAL

**Dirigir esta revista ha sido un viaje apasionante, aunque no exento de baches y contrariedades, siempre salvadas por la voluntad y el empeño de todos los implicados en este hermoso proyecto.**



*Teresa Pall*

Se cumplen 18 años desde que vio la luz el primer número de Tribuna Termal. Eran tiempos favorables para el termalismo y el futuro se veía prometedor. La creación del Imsero en 1989 había obrado un milagro: los balnearios, casi olvidados, habían iniciado un periodo de crecimiento imparable. Se llevaron a cabo profundas renovaciones, se reabrieron antiguos balnearios y surgieron nuevos, mientras, las plazas del Imsero iban aumentando cada año. ¡Todo iba viento en popa!

Aunque claramente orientado al Programa Social, el espectacular despegue del termalismo trajo consigo la proliferación de establecimientos que centraban su oferta en las técnicas de agua. Esta "competencia" generó alarma en el sector que no parecía consciente del tesoro inimitable que poseían: el agua mineral y termal. La confusión se debía principalmente a la falta de información y promoción adecuada que destacara la esencia del termalismo. El sector había descuidado este aspecto al contar con una clientela segura, directa y subvencionada. En conjunto, el termalismo español no comprendió que las generaciones contemporáneas desconocían las bondades de una práctica olvidada, recordada vagamente a través de comentarios o anécdotas de sus progenitores.

Así las cosas, y tras publicar bajo el sello editorial de El País Aguilar ocho ediciones de la Guía con Encanto de Balnearios de España, que me permitió hacer un seguimiento directo de los avances del sector durante la década más fructífera, decidí emprender este proyecto con más ilusión que cabeza. Los balnearios me habían calado hondo y estaba dispuesta a seguir trabajando para darlos a conocer al mundo.

Ahora, cumplida la mayoría de edad y echando la vista atrás tengo que reconocer que ha sido

un viaje apasionante, aunque no exento de baches y contrariedades, siempre salvadas por la voluntad y el empeño de todos los implicados en este hermoso proyecto.

Siento, sin embargo, decepción por lo poco que ha calado en un sector tan dispar, poco unido y extremadamente suspicaz con su propia competencia, hasta el punto, en algunos casos, de "esconder" la revista celosos de que sus clientes más fieles conocieran otros destinos. Después de todos estos años, no soy optimista con el presente ni el devenir del termalismo como sector, aunque a nivel particular los hay que lo están haciendo muy bien y de ellos será el futuro. Esta falta de ilusión que hoy presiento la he querido compartir bajo la esperanza de cambiar este sentir. Por ello, he consultado a los empresarios termales más relevantes de España y he invitado a varios expertos europeos a que hicieran un retrato de la situación del sector en sus respectivos países. Los resultados están en estas páginas; a ustedes, los lectores, les corresponde analizarlos y sacar conclusiones.

Por último, quiero aprovechar esta tribuna para agradecer profundamente a todos aquellos que desde el principio han creído y apoyado esta revista haciendo posible que alcanzara la mayoría de edad, pese a crisis y pandemias. ¿Qué decir a ese brillante elenco de colaboradores, nacionales y extranjeros, que de forma totalmente desinteresada han puesto sus conocimientos al servicio de esta publicación y la han llevado por el mundo con orgullo?

¡Gracias, a todos, muchas gracias!

## STAFF

Edita: **TP CONSULTORES**

Directora: **Teresa Pacheco Osa**  
[direccion@tribunatermal.com](mailto:direccion@tribunatermal.com)

Redactor Jefe: **Luis García Torrens**  
[redaccion@tribunatermal.com](mailto:redaccion@tribunatermal.com)

Consejo editorial: **Marta Arribas** (Médica Hidróloga), **Fausto Bonsignori** (Especialista en Hidrología Médica y Medicina Termal, profesor de la Universidad de Pisa), **Mario Crecente** (Arquitecto Consultor de Turismo Termal), **Raquel Díaz Ocampo** (Técnico en Turismo Termal), **Antonio Freire Magariños** (Médico Hidrólogo), **Ana Ladeiras** (Directora ejecutiva de Around Europe Advisors, experta en Turismo y Termalismo), **Francisco Maraver Eyzaguirre** (Médico Hidrólogo, Profesor Titular de la Cátedra de Hidrología Médica de la UCM y Presidente de la Sociedad Española de Hidrología Médica), **Rosa Meijide Failde** (Catedrática de Radiología y Medicina Física), **Carla Morer** (Médica Hidróloga), **Lourdes Mourelle** (Doctora en Farmacia), **Victor Palencia** (Médico Hidrólogo), **Salvador Ramos Rey** (Médico especialista en Dirección y Gestión Clínica), **María G. Souto Figueroa** (Doctora en Ciencias Químicas y Licenciada en Farmacia).

Delegados en el extranjero: **Gerard André** (Francia y Suiza), **Jorge Mangorrinha** (Portugal), **Teresita Van Strate** (Argentina), **Eleonora Castro** y **Rodrigo Castro** (Colombia), **Iván Peláez** y **Toni Androne** (México), **Lady M<sup>a</sup> Fernández** (Costa Rica).

Diseño y maquetación: **TP Consultores**  
**Clara G. Pacheco**

Impresión: **Tauro Gráfica**  
Website: **AllPlanet Gestión Integral** (Iván Olcina)  
[info@allplanet.es](mailto:info@allplanet.es)

**Publicidad y Marketing:**  
TP Consultores  
Tel.: (+34) 916 166 350  
[marketing@tribunatermal.com](mailto:marketing@tribunatermal.com)

**Redacción, Administración y Publicidad:**  
C/ Isabel la Católica, 46  
28670 – Villaviciosa de Odón (Madrid)  
Tel: (+34) 916 166 350  
[administracion@tribunatermal.com](mailto:administracion@tribunatermal.com)  
Web: [www.tribunatermal.com](http://www.tribunatermal.com)

**Suscripciones:**  
[suscripciones@tribunatermal.com](mailto:suscripciones@tribunatermal.com)

Depósito Legal: **M-17388-2006**  
ISSN: **1886-8851**

# tribunatermal

NO SE HACE RESPONSABLE DE LAS OPINIONES VERTIDAS POR SUS COLABORADORES. ASIMISMO, NO SE HACE RESPONSABLE DEL EXTRAVÍO O DETERIORO DE TEXTOS Y MATERIAL GRÁFICO NO SOLICITADOS. PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL DE TEXTOS, FOTOGRAFÍAS E ILUSTRACIONES EN CUALQUIER MEDIO SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA DE TP CONSULTORES, S.L.

## COLABORADORES



**José Benito García**

Escritor, director de Alfil Difusión Cultural y profesor de la UNED, muestra la decadencia del Bañerío de Lérez, como pasó de su reeconcimieinto de fama internacional a principios del siglo XX, a sumirse en el abandono.



**Fausto Bonsignori**

Especialista en Hidrología Médica y Medicina Termal, cuenta la evolución del termalismo en Italia, un fenómeno muy extendido y arraigado, gracias a la gran riqueza y variedad de sus manantiales y a una dilatada tradición histórica y médico-científica.



**Jean-Yves Gouttebel**

Coordinador Interministerial para el Desarrollo de la Hidroterapia en Francia, da su experta visión del modelo termal en Francia, donde los tratamientos están reconocidos por el Sistema Nacional de Salud.



**Jorge Mangorrinha**

Arquitecto e Historiador, Profesor universitario e Investigador en Termalismo, hace un recorrido por los balnearios de Bulgaria, situados en enclaves históricos poco conocidos



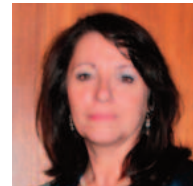
**Jesús Raúl Navarro-García**

Director de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos (CSIC). En su artículo describe la importancia de los estudios que abordan un modelo de gestión adecuado para las Villa Termiales.



**Laszlo Puczko**

Consultor internacional sobre Turismo de Salud y Bienestar, reflexiona sobre el denominado Termalismo 4.0, en el que los establecimientos termales deben ponerse al día y cubrir múltiples expectativas.



**Teresita Van Strate**

Directora de TVS Asesorías Técnicas, analiza la situación del termalismo en Iberoamérica tras las perspectivas que trajo consigo la pandemia de COVID-19, y el importante papel de Termatalia en el termalismo de iberoamérica.



**José Ángel Vázquez Barquero**

Profesor en las Facultades de Empresariales y Turismo, y Relaciones Internacionales del Campus Universitario de Ourense nos da su visión sobre el Termalismo, las instituciones y la planificación estratégica territorial.



**María Lorena Vela**

Doctora Profesora de Hidrología Médica de la UCM, nos ofrece su visión sobre la situación del Termalismo en España, haciendo un recorrido por los principales balnearios del país y poniendo el acento en las nuevas tendencias.

Síguenos en:



# BALNEARIO DE ALANGE

Termalismo puro



[balneariodealange.com](http://balneariodealange.com)

Tel. +34 924 365 106

## SUMARIO

### 12 Informe termalismo

#### *Hacia dónde va el termalismo europeo*

Una reflexión sobre la situación actual del termalismo en Europa y sus perspectivas de futuro, desde la óptica de profesionales del sector de cuatro países que pertenecen a la UE y que contemplan el termalismo como uno de los recursos naturales más importantes para la salud y el bienestar: España, Hungría, Francia e Italia.

- **Actualidad del termalismo en España, perspectivas de futuro**
- **Termalismo 4.0**
- **¿Cuál es el futuro del termalismo francés?**
- **Termalismo en Italia: abrirse a la innovación y fortalecer la tradición**

### 34 Villas termales

#### *Algo más que agua minero-medicinal*

La importancia de los estudios que abordan un modelo de gestión adecuado para las Villas Termales.

### 40 Balnearios de Bulgaria

#### *Enclaves históricos poco conocidos*

Más de un millar de pozos y manantiales de agua mineral natural constituyen uno de sus recursos naturales más importantes, que atraen a turistas de todo el mundo y contribuyen a la economía de cada lugar.



## Y también...

<b>LIBROS</b>	<b>8</b>
<b>ESCAPARATE</b>	<b>10</b>
<b>ENTREVISTA: LUIS MENOR</b> PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN DE OURENSE	<b>32</b>
<b>REPORTAJE: TERMATALIA URUGUAY</b> EXPORTANDO CULTURA TERMAL	<b>46</b>
<b>OPINIÓN: TERESITA VAN STRATE</b> DÍA DEL PATRIMONIO TERMAL EUROPEO	<b>50</b>
<b>BALNEARIOS ABANDONADOS</b> BALNEARIO DE LÉREZ	<b>52</b>
<b>ENOTURISMO TERMAL: LA RUTA DEL RIBEIRO</b> TURISMO DE EXPERIENCIAS	<b>56</b>

#### ESCAPADAS:

● <b>CASTILLA TERMAL BRIHUEGA</b> UN PARAÍSO EN LA PROVENZA ESPAÑOLA	<b>64</b>
● <b>PARADOR COSTA DA MORTE</b> VISTAS EXCEPCIONALES Y RESPETO AL MEDIO AMBIENTE	<b>66</b>
<b>OPINIÓN: JOSÉ ÁNGEL VÁZQUEZ BARQUERO</b> TERMALISMO, INSTITUCIONES Y PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA	<b>68</b>
<b>PREMIOS WELLNESS EXPERIENCE</b>	<b>70</b>
<b>PISTAS GOURMET</b>	<b>74</b>
<b>MENTIDERO</b>	<b>76</b>

Te pide paraíso natural, te pide galicia



### LAS 10 CLAVES PARA UNA LONGEVIDAD SALUDABLE

**Dr. Miguel Ángel Fernández Torán**  
**Edit. Grijalbo, 2023**

El libro recoge las 10 claves que, en opinión del autor, pueden prolongar la vida de una forma saludable:

- Come menos cantidad y menos veces
- Come comida de calidad
- Aprende a respirar
- Huye de los tóxicos
- Muévete
- Haz ejercicio
- Duerme
- Gestiona el estrés
- Cuida tu salud emocional
- Entrena tu mente

A lo largo del libro, el Dr. Fernández Torán va explicando cada una de estas claves y da pautas claras y sencillas para que incorporemos poco a poco estos nuevos hábitos a nuestra vida y así podamos ser los verdaderos responsables de nuestra salud.

Según reza el prólogo, "se trata de envejecer bien: no es este un manual al uso, sino uno que refleja la preocupación de un hombre que ha dedicado su vida a mejorar la calidad de vida de los demás mediante la práctica de la medicina y sobre todo, la medicina preventiva."

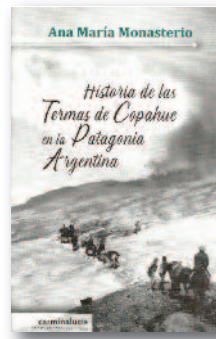
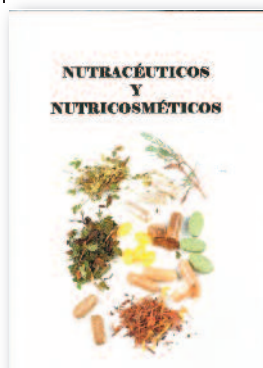
La publicación constituye una guía práctica en la que se va agendando lo que hay que hacer para conseguir una longevidad saludable.

### NUTRACÉUTICOS Y NUTRICOSMÉTICOS

**M<sup>a</sup> Lourdes Mourelle Mosqueira, Carmen Paula Gómez Pérez y José Luis Legido Soto**  
**Edit. Liberlibro.com A.C., 2023**

El libro aborda de una manera clara y concisa el novedoso mundo de la nutrición y la cosmética natural. Como explican sus autores, el concepto de nutracéutico fue acuñado en 1989 por Stephen De Felice, presidente de la Medical Innovation Foundation, en Cranford, New Jersey, que lo definió como "un alimento o parte de un alimento que proporciona salud o beneficios para la salud, incluyendo la prevención y el tratamiento de alteraciones". Deriva de la unión de las palabras "nutrición" y "farmacéutico" (referido a los productos farmacéuticos). Igualmente, hacen una definición del concepto nutricosmético, definiéndolo de la siguiente manera: "una asociación de complementos alimenticios que tienen como objetivo el mantenimiento del equilibrio fisiológico de la piel, las uñas y el cabello".

El libro da pautas para la correcta administración de estos productos, indicando los beneficios de cada uno de ellos, así como la procedencia. Además hay un capítulo dedicado a los alimentos funcionales, agrupándolos según las diferentes patologías o carencias a las que pueden ayudar con su ingesta.



### HISTORIA DE LAS TERMAS DE COPAHUE EN LA PATAGONIA ARGENTINA

**Ana María Monasterio**  
**Edit. Carminalucis, 2020**

Su autora, Doctora en Hidrología Médica por la UCM, ha sido directora del Servicio Médico Ente Provincial de Termas de Neuquén entre los años 2004 y 2016, 12 años en los que estudió, escuchó y logró conocer cómo surgieron las Termas de Copahue, cómo se descubrieron, quiénes fueron sus primeros investigadores, el porqué del diseño de sus lagunas y los sectores de baños. Escuchó el relato de muchos pacientes respecto a las bondades de las termas, lo que la motivó a realizar numerosos estudios de investigación para avalar el saber popular. La intención que la llevó a escribir este libro, en palabras suyas "fue la de compartir esos valiosos saberes que pueden encontrarse en los documentos históricos, muchos de los cuales no han sido publicados ni difundidos; fue lograr crear consciencia de lo fácil y no tan fácil que resulta desarrollar este pequeño (en dimensión) e inmenso (en calidad) lugar patagónico, Copahue, una aldea termal inserta en la Cordillera de los Andes".

El libro está complementado por una serie de fotografías antiguas que dan testimonio de un pasado y son la mejor imagen de la realidad de entonces.

### ESTÉTICA ONCOLÓGICA

**Varios autores, coordinados por M<sup>a</sup> Lourdes Mourelle Mosqueira**  
**Edit. Lourdes Mourelle, 2023**

Se trata de un libro coral, en el que intervienen diversos profesionales de la medicina, la cosmética y el bienestar, que describen los ingredientes cosméticos y los cuidados estéticos, además de proporcionar recomendaciones dietéticas para que los profesionales de las diferentes áreas de la salud y la estética puedan desarrollar protocolos de tratamientos adaptados a la piel del paciente oncológico.

La toxicidad dermatológica que producen los tratamientos contra el cáncer se expresan de forma muy variada y afectan no solo a la calidad de vida del paciente, sino también a su autoconfianza. Diferentes estudios muestran que los cuidados cutáneos pueden ser efectivos en la reducción de secuelas y efectos secundarios. Es por ello que, en los últimos años, se han desarrollado cosmeceúticos y tratamientos adaptados a los problemas de piel del paciente oncológico.

El objetivo de este libro es dar a conocer todos los aspectos que puedan contribuir a mejorar la salud y la apariencia externa del paciente oncológico, tan importante para la mejora de la autoestima.





**EL MAR CURA  
CUERPO, MENTE Y  
ALMA**

**Talasoterapia,  
fundamentos  
terapéuticos**

**Varios autores, coordi-  
nados por Marianela  
Peña Romero.**

**Edit. Barker & Jules,  
2022**

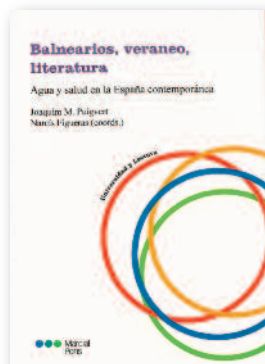
La Talasoterapia es la utilización simultánea, bajo supervisión médica, del agua de mar y demás elementos marinos que comprenden el clima marino, el agua de mar, la arena, los lodos y las algas, con fines terapéuticos, preventivos, curativos y de rehabilitación. Este libro pretende explicar, de una manera sencilla y clara, el potencial de la Talasoterapia en el ámbito de los servicios de salud y del turismo de bienestar en México y Latinoamérica como producto innovador, sostenible y exitoso. Los centros de Talasoterapia además de mejorar la salud y la calidad de vida de los usuarios, son un excelente generador de empleo regional y por consiguiente contribuyen a mejorar la economía de la zona donde se ubican.

**BALNEARIOS,  
VERANEO,  
LITERATURA  
Agua y salud en la  
España contemporá-  
nea**

**Joaquín M. Puigvert y  
Narcís Figueras (coords.)  
Edit. Marcial Pons Edic.  
Jurídicas y Sociales, 2018**

Se trata de un libro colectivo, firmado por dieciséis autores procedentes de siete universidades españolas, una inglesa y cuatro instituciones de investigación, que ofrece una visión panorámica y transversal sobre el tema-lismo y el veraneo en España entre los siglos XIX, XX e inicios del XXI, en sus diferentes facetas, y partiendo de distintas perspectivas que abarcan desde la historia económica, social y cultural, o la geografía humana hasta la antropología, la historia del arte o los estudios literarios, haciendo especial hincapié en lo referente a Cataluña.

Las distintas aportaciones que se recogen en el libro, están agrupadas en tres grandes apartados: el primero bajo el epígrafe "Turismo de salud, economía y sociedad", el segundo titulado "Gestión de la salud y patrimonio arquitectónico" y un tercer apartado denominado "Simbologías del agua, espacio y literatura".



**TRATAMIENTOS  
FACIALES, CORPORALES  
Y ENVOLTURAS  
PARA BALNEARIOS,  
SPAS Y HOTELES**

**Experiencias únicas  
en salud y belleza  
para satisfacer el cuidado  
de tus clientes.**

Descubre todo  
lo que podemos hacer por ti

**paraisocosmetics.com**



## HealthTime, natural cosmetic

### Crema de día hT

Hidrata e ilumina la piel aportándole una agradable sensación de bienestar. El efecto Antioxidante del hidroxitirosol junto con el fruto de la granada estimula el proceso de renovación natural de la piel y lo convierte en el aliado perfecto para combatir el envejecimiento cutáneo.

PVP: 49,95 € - 50 ml.

### Sérum de noche hT

El sérum es el complemento idóneo para mantener la piel ideal sin estrés. De textura ligera y rápida absorción, revitaliza y regenera el interior de tu piel gracias al hidroxitirosol y la cúrcuma.

El poder regenerador del hT lo convierte en el aliado perfecto. Sus potentes propiedades antioxidantes combaten el estrés oxidativo de la piel, además de estimular la formación del colágeno perdido, debido a la radiación solar, y lo hace perfecto para el cuidado y el bienestar cutáneo.

PVP: 49,95 € - 50 ml.

[www.htnaturalcosmetic.com](http://www.htnaturalcosmetic.com)

## Blue Silk, Galician Thermal Cosmetics

### Kit de cremas

Los efectos beneficiosos para la piel de las aguas mineromedicinales del balneario ourensano Baños de Molgas han servido de base para la creación de esta línea cosmética. Sus propiedades calmantes y regeneradoras las hacen indicadas para pieles sensibles o afectadas con dermatitis, psoriasis o tratamientos oncológicos. Todos los productos son vegetarianos y cruelty free, con certificados Cosmos, Ecocert y NPA para asegurar que su origen es ético y su recolección sostenible.

Este kit contiene la gama completa de los productos de Blue Silk:

**Crema de día**, proporciona un cuidado intensivo antiedad sin perfumes. SPF 15. Protección UVB, UVA

**Crema de noche**, proporciona un cuidado intensivo antiedad de noche, sin perfumes. Tonifica e hidrata en profundidad.

**Sérum regenerador**, calma e hidrata en profundidad, sin perfumes.

**Crema all in one**, una crema facial hidratante, calmante y protectora.

PVP: 135,00 € - Formatos de 50 ml, excepto el sérum, de 30 ml.

[www.bluesilkcosmetics.com](http://www.bluesilkcosmetics.com)



## Alma Secret

### Firming Yuzu Body Oil

Firming yuzu es un aceite corporal nutritivo, reafirmante y anticelulítico, perfecto para todo tipo de pieles, incluso las más sensibles.

Formulado con 18 aceites vegetales naturales y orgánicos que incluyen un fitocomplejo activo y que han sido seleccionados por su capacidad para nutrir, mejorar la elasticidad y el tono de la piel, reparar, reafirmar, combatir celulitis y la flacidez así como mejorar las estrías.

Los aceites vegetales de sésamo, macadamia, albaricoque, borago, baobab, argán, uva, rosa mosqueta y espinillo trabajan en sinergia con un complejo innovador de tecnología vegetal, procedente de las microalgas marinas *Tisochrysis lutea*, capaz de remodelar la silueta y reducir la celulitis.

También contiene aceite esencial de Yuzu, una superfruta que destaca por encima de otros cítricos por su mayor contenido en vitamina C y su alta capacidad antioxidante.

PVP: 31,20 € /200 ml.

[www.almasecret.com](http://www.almasecret.com)



**IBEROCEL**  
DESDE 1992

## Karicia, cosmética natural

### Sérum Regenerante Pasiflora

Un sérum de alto poder nutritivo que restaura, protege y mejora visiblemente el aspecto de las pieles más apagadas, con arrugas prematuras y desvitalizadas.

Su acción estimula la producción natural de colágeno y elastina para recuperar intensamente la firmeza de la piel. Es un indispensable en rutinas de recuperación cutánea y en tratamientos antiedad, calmantes y nutritivos.

PVP: 55,95 € - 30 ml.



### Crema Protectora Caléndula FPS10

Crema diaria protectora que previene los signos del paso del tiempo en la piel a la vez que la protege de la acción de los agentes externos, como el sol, la polución y la contaminación.

Una caricia de protección, hidratación y nutrición que cuida la piel cada mañana. De textura no grasa y de absorción rápida es muy cómoda y fácil de usar.

PVP: 55,95 € - 100 ml.

[www.karicia.com](http://www.karicia.com)

## Sâper

### Bio-Protect 360 essential fluid

Bio-Protect es un tratamiento global contra la sequedad. Poderosos ingredientes de vanguardia como el té verde, el ácido hialurónico de alto y bajo peso molecular, el espino amarillo, o la vitamina C, activan el sistema de defensa de la piel para conseguir unos resultados rejuvenecedores sin precedentes.

Oxigena y mejora la vitalidad de la piel. Hidrata y protege durante toda la jornada.

PVP: 71,00 € - 50 ml.

[www.saper.es](http://www.saper.es)



## Cuidando al planeta, cuidamos de ti.



Nuestra gama de zapatillas son productos sostenibles con sistema de embolsado biodegradable.



Sabana de sudoración para envolturas, 100% biodegradables y compostables con certificados oficiales europeos.

Descubre toda nuestra gama de productos sostenibles con sistema de embolsado biodegradable en

**iberocel.com**

Lago termal de Termas Pallarés



# Termalismo europeo en el siglo XXI ¿Quo vadis termalismo?

POR TERESA PACHECO OSA.

**En las páginas que siguen hemos tratado de plantear algunas reflexiones sobre la situación actual del sector termal en España y en algunos países europeos, las posibles estrategias a seguir a corto y medio plazo y las diferentes fórmulas de encontrar sinergias entre termalismo y wellness. Cuestiones que hemos querido compartir con algunos de los principales actores a nivel empresarial de los balnearios de España, a la vez que hemos invitado a participar en este foro de información e intercambio a varios expertos europeos, quienes han contribuido con sus opiniones a enriquecer este informe.**

A FINALES DE 2020, cuando nos estábamos recuperando del confinamiento y los efectos devastadores de la pandemia, en el seno de Tribuna Termal y la AITB, empezamos una serie de Tertulias, multidisciplinarias e internacionales, donde nos cuestionábamos sobre cuál sería el futuro post COVID del termalismo a nivel mundial. Más que esa nueva normalidad de la que se hablaba desde la oficialidad, pensábamos que lo que se avecinaba era más bien una “nueva realidad”, un concepto defendido y razonado por nuestro colaborador el doctor Salvador Ramos Rey que todos abrazamos desde el primer momento. Estábamos

convencidos de que el mundo giraría de otra manera, tomaría conciencia de esa nueva realidad y empezaría a actuar en consecuencia.

Por otra parte, considerábamos lógico que los balnearios, centros de talasoterapia y demás destinos de salud y bienestar tendrían un protagonismo especial como lugares idóneos para recuperarse de la pesadilla vivida, paliar las secuelas post COVID y, dadas sus características especiales, en la mayoría de los casos, por su situación en entornos naturales y en pequeñas localidades rurales, se convertirían en “refugios” privilegiados.

Fruto de ese convencimiento surgió un grupo de trabajo que elaboró el documento “Recomendaciones Carta de Servicios de Termalismo y Bienestar”. Se trataba de aportar ideas para que balnearios y talasos, dadas sus singularidades y en su calidad de centros sanitarios, pudieran implementar las prestaciones necesarias para atender las necesidades asistenciales y de rehabilitación de los afectados por la pandemia. Además, de una manera un tanto utópica, pensábamos que esto podría ser una alternativa a la dependencia mayoritaria del termalismo español de los programas sociales, especialmente del Imsero, que en aquellos momentos estaba cancelado y no parecía tener claro como abordar ni el presente, ni el futuro, lo que generó una situación de incertidumbre que no ha tenido una respuesta satisfactoria para el sector y que incluso ha llevado al cierre de algunos establecimientos.

### ¿Vivimos una “nueva realidad”?

En este 2024, cuando las previsiones de contención que creíamos se darían tras la pandemia, en que los destinos más saludables iban a jugar un papel protagonista, ha tenido el efecto contrario y el turismo ha explotado de una manera desafiada volviendo a masificar los destinos tradicionales e incluso los menos convencionales, llenando hoteles y arrasando los cada vez más denostados apartamentos turísticos que, en las grandes ciudades, han cambiado por completo la fisonomía de barrios enteros, una situación que ha despertado la llamada “turismofobia” de la que tanto se hablaba antes de la pandemia. De nuevo el turismo se ha desbocado, ahora de una manera más intensa, como si la ansiedad por el viaje se hubiera convertido en una especie de “síndrome”.

En tanto, algunos de nuestros balnearios más clásicos se esfuerzan por sobrevivir en un entorno poco amable, mientras otros optan por poner en marcha acciones y propuestas de cambio que les permita adaptarse a la nueva coyuntura para poder atender las actuales demandas.

Las opiniones recabadas vienen a confirmar la falta de cohesión del sector termal español que se debate entre “los disruptivos y los continuistas” como bien define

Pedro Villanueva, director del Grupo Biblu con tres balnearios bajo su gestión, para quien “el termalismo es un sector “polarizado” y cómo todo foco polarizado, el mercado está confuso, y los canales de venta ofrecen una propuesta de valor generalista, lo que va en detrimento del sector, al ser tratado desde la globalidad de Balneario”.

Para Roberto García, presidente de Castilla Termal, “la denominación de balneario ha dejado de ser un valor ya que refleja una realidad caduca”. La cadena termal, que aglutina cinco establecimientos con los estándares más altos del sector, ha renun-



*Piscina del Balneario de Ariño*

ciado, tras intentarlo durante años, a la denominación balneario y apuesta por denominar sus centros como destinos wellness, una palabra inequívoca a nivel mundial que define mejor la filosofía del grupo y es más fácil de vender en el mercado internacional. Para Roberto García “la apuesta más importante de futuro está en la diferenciación, la calidad y la sostenibilidad”. Según Villanueva “existen proyectos “continuistas” anclados a un modelo del siglo XX, que, a pesar de haber realizado inversiones por normativas y exigencias del mercado, mantienen su modelo de gestión, su propuesta de valor y su misma identidad. Por otra parte, están los proyectos “disruptivos”, que han realizado fuertes cambios e inversiones para determinar una propuesta de valor muy diferente, ya sea orientada a la salud o al wellness y el entorno”.

Villanueva continua su reflexión afirmando que “la mayor facturación del total de los balnearios españoles, en términos absolutos, provienen de clientes captados por programas sociales, basados en propuestas del siglo XX, poco adaptadas a la actualidad, lo que ha generado comodidad y con ello pérdida de competitividad empresarial” y añade, “las agrupaciones empresariales están obsoletas y no serán capaces de hacer que el sector evolucione en conjunto, por lo que aparecen nuevos centros de reflexión para la evolución, que una vez más, se ha polarizado entre los disruptivos y los continuistas”.

Por el contrario Javier Soto Varela, director general del Grupo Caldaria, puntualiza que el termalismo “sigue siendo un producto atractivo y de relevancia en el ámbito del turismo ya que es el sector más antiguo y está bien asentado dentro del denominado turismo de salud. El termalismo no ha tenido una mala evolución, ha sabido adaptarse a la demanda y ha resistido las durísimas condiciones socioeconómicas de los últimos tiempos”. Soto hace especial hincapié en la “relevancia que tienen los programas de termalismo social a pesar de la enorme complejidad burocrática que hay que abordar con las distintas administraciones que los regulan y que permanecen ajenas a las



Piscina activa del Balneario de Liérganes

necesidades económicas y operativas para conseguir un programa más eficiente a la hora de promover el bienestar y la mejora de la salud de las personas mayores”.

También para Eva Magaldi, directora del balneario de Puente Viesgo, “en la actualidad el turismo termal, dentro del turismo de salud, está totalmente asentado como una alternativa al turismo convencional. Estos últimos años ha gozado de una tendencia al alza en el cuidado personal y se ha diversificado la edad del cliente. La necesidad de recuperación después del Covid, a nivel físico y emocional, impulsó aún más este turismo”.

“Por otro lado -añade- algunos balnearios tenían una fuerte dependencia del Programa de Termalismo de Inmerso y la puesta en marcha del mismo fue y está siendo complicada, por lo que la situación es incierta para muchos establecimientos”.

Tras el parón de la pandemia, el balneario de Puente Viesgo se vio abocado a tomar una serie de decisiones arriesgadas, entre ellas el abandono del Programa de Termalismo del Inmerso, tras abordar un cambio organizativo y estructural importante. “Nuestra dependencia del programa no era alta, -afirma Magaldi-, no teníamos asignadas muchas plazas en comparación con otros balnearios y eso facilitó el cambio de modelo de negocio. Otro factor que influyó en la decisión fue el de las prórrogas del Programa sin mejora significativas de condiciones económicas para los balnearios, que en el escenario inflacionista post pandemia hacía difícil rentabilizarlo. Hasta el momento estamos satisfechos de haber decidido adoptar esa decisión”.

**La transformación en profundidad que según empresarios y expertos necesita el termalismo español no acaba de empezar o lo hace tímidamente y en casos muy concretos**

Por su parte, Antonio Freire, consultor y director médico de los tres balnearios con que cuenta el grupo Iberik Hoteles, opina que los balnearios españoles se “encuentran actualmente en una fase de reconversión, adaptándose a los retos de la digitalización y calidad del siglo XXI”. Para Freire la clave, a corto y medio plazo está en “la inmersión en las nuevas tecnologías que ya están a disposición de los centros, y en la implantación de sistemas de gestión basados en la calidad como estrategia operacional”.

Miguel Ángel Fernández Torán, médico y empresario termal, aboga por un termalismo eminentemente terapéutico y considera que “primero habría que definir qué entendemos por termalismo. Para mi es la estrategia de mantener o recuperar la salud mediante curas termales periódicas llevada a cabo en balnearios. Es una actividad sanitaria que siempre precisa diagnóstico, prescripción y seguimiento del tratamiento, realizada por médicos especialistas. En España práctica-

mente no existe. El paciente que viene a hacer tratamiento médico a los balnearios lo hace a través de programas sociales con las condiciones y duración de la cura contratados a través de las distintas administraciones y que no se ajustan a las necesidades terapéuticas de la mayor parte de las enfermedades crónicas que padecen los termalistas... el que las administraciones sanitarias, como el Ministerio de Sanidad o las Consejerías de Sanidad, no se involucren limita totalmente las posibilidades del termalismo a futuro”.

En octubre de 2020 Tribuna Termal realizó una encuesta entre los balnearios españoles, dirigida a gerentes, empresarios y médicos, con una serie de preguntas orientadas a recoger el espíritu del sector ante la inaudita situación provocada por la COVID y sus propuestas para sostener y potenciar el termalismo. En esos momentos el Programa de Termalismo Social del Imsero se encontraba cancelado.

Las conclusiones de la encuesta fueron:

- Recuperar el sentido terapéutico y retomar la prescripción médica implicando adecuadamente a los médicos de atención primaria.
- Renovar el concepto decimonónico del balneario y promocionar la calidad del agua minero medicinal, tanto como recurso geo-minero como sanitario.
- Invertir en estudios que avalen la eficiencia de los tratamientos termales.
- Mejorar la credibilidad de los balnearios como Centros Sanitarios y producir datos sanitarios, número de pacientes, resultados, seguimientos...
- Potenciar los servicios médico-terapéuticos de los balnearios, tanto en medios como entre profesionales.

- Cooperar entre distintos centros para elaborar protocolos, incorporar pacientes, evaluar resultados, etc.
- Establecer contactos con Universidades, Centros Sanitarios, Asociaciones de Pacientes y Usuarios, Aseguradoras, etc.
- Mejorar la tecnología y la digitalización.

Las conclusiones de la consulta, dejaban claro la preocupación del sector en fortalecer los aspectos terapéuticos de los balnearios, ampliar el abanico de prescriptores y de los productos ofertados y potenciar los programas sociales, pero siendo menos dependientes de los mismos.

Desde aquella encuesta, hace ya cuatro años, la situación del termalismo español podríamos decir que continúa en stand-by. La transformación en profundidad que necesita y en la que parecía estar de acuerdo la mayoría de los consultados no acaba de empezar o lo hace tímidamente y en casos muy concretos.

Más información en el enlace:

<http://cursos-aitb.com/noticias/wp-content/uploads/2021/04/Recommendations-Charter-of-AITB-Services-of-Thermalism-and-Wellness-in-relation-to-the-Covid-19-Pandemic-1.pdf>

## ¿Cómo abordar el futuro?

En opinión de Miguel Mirones, presidente de la Asociación Nacional de Balnearios, empresario del sector y director de Relais Termal, la mayor cadena de balnearios del país, con siete establecimientos repartidos por diferentes comunidades autónomas, señala “que las estrategias a seguir deberá definir las cada empresa marcándose objetivos concretos del mercado al que quiere dirigirse con los servicios que debe ofrecer para atraer a ese público, cuidando mucho los márgenes de rentabilidad”. Por otra parte, para Mirones “fomentar la sostenibilidad de la empresa desde su triple vertiente medioambiental, social y económica será ineludible para mantener el posicionamiento de este producto en un mercado cada día más exigente en este sentido.” Javier Soto considera que “a corto plazo no hay más opción que luchar por el mantenimiento sectorial, en la consciencia de “dónde y cuando” los balnearios desarrollan su actividad. Recordemos que la mayoría de las estaciones termales se ubican en entornos rurales y son responsables de la mayor generación de empleo y fijación de población de la zona y que su actividad se alarga durante casi todo el año, generando una estacionalidad prácticamente inexistente”. Pedro Villanueva por su parte afirma que “el sector necesita una reflexión profunda desde el canal Imsero, pero también desde la operatividad, la propuesta de valor, la formación, el empleo y el nicho de mercado que está por venir. Además no podemos asegurar que el sector esté

preparado para asumir la mayor burbuja de demanda de su historia, motivada por la jubilación de la generación del Baby Boom. Si no se espabila, ese mercado será absorbido por una nueva oferta que captará otros destinos y otros productos... el sector debe cambiar. ¿La mejor estrategia? analizarse, conocer sus capacidades, su realidad a corto y medio plazo y tomar decisiones. El que no tome decisiones de gran calado desaparecerá. El precio ya no puede ser la mejor estrategia”.

Eva Magaldi entiende que lo más adecuado es “apostar por el valor diferencial de las aguas termales en el cuidado de la salud, destacando los aspectos terapéuticos de nuestros centros termales”.

Para el doctor Torán se deben “hacer mejor las cosas en los aspectos técnicos, unificar las técnicas de cura, tanto desde el



Balneario de Lajas Caldaria



punto de vista de la denominación como de la ejecución, llamar igual a lo que es lo mismo y llamar diferente a lo que no es igual. Hace falta formación continua, dependiendo de los profesionales especializados. Incorporar el concepto de la Medicina Termal, como han hecho la mayor parte de los países europeos, utilizando nuevos procedimientos terapéuticos que sean compatibles con la cura termal y la educación para la salud en los balnearios. Y por supuesto investigar sobre cómo mejorar la eficacia de la cura. Esto es una tarea colectiva, no lo puede hacer cada balneario por su parte. Y los resultados de las investigaciones hay que divulgarlos entre los médicos y los pacientes”.

### Termalismo y/o wellness

Desde hace un par de décadas el sector más purista del termalismo español ha estado inmerso en un debate interminable en defensa del concepto “balneario”, como centro sanitario con aguas mineromedicinales de reconocidas cualidades terapéuticas, frente a otro tipo de establecimientos que ofrecen técnicas de agua (común o de mar) bajo otras denominaciones e incluso la de balneario. Ese mismo sector ha estado mayoritariamente en contra de introducir el concepto bienestar o wellness como parte de su propuesta, aún disponiendo de programas y tratamientos destinados a cubrir esta demanda.

En la actualidad, una buena parte de los balnearios tienen meridianamente claro apostar por el termalismo y el wellness, alguno defiende el carácter estrictamente terapéutico que debe regir en los balnearios y una gran mayoría siguen abogando por

los programas de termalismo social aunque sin renunciar a la clientela no subvencionada.

Para Antonio Freire, no hay duda en cuanto a la sinergia entre termalismo y wellness “son dos conceptos que no es preciso que se reconcilien, porque nunca estuvieron enfrentados y se complementan a la perfección y necesariamente van a confluír en muchos centros, porque es lo que la sociedad actualmente está demandando”.

Miguel Mirones por su parte, señala: “en España se ha desarrollado un modelo de negocio alrededor de los balnearios en el que conviven los conceptos más tradicionales y terapéuticos del termalismo con el wellness, por lo que a la hora de analizar el presente y el futuro del sector no se pueden disociar estos conceptos, sino trabajarlos desde la potenciación de la diferencia del tipo de agua que se utiliza para unos u otros tratamientos o programas”.

Eva Magaldi defiende que “termalismo y wellness son conceptos totalmente compatibles y deberían ir de la mano en nuestras estrategias. El termalismo actual está orientado no solo a la cura, sino también al bienestar, al cuidado de uno mismo, a recuperarse del ritmo frenético que nos impone la sociedad”.

Miguel Ángel Fernández Torán considera que compatibilizar termalismo y wellness no es una tarea fácil, aunque “si los haces bien, podrían ser compatibles. En España se abusa del término prevención para decir que no se espera ninguna eficacia concreta. Si se habla de prevención habría que decir qué previenes y cómo lo consigues. Y se habla de bienestar cuando un trata-

miento te produce placer o al menos sensaciones agradables. El termalismo médico debe perseguir actuar sobre síntomas y enfermedades concretas, es una actividad sanitaria que se desarrolla en un centro sanitario. El wellness no suele proponer un objetivo específico, no es una actividad sanitaria y precisa instalaciones especializadas, pero no agua mineral medicinal. No hay que olvidar que el termalismo médico y el wellness precisan de instalaciones y profesionales muy diferentes. En Francia se exigen instalaciones claramente diferenciadas y si la propuesta termalismo-wellness es en la misma instalación, al menos horarios totalmente diferentes. Que no haya ninguna confusión". Para Pedro Villanueva sin embargo es la única solución. "Termalismo no significa hiper medicalización, ni wellness significa lujo y gente joven. Ambos productos necesitan de clientes con tiempo y los que más tiempo tienen sabemos en qué rango de edad están y sólo hay que saber ofrecerles lo que de verdad les interesa. El wellness se debe apoyar en el termalismo y viceversa para ofrecer propuestas singulares, competitivas y de alto valor para el mer-



Solarium del Balneario de Segura de los Baños

cado. Así es cómo se puede facturar más y no tener dependencia de programas sociales. No hay que olvidar las dificultades para abordar el cambio y encontrar nuevos profesionales sobre todo en las zonas rurales, pero si no se toma conciencia de la necesidad de renovar y unir estos segmentos, no se iniciará el cambio necesario. ➤

# PHYTAQUA®

natural spa experiences



Rituales corporales y faciales

Algas, Barros, Chocolate, Manzana, Arroz, Productos de masaje...

Cosmoter Internacional e-mail: info@cosmoter.es - www.phytaqua.com - www.cosmoter.es

Balneario de Archena



## Actualidad del termalismo en España, perspectivas de futuro

POR DRA. **MARÍA LORENA VELA**. PROFESORA DE HIDROLOGÍA MÉDICA UCM.

**El termalismo en España está atravesado una transformación significativa desde la irrupción de la pandemia de COVID-19. En este artículo nos sumergiremos en el estado actual del termalismo español, exploraremos la situación de los balnearios en diferentes comunidades autónomas y nos haremos eco de las últimas investigaciones e innovaciones en el ámbito termal, pasando por el papel de la educación en Hidrología Médica. Para concluir, nos aventuraremos a vislumbrar el futuro.**

### El impacto de la Pandemia

LA CRISIS SANITARIA mundial ha tenido un profundo impacto en los balnearios españoles. A principios de 2020, cuando se preparaban para recibir pacientes del programa de IMSERSO, se vieron obligados a cerrar temporalmente debido a las restricciones impuestas. A pesar de los esfuerzos por implementar protocolos de desinfección y distanciamiento, muchos balnearios solo pudieron reabrir durante un breve período en 2020, entre los meses de junio y septiembre.

Hasta el año 2022 no se ofrecieron plazas en el programa de IMSERSO, y el número de solicitudes recibidas disminuyó en un 15,7% en comparación con el año 2019, antes de la pandemia. En el 2022 se planeaba que el programa contara con plazas en 97 balnearios, pero varios no pudieron participar, dejando solo 90 estaciones termales en funcionamiento vinculadas al programa.

Otra dificultad importante ha sido la migración de médicos de los balnearios al sistema público de salud español, dejando

muchas instalaciones con escasez de personal facultativo. A pesar de esto, según el Informe de IMSERSO de 2022, el 88,22% de los encuestados expresaron haber recibido un buen o muy buen trato por parte del personal médico. Aunque esta realidad presenta desafíos, es alentador ver que se valora el servicio médico ofrecido en los balnearios.

### **Balnearios españoles e innovación**

En la actualidad hay aproximadamente un centenar de balnearios abiertos en España. En el año 2013, en el Congreso de la FEMTEC realizado en San Petersburgo, se llevó a cabo la declaración que estableció que “la Medicina Termal es un sistema organizado que proporciona beneficios para la salud en los balnearios mediante el uso de recursos terapéuticos principalmente naturales, las propiedades climáticas y la educación y tratamiento de los pacientes, promoviendo la vida sana, la prevención y la rehabilitación”.

De esta definición se desprende que el uso de recursos principalmente naturales, permite incorporar dentro de una cura termal aquellos tratamientos compatibles con la misma. Además, se destaca la importancia de la educación de los pacientes, considerándola un recurso fundamental a emplear. Este enfoque representa un cambio significativo, pasando del concepto de balneario y de balneoterapia como única propuesta terapéutica, al balneario como centro de medicina termal.

Al analizar la actualidad de los balnearios se observa que muchos de estos están adoptando nuevas propuestas. Se han explorado los sitios web de la mayoría de los balnearios que se encuentran abiertos y se evidencia una tendencia hacia la innovación terapéutica.

Conviene remarcar que todos los balnearios ofrecen una descripción detallada de las propiedades y beneficios terapéuticos de sus aguas mineromedicinales. Algunos, como Tolox y Liérganes, destacan específicamente las técnicas para tratamientos respiratorios, incluyendo opciones dirigidas a niños con patologías respiratorias. Por otro lado, en la página web del Balneario de Fitero se mencionan sus estufas de vapor naturales y se destaca la presencia de un médico especializado en Hidrología Médica. También se encuentran casos como el balneario de Alange, que dedica un espacio especial para presentar las investigaciones realizadas con sus aguas y el equipo médico disponible.

Se destacan los recursos terapéuticos específicos, como son los peloides naturales, en las páginas webs de los balnearios de Arnedillo, Caldas de Boí, El Raposo y Graena. El balneario de Archeda va más allá no solo al hacer hincapié en sus lodos naturales y los tratamientos realizados con los mismos, sino que también ofrece un dossier médico donde se enfatiza sobre el equipo médico con especialistas en Hidrología Médica y sobre su clínica de fisioterapia.

También hay que resaltar, en muchos balnearios, los tratamientos con terapias acuáticas para tratar dolencias, como el Shiatsu acuático y otras técnicas individuales de rehabilitación o grupales como Ai-chi y gimnasia acuática terapéutica. Los equipos interdisciplinarios también se dejan leer nombrando el

## ***“El futuro de la Medicina Termal dependerá en gran medida de la capacidad de crear ideas innovadoras y de desarrollar equipos de sanitarios debidamente formados en esta disciplina, capaces de abordar los desafíos actuales y anticipar las necesidades futuras de la industria”***

tratamiento específico con nutricionistas, como por ejemplo en el balneario de Zújar. Se refleja igualmente la integración en los equipos sanitarios de algunos balnearios de diplomados en terapia ocupacional y psicólogos.

La pandemia dejó propuestas innovadoras como la que se lleva a cabo en la Unidad de Medicina Termal del balneario de Ariño, que organizó el “Programa de intervención en burnout y estrés para personal médico, enfermería y residentes”, con el objetivo de contribuir al cuidado de la salud emocional de los sanitarios. Siguiendo la línea del bienestar, en las Islas Baleares, el balneario de la Font Santa emerge como un destacado enclave termal que no solo ofrece tratamientos terapéuticos, sino que también invita a prácticas de mindfulness y yoga.

Entre las opciones disponibles se encuentra la cadena de balnearios Relais Termal, que cuenta con ocho balnearios repartidos en siete comunidades autónomas. A través de su web cada balneario comparte una sección denominada “Clínica Termal”. En este espacio se brinda atención médica a través de un consultorio médico en línea.

En Galicia destacan varias iniciativas en el ámbito del termalismo. Por un lado, Caldaria Sport, un programa innovador llevado a cabo en el balneario de Laias, ofrece actividades deportivas como canotaje, ciclismo de élite y entrenamiento a equipos de fútbol, combinadas con tratamientos termales. Por otro lado, la reapertura del balneario de Guitiriz es una noticia importante que marca un hito en el desarrollo del termalismo en la región. Además, se están realizando inversiones significativas en la modernización del balneario de Mondariz, lo que refleja el compromiso de Galicia con el mejoramiento continuo de sus instalaciones termales.

En la Comunidad Valenciana, el balneario de Montanejos presenta una propuesta novedosa al incorporar entrenamientos y apostar por la marcha nórdica como complemento a su oferta tradicional. Por otro lado, el balneario de Cofrentes se destaca como un centro enfocado en proporcionar tratamientos para mejorar la calidad de vida y promover la longevidad saludable. Entre sus servicios se incluyen programas para el manejo del dolor crónico y distintas estrategias para una vida más longeva y sana llevada a cabo en su Escuela de Longevidad. El desarrollo de la aplicación móvil Rosita Longevity permite a los usuarios continuar con sus actividades terapéuticas desde sus hogares tras su estancia en el balneario.



*Tratamientos de respiratorio y terapia en el agua, algunas de las técnicas demandadas en los balnearios españoles.*



### Investigación e innovación en el ámbito termal

La investigación en el campo de la Medicina Termal se lleva a cabo en diversas universidades, contribuyendo con evidencia significativa sobre diferentes aspectos terapéuticos. El Grupo de Investigación de Hidrología Médica de la Universidad Complutense de Madrid ha publicado estudios que respaldan el uso de la terapia acuática y la talasoterapia en pacientes que han sufrido un ictus, así como en la detección y tratamiento en balnearios de la pre-fragilidad en adultos mayores. Por su parte, equipos de investigación de la Universidad de Vigo, la Universidad de Granada y la Universidad de Sevilla han sumado evidencias sobre los beneficios de los peloides en diferentes condiciones de salud. El Grupo de Investigación Biosanitaria de la Universidad de Extremadura ha publicado recientes estudios sobre las aguas del balneario El Raposo, mientras que la Universidad de Almería ha realizado un estudio clínico aleatorizado para demostrar la influencia de la terapia acuática en la calidad de vida y la percepción del dolor en pacientes con secuelas de ictus. La universidad de A Coruña siempre ha estado activa en la investigación de la aplicación de los recursos termal y actualmente lidera el uso de la inteligencia artificial para poder aplicarla en la detección de cambios en las aguas mineromedicinales. No podemos dejar de nombrar como novedad la investigación llevada a cabo por el Instituto Hospital del Mar de Investigaciones Médicas de Barcelona para evaluar los beneficios de la balneoterapia en la Covid persistente en el balneario Termes Victòria de Caldes de Montbui. Estas investigaciones reflejan el continuo interés y esfuerzo de las instituciones académicas por avanzar en el conocimiento y la aplicación de la Medicina Termal para mejorar la salud y el bienestar de las personas.

### Educación en termalismo

La enseñanza de la Hidrología Médica en las universidades españolas está liderada por la Escuela de Hidrología Médica de la Universidad Complutense de Madrid (UCM). Esta unidad académica ofrece programas de enseñanza en carreras de grado como fisioterapia, terapia ocupacional y nutrición, a través de asignaturas optativas en la carrera de medicina y también en programas de posgrado, incluyendo másteres y doctorados, que profundizan en este campo. En comunidades autónomas donde el termalismo tiene una gran importancia, como Galicia, se imparte Hidrología Médica en la Universidad de A Coruña y a través de la Cátedra de Hidrología Médica de la Universidad de Santiago de Compostela.

### El futuro de la Medicina Termal

La Medicina Termal en España ha enfrentado desafíos significativos durante la pandemia de COVID-19, con cierres temporales y restricciones que han afectado a la operatividad de los balnearios. Aunque muchos han demostrado resiliencia al implementar protocolos de seguridad y adaptarse a las nuevas circunstancias, la situación sigue siendo difícil para la industria. La investigación en este campo continúa siendo crucial, con universidades de todo el país trabajando en evidencia científica para respaldar los beneficios terapéuticos de las aguas mineromedicinales y otras terapias termal. Sin embargo, la falta de recursos y el éxodo de profesionales médicos han planteado desafíos adicionales. El futuro de la Medicina Termal dependerá en gran medida de la capacidad de crear ideas innovadoras y de desarrollar equipos de sanitarios debidamente formados, capaces de abordar los desafíos actuales y anticipar las necesidades futuras de la industria. 📌

# ESCÁPATE CON NOSOTROS...

GASTRONOMÍA · CULTURA · DESCANSO



Descubre el Oleoturismo



Úbeda y Baeza ciudades  
Patrimonio de la Humanidad



Deleita tu paladar con el  
Aceite de Oliva Virgen Extra



Relájate con nuestros  
tratamientos termales

Asentado sobre un manantial de origen romano, en Balneario San Andrés disponemos de unas aguas de alta calidad ofrecidas como terapia de las más variadas maneras. Nuestra vocación es ofrecer salud a nuestros clientes.

[balneariosanandres.com](http://balneariosanandres.com)

**OLEO  
TOUR  
JAÉN**



MIRA NUESTRO VÍDEO



# Termalismo 4.0

Por **László Puczkó**, CEO & FOUNDER HTWW LIFE.

**Las aguas minerales y termales se han utilizado durante siglos con fines muy diferentes que han ido desde la higiene y el ocio hasta la relajación y la curación. Los manantiales han venido usándose in situ, tal y como se encuentran en su entorno natural original, o en establecimientos construidos para su uso. Muchos de estos establecimientos se han convertido en parte integrante de los sistemas nacionales de salud, mientras que otros constituyen sólidos pilares de hoteles y destinos de bienestar.**

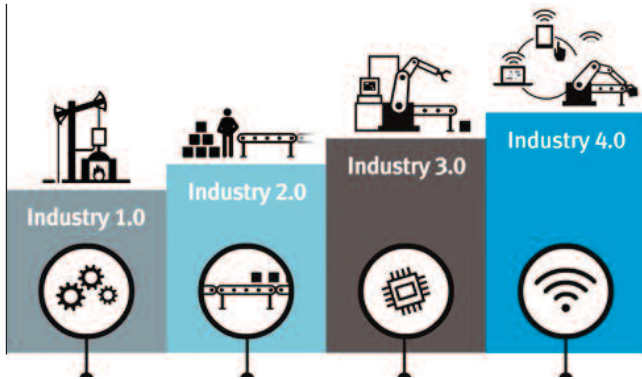
## Los balnearios del siglo XXI tienen que cubrir múltiples expectativas

HISTÓRICAMENTE, LAS AGUAS termales han cumplido dos funciones principales, responder a las necesidades de recreación y ocio de la comunidad local y como lugar donde recibir servicios médicos, siendo esta dualidad el enfoque principal de las instalaciones termales durante siglos.

A lo largo del siglo XX esto ha ido cambiando progresivamente y la línea entre ambas funciones se ha difuminado hasta desaparecer por completo en algunos casos. En la actualidad los centros termales tienen que atender múltiples demandas y deben hacerlo de forma simultánea ya que los clientes pueden buscar tanto un lugar donde tener tranquilidad, “tiempo personal”,

como disfrutar de lo local e integrarlo a su estilo de vida.

En un gran número de países del mundo, ni el público en general, ni los profesionales médicos, han oído hablar nunca de las aguas minerales y termales. Este desconocimiento favorece de alguna forma la demanda, ya que muchos sienten curiosidad y desean conocer esos tesoros de la naturaleza y visitar las instalaciones de los destinos termales históricos. Por otro lado, la falta de conocimiento y concienciación genera desconfianza y escepticismo. La mayoría de las facultades de medicina del mundo no ofrecen especialización en balneoterapia por lo que los médicos no tienen conocimientos ni referencias sobre los efectos curativos de las aguas termales y por tanto no pueden transmitir a sus pacientes sus beneficios.



Además, los destinos termales presentan sus ofertas de formas muy diferentes. Algunos con opciones de alojamiento, otros centrados únicamente en los visitantes de un día; hay balnearios de alto nivel especializados en atención médica personalizada, mientras otros son destinos donde socializar y relacionarse con amigos mientras disfrutan juntos del baño y demás servicios ofertados.

### Revolución Industrial 4.0

La revolución industrial 4.0 influye aparentemente en todos los aspectos de nuestra vida. Los viejos planteamientos desaparecen al igual que algunos empleos e incluso profesiones enteras. Estos cambios tan significativos y rápidos estresan a muchas personas y otras encuentran nuevas oportunidades de prosperar.

Como resumió con bastante acierto McKinsey, el vapor impulsó la primera Revolución Industrial; la electricidad la segunda; la automatización preliminar y la maquinaria la tercera y los sistemas ciberfísicos y la hiperconectividad (ordenadores inteligentes) están dando forma a la Cuarta Revolución Industrial. Las fases revolucionarias siempre estuvieron impulsadas por el objetivo de hacer que la producción, y en consecuencia los resultados, fueran mejores y más rápidos.

La contribución más importante de la Revolución Industrial 4.0 es la conectividad, es decir, conectar cualquier cosa con todo. Puede parecer descabellado hablar de termalismo en el contexto de la revolución industrial, aún así, la industria termal puede aprender mucho sobre cómo las revoluciones industriales afectan a las empresas, aunque sea indirectamente, y a la vida en general.

### ¿Termalismo 4.0?

¿Qué relación puede haber entre la tecnología 4.0 y el termalismo?

Como ya se ha dicho las aguas termales son recursos naturales que forman parte de nuestras vidas desde hace siglos sin apenas cambios significativos. La gente se sumerge, se remoja, chapotea, se sienta, nada y descansa en las aguas. No hay que perder de vista que si visitar las fuentes termales ha formado parte de nuestro estilo de vida es por la contribución positiva del baño a la salud, el bienestar y la felicidad; pero si la visita forma parte de un viaje turístico, tiende a inspirarse en la arqui-

tectura, el entorno, la curiosidad y, potencialmente, en la necesidad de una atención sanitaria basada en el agua.

Muchos destinos se han esforzado por dirigirse a la nueva demanda, especialmente a las generaciones Z y Alfa que han nacido en un mundo totalmente digital. Tradicionalmente, los balnearios, especialmente en Europa central y meridional, en los países bálticos y en muchos países de América Latina, atienden sobre todo al segmento de la tercera edad y la mayoría ofrecen servicios médicos. Esta oferta puede no resultar muy atractiva para las generaciones más jóvenes, lo que provoca un vacío importante en el mercado de las instalaciones termales tradicionales.

Paralelamente, los países que contemplan el termalismo en sus sistemas sanitarios han recortado considerablemente los presupuestos anuales asignados a los tratamientos termales y la clientela que se autofinancia no ha crecido al ritmo que han ido disminuyendo las ayudas, por lo que muchos balnearios han perdido una clientela significativa.

Cada vez se observa más que los centros termales medicalizados van ampliando su cartera de servicios hacia programas y técnicas de bienestar. Sin embargo, la conversión de turistas médicos en turistas wellness no es un proceso sencillo. Los viajeros que buscan bienestar buscan expectativas muy distintas y demandan servicios y experiencias diferentes. Combinar bienestar y servicios médicos puede no ser el enfoque más adecuado para la mayoría de las instalaciones termales.

Es por esto que la industria termal necesita tener en cuenta algunas consideraciones:

#### **1. No todo el mundo ve la utilización de las aguas termales de la misma forma.**

Los empresarios deben identificar los usos más adecuados y centrarse únicamente en ellos, aunque esto suponga la pérdida de algunos clientes, porque es muy importante que tanto los operadores como los usuarios se beneficien de una oferta de servicios clara y específica. Hay que seguir trabajando en el reconocimiento de las aguas termales como fuentes de curación y bienestar y los médicos y los investigadores deberían contribuir a la sensibilización compartiendo los resultados de los distintos estudios llevados a cabo.

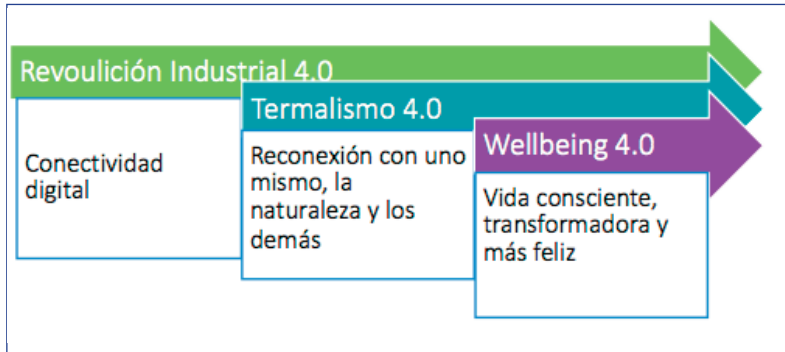
#### **2. No se debe invertir en infraestructura antes de definir el objetivo.**

La explotación de las instalaciones termales puede resultar bastante cara dependiendo de la temperatura, la composición mineral, etc. Invertir en infraestructura es necesario, pero no tan esencial como determinar con anterioridad el propósito que se desea lograr. Cambiar bombas y tuberías o invertir en la filtración de agua no atraerá clientes, y si bien la explotación no es posible sin una buena infraestructura, no hay que perder de vista que la parte comercial del negocio no será viable sin una definición clara del objetivo.

#### **3. Las piscinas termales no pueden rentabilizarse de manera continua ya que no es conveniente pasar mucho tiempo en las mismas.**

Dependiendo del contenido mineral y la temperatura, el tiempo de permanencia no debería exceder los 15-20 minutos, por tanto los clientes necesitan servicios, actividades y tratamientos adicionales que complementen y completen la oferta acuática.

## INFORME TERMALISMO



La clave está en que los centros termales apliquen el llamado dial de compromiso. Cada nivel de compromiso requiere un enfoque diferente y un conjunto de servicios y comunicación también diferentes. Quienes buscan una cura natural como alternativa a los medicamentos o la cirugía apreciarán los beneficios terapéuticos, mientras que aquellos que buscan en este recurso natural un espectáculo (manantiales humeantes, edificios históricos...), no irán más allá de satisfacer su curiosidad. Otros buscarán diversión y fiesta o una microcomunidad con la que ir y disfrutar del baño y los servicios relacionados. Por otra parte, los centros termales también son muy atractivos para aquellos que buscan opciones naturales para un estilo de vida saludable orientado a la prevención.

### Nuevas tendencias

Los complejos termales deberían inspirarse en las distintas tendencias y avances relativos a la sanidad, la sociedad, el ocio y los viajes.

**1. La economía y los viajes regenerativos:** las prácticas empresariales que persiguen deliberadamente la regeneración de las empresas y la sociedad local mediante impactos positivos que contrarresten una determinada actividad empresarial, podrían inspirar también las operaciones termales. Las aguas termales son activos que se basan en la ubicación ya que no pueden trasladarse a otro lugar, así que los clientes, locales o foráneos, tienen que desplazarse hasta el manantial. Dado que muchos de estos manantiales están situados en zonas rurales, su papel en la comunidad y en la economía local suele ser bastante importante. Las fuentes termales pueden convertirse en actores importantes en los enfoques empresariales regenerativos, devolver directamente a la comunidad de acogida mediante creación de empleo, impuestos y compra de suministros a las empresas locales. Al mismo tiempo, las fuentes termales pueden abogar por el llamado Principio de Doble Regeneración, en cuanto al efecto regenerativo que las aguas termales ejercen en los usuarios. La doble regeneración puede ser un argumento muy poderoso en las conversaciones con políticos e inversores.

**2. Las aguas termales son ideales para reconectar, restaurar y reequilibrar:** tras la COVID19 la salud mental se ha convertido en un tema que se debate a menudo. Muchas personas sufren desequilibrio mental, soledad y estrés. Aunque la gente pasa cada vez más tiempo en Internet, se siente desconectada de los demás y de la vida en general. Las aguas minerales y termales,

basándose en sus efectos positivos, tanto en las funciones físicas como en el estado mental de los bañistas, pueden considerarse agentes de reconexión y reequilibrio. El impacto directo de los baños termales sobre los niveles de ansiedad, el funcionamiento del corazón y las hormonas del estrés puede facilitar la tan necesaria reconexión con la naturaleza y reducir los niveles de ansiedad.

**3. Ofrecer soluciones y no vender activos:** el marketing contemporáneo entiende que los clientes buscan ofertas que puedan dar la solución o el resultado que les interesa. Muchos balnearios siguen promoviendo el número de piscinas termales que tienen; otros han reconocido el cambio en la demanda y destacan el resultado positivo de utilizar el baño termal de manera regular. Los clientes buscan pruebas fiables y ya no se dejan convencer por declaraciones genéricas. No es fácil, barato ni rápido reunir pruebas sobre los resultados positivos del termalismo, aún así, los centros deben intentar recopilarlas.

Las aguas termales poseen activos únicos que pueden reforzar el camino hacia una vida más feliz. La revolución industrial tiene que ver con la conectividad ilimitada y las fuentes termales pueden argumentar que también forman parte de esta revolución, ya que pueden ayudar a reconectar a las personas con la naturaleza. Además de la reconexión, los baños termales mejoran la salud y contribuyen positivamente al bienestar.

Los balnearios necesitan hacer un gran trabajo para reintroducir el baño y los resultados positivos de las aguas termales en la sociedad actual.

Pueden comenzar acuñando sus propios hashtags, por ejemplo #sosi – Sensación de sumergirse, o #joi – Alegría de inmersión. 🌊



Para *celebrar*, para *relajarte*,  
para *compartir*



*Laias, tu balneario*



LAIAS caldaria  
HOTEL BALNEARIO

Riolo Terme



## Termalismo en Italia: abrirse a la innovación y fortalecer la tradición

POR **FAUSTO BONSIGNORI**. PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN ITALIANA DE MEDICINA TERMAL. PROFESOR EN LA UNIVERSIDAD DE PISA. ESPECIALISTA EN HIDROLOGÍA MÉDICA Y MEDICINA TERMAL. ESPECIALISTA EN HIGIENE, MEDICINA PREVENTIVA Y SALUD PÚBLICA.

**El termalismo en Italia es un fenómeno muy extendido y arraigado, gracias a la gran riqueza y variedad de sus manantiales y a una dilatada tradición histórica y médico-científica. Desde pequeños pueblos hasta las famosas ciudades termales conocidas en todo el mundo, como Montecatini, Fiuggi, Salsomaggiore y Abano, hay alrededor de 180 municipios repartidos por todo el país que albergan centros termales.**

### Historia y tradición

LA HISTORIA DEL TERMALISMO italiano hunde sus raíces en el desarrollo de la civilización romana, que lo instauró en Italia y luego lo expandió por el resto del imperio, consolidando una práctica que ha continuado ejerciéndose a lo largo de los siglos hasta nuestros días.

La popularidad de las termas en Italia lo demuestran las importantes cifras de usuarios de las mismas, que en 2019 rondaban los 2,8 millones, entre los cuales un 12% eran extranjeros.

Estas cifras se corresponden al periodo pre Covid y tras una evidente reducción, en la actualidad asistimos no solo a la recuperación de esas cifras, sino que se han superado.

Italia es tierra de balnearios por su dilatada historia, por el gran número de instalaciones y de usuarios y por la gran tradi-

ción médico-científica sobre el uso con fines terapéuticos de los medios derivados del ambiente termal: agua, vapor, barro, microclima y clima.

Sin citar textos que se remontan a la Edad Media, las aportaciones de estudiosos y escuelas universitarias al estudio, investigación y enseñanza de la medicina termal son numerosas y cualificadas, incluso a nivel internacional.

Como prueba de la atención que el mundo científico médico italiano ha dedicado al termalismo, baste decir que la Asociación Médica que se ocupa de esta disciplina (AMIITTF) se fundó en 1888 y sigue activa en la actualidad.

El sistema sanitario termal italiano está regulado por normas estrictas; existen leyes nacionales y reglamentos regionales que supervisan la calidad del agua y de los tratamientos.

Montecatini Terme



***“Es necesario abrirse a la innovación para responder a una demanda de salud que ha cambiado profundamente en los últimos años”***

---

Para obtener la certificación de agua mineral y termal con propiedades terapéuticas se requieren una serie de estudios hidrogeológicos, análisis químicos y bacteriológicos en las cuatro estaciones del año y estudios clínicos y estadísticos. Una vez obtenida la certificación, el centro termal está sujeto a controles, al menos dos veces al año, por parte de la Autoridad Sanitaria Regional a través de las Unidades Locales para evaluar el mantenimiento de los requisitos.

### **Termalismo para todos**

El Sistema Nacional de Salud reconoce la cura termal como un instrumento válido y eficaz para la salud y ha emitido un decreto específico con una lista de patologías que tienen una determinada indicación clínica en los balnearios.

En la práctica, todo ciudadano italiano puede beneficiarse gratuitamente o pagando una cuota en función de sus ingresos, de un ciclo anual de doce tratamientos termales de balneoterapia, fangoterapia o inhalaciones en los casi 400 centros asociados. Basta con una solicitud médica en la que se indique la patología a tratar. Antes del tratamiento, siempre hay un reconocimiento médico de aceptación y la elaboración de un informe clínico en el balneario.

Por tanto, las instalaciones termales se consideran verdaderos centros sanitarios y deben contar con un director médico especializado en Hidrología Médica o en disciplinas relacionadas con la medicina termal. Precisamente por ser instalaciones sanitarias, algunos balnearios, con las estrictas precauciones necesarias, se abrieron también durante el periodo de la pandemia de Covid.

La relación con el Ministerio de Sanidad y con el Sistema Nacional de Salud está evolucionando y es necesario actualizar tanto el decreto de 1994, que reconoce las enfermedades que pueden tratarse en el entorno termal, como la ley nacional sobre la reorganización del termalismo, que data de 2000. Nuestro sistema de formación de médicos y operadores de

balnearios necesita más atención y una solución rápida. Falta formación universitaria para los médicos, por lo que se han activado másteres de postgrado en algunas universidades como Pisa y Pavía, que afortunadamente han acogido a un buen número de jóvenes facultativos.

### **Abrirse a la innovación**

En Italia, como en otros países, la medicina termal se encuentra en un periodo de transformación. Es necesario abrirse a la innovación para responder a una demanda de salud que ha cambiado profundamente en los últimos años.

Gracias también a la renovada investigación científica, se abren grandes perspectivas para nuevas indicaciones como la medicina deportiva, los cuidados después del cáncer, la medicina estética, algunas patologías metabólicas multifactoriales, algunas patologías psiquiátricas como la ansiedad y la depresión o la medicina del bienestar.

Todo ello sin descuidar las indicaciones tradicionales, continuando con el estudio de los mecanismos de acción conocidos y menos conocidos (por ejemplo, la acción sobre la microbiota) en base a la eficacia en las patologías reumáticas crónicas articulares y extraarticulares, dermatológicas, gastrointestinales, urinarias, linfático-venosas y del tracto respiratorio superior e inferior.

En el último congreso de la histórica Asociación Italiana de Medicina Termal (AMIITTF), que se celebró en Montecatini Terme los días 12 y 13 de abril de este año, se debatió sobre la situación actual y el futuro de la medicina termal.

En el congreso nacional, al que también asistieron expertos de Francia, España, Portugal, Cuba, Turquía, Uzbekistán, USA y Rumanía, las palabras clave fueron "tradición e innovación".

Es necesario abrirse a la innovación y al mismo tiempo fortalecer la tradición, es un mensaje claro que viene de la comunidad médica y científica italiana para el futuro del termalismo.

Un futuro que ya es presente hoy y no mañana. 🇮🇹

# ¿Cuál es el futuro del termalismo francés?



POR **JEAN-YVES GOUTTEBEL**. COORDINADOR INTERMINISTERIAL PARA EL DESARROLLO DE LA HIDROTERAPIA EN FRANCIA.

**En Francia, el termalismo forma parte de la oferta de tratamientos del sistema sanitario. Esta actividad que se remonta a la antigüedad conoció un desarrollo espectacular en el siglo XIX, sobre todo bajo el Segundo Imperio, y se hizo muy popular tras la Segunda Guerra Mundial gracias a la cobertura de las curas termales por parte del sistema del seguro de salud.**

EL TERMALISMO FRANCÉS es, en muchos aspectos, un modelo original, con sus puntos fuertes y sus debilidades, que debe afrontar numerosos retos para preservar su existencia y vivir una nueva era de desarrollo.

### El modelo termal en Francia

El termalismo francés representa el 20% del potencial termal europeo. La actividad se desarrolla a través de 113 establecimientos repartidos en 89 estaciones, generando una facturación directa de alrededor de 520 millones de euros. Cerca de 600 000 agüistas frecuentan los establecimientos termales. Estas cifras datan de 2019, el año anterior a la crisis sanitaria. En 2023, la asistencia a los establecimientos franceses ha sido algo más del 85% por encima de la de 2019, teniendo en cuenta que se trata de una media que desdibuja las diferencias significativas entre estaciones.

Las estaciones termales se encuentran principalmente en zonas montañosas, aunque hay algo más de quince en zonas llanas. El 71% de los municipios termales tienen una población inferior a 5 000 habitantes, lo que demuestra el impacto territorial en términos económicos de la actividad termal. Los gastos indirectos de los huéspedes de los balnearios se estiman en casi 700 millones de euros, de los cuales el 47% corresponde a alojamiento con alrededor de 12 millones de pernoctaciones. En términos de empleo, el termalismo francés representa 9 500 puestos de trabajo directos, de los cuales el 70% son estacionales. El número de empleos indirectos y dependientes se estima en unos 40 000 y el de los inducidos se eleva a más de 55 000. En total, la hidroterapia francesa representa alrededor de 100 000 puestos de trabajo, principalmente en las zonas rurales.

La segunda característica del modelo termal francés reside en

el importante sistema social que da cobertura a las curas a través del seguro médico. El marco de referencia de este sistema se estableció en 1947 con la aparición del termalismo social que fue una elección política deliberada. A partir de esa fecha, el despliegue del termalismo social fue el resultado de la voluntad política, la utilidad sanitaria de los tratamientos parecía demostrada y las consideraciones médicas o científicas seguían siendo, hasta hace poco, secundarias y el reembolso de los tratamientos se generalizó hasta el punto de que actualmente representa más del 90% del total de curas realizadas. La forma de gestión de los establecimientos termales es muy variada. La tendencia general es la gestión privada o delegada por una autoridad local a un operador privado. Todavía quedan algunos centros termales sujetos a gestión pública o parapública (18% en 2019). Además, observamos una fuerte tendencia a la concentración entre los operadores termales privados; más del 60% del volumen de negocios lo generan grupos, el mayor y más conocido de los cuales es La Chaîne Thermale du Soleil.

La organización institucional del termalismo francés se caracteriza por una buena estructuración a nivel profesional con tres organizaciones muy complementarias y representativas. Se trata del Conseil National des Établissements Thermaux (CNETh) que reúne a todos los balnearios y es el único sindicato profesional del sector, la Fédération Thermale et Climatique Française (FTCF), que tiene como objetivo estudiar los problemas relacionados con los balnearios y coordinar todos los esfuerzos vinculados al desarrollo del termalismo y la Association Nationale des Maires des Communes Thermales (ANMCT) que reúne a todos los "alcaldes termales". Las tres organizaciones son las interlocutoras de los poderes públicos territoriales y nacionales. Por parte del Estado, varios ministerios se ocupan del termalismo: Salud, Turismo, Territorios, Economía, Deportes, Cultura, etc. Por esta razón, a petición del Presidente de la República, se nombró un Coordinador Interministerial.

### Los desafíos que debe abordar el termalismo francés

La crisis sanitaria ha tenido un fuerte impacto en la actividad termal. Sin embargo, este período transcurrió sin daños importantes gracias a una ayuda financiera excepcional del Estado. Pero lo cierto es que es necesario revitalizar y estructurar la oferta termal para dar cabida a nuevos clientes. En un momento en el que los desafíos relacionados con el agua son considerables, es imperativo que la actividad termal innove e imagine nuevas prácticas en términos de gestión del agua, tanto en cuestión de recursos como de eliminación de residuos. De igual forma, es necesario innovar en el aprovechamiento de las calorías provenientes de las aguas termales calientes. Algunas empresas termales han allanado el camino para estas nuevas prácticas contribuyendo así a afrontar este desafío medioambiental.

Otro desafío, y no el menor, es acreditar el servicio médico prestado como requisito para la cobertura financiera del tratamiento termal. Durante el debate parlamentario que precede



Thermes de Vittel

a la votación sobre el presupuesto de la Seguridad Social se alzan periódicamente voces para exigir que la investigación médica demuestre la eficacia de las curas termales. Y esto, incluso cuando la carga financiera para el sistema francés de protección de la salud sigue siendo baja (un poco menos del 0,2% del gasto total). Sin embargo, el dispositivo de investigación actual no está a la altura y merece ser repensado por completo.

Cuando sabemos que el 90% del volumen de negocios del termalismo francés depende directamente del seguro médico, entendemos claramente que lo que ha sido una fortaleza, puede convertirse en debilidad.

En el desafío médico está también la necesidad de ampliar la oferta del termalismo hacia la rehabilitación funcional y la prevención. Y sin duda será necesario revisar los tipos de tratamientos termales. ¿Sigue siendo intocable la duración de tres semanas, que hasta ahora se consideraba un dogma?

Hoy en día el termalismo francés no puede captar una gran clientela potencial debido a la falta de una oferta estructurada, especialmente en términos de fitness y bienestar.

Del mismo modo, el termalismo, por sus características y por el patrimonio que ha generado en temas urbanísticos y arquitectónicos, queda demasiado lejos de una nueva oferta turística que podría reforzar el atractivo de determinados territorios.

Hacer frente a estos desafíos es una condición necesaria para garantizar el futuro del termalismo francés y convertirlo en un activo importante y atractivo.

### Comprometerse con el futuro, una nueva dinámica

La misión que me ha confiado el Estado consiste, además de servir de conexión entre los distintos actores del termalismo y el Gobierno, en coordinar la acción gubernamental en este ám-



Bagnères de Luchon

bito, en consonancia con el informe que presenté al Primer Ministro en 2021 ("Preparar el futuro del termalismo francés"), proponiendo orientaciones estratégicas para avanzar en el camino hacia un termalismo renovado, moderno y atractivo. Las principales orientaciones, comprometidas para algunos y a implementar para otros, se estructuran en torno a tres ejes: la investigación médico termal, el enriquecimiento de la oferta termal y el termalismo como actor importante del turismo. Sin entrar en detalles, los actuales sistemas franceses de investigación médico termal no reúnen las condiciones necesarias para ofrecer pruebas convincentes del servicio médico prestado. La organización que lidera esta investigación sigue estrechamente vinculada a los profesionales del termalismo; por lo tanto, para garantizar la independencia de la investigación, es importante estructurarla en torno a un Grupo de Interés Público, con múltiples socios, que se beneficie de financiación independiente. La participación de un círculo más amplio de académicos en estos programas de investigación probablemente también daría un nuevo impulso a la enseñanza de la medicina termal en las facultades de medicina.

***“Durante el debate parlamentario que precede a la votación sobre el presupuesto de la Seguridad Social se alzan periódicamente voces para exigir que la investigación médica demuestre la eficacia de las curas termales”***

Además, una de las líneas de investigación podría referirse a la posible adecuación de la duración de los tratamientos termales en función de las condiciones de cada paciente. En Francia ya se han desarrollado cursos de dos semanas de duración impartidos por médicos especialistas para el tratamiento postoperatorio del cáncer de mama en mujeres. La oferta termal debe enriquecerse en dos niveles. En primer lugar, a nivel médico con la introducción de la rehabilitación funcional en los establecimientos y el tratamiento de nuevas patologías, así como el desarrollo de la prevención. Es necesario desarrollar la forma física y el bienestar dentro de las actividades terma-

les, cubriendo así las nuevas necesidades.

El termalismo también puede constituirse en un vector importante hacia las necesidades en materia de naturaleza. En este sentido, el capital termal francés, fuertemente presente en las zonas montañosas, ofrece un potencial excepcional. Por último, el termalismo debe ser un actor importante en el turismo en los territorios donde está presente. En este ámbito, además de la oferta de bienestar, la promoción del patrimonio urbano y arquitectónico constituye un área prioritaria. Francia ha experimentado varias acciones en este sentido. Citemos en particular la operación “Ciudades del agua, ciudades de bienestar” que iniciamos en 2022. Se ha realizado un trabajo importante para reunir a los operadores de turismo y termalismo. Es un camino de futuro que requiere recursos humanos y financieros, pero sobre todo una voluntad política compartida entre los profesionales, las autoridades locales y el Estado.

Además, es deseable fomentar los intercambios en el ámbito del termalismo a nivel europeo e internacional. Se trata de un enriquecimiento mutuo que beneficiará al conjunto del sector. [▶](#)

# NORMA DE CALIDAD

# AquaWellness AITB

El enorme desarrollo que en los últimos años está experimentando el Turismo de Salud y Bienestar reclamaba una normativa que identificara adecuadamente la tipología de cada establecimiento diferenciándolos de aquellos que no cuentan con los requisitos necesarios para considerarlos como tales.

**AquaWellness Calidad AITB** ha sido diseñada para facilitar el marco adecuado para que las organizaciones de Turismo de Salud y Bienestar basadas en el agua puedan moverse en unos estándares de calidad reconocibles como muy altos.

La implantación de la Norma de Calidad AITB garantiza que la organización tiene capacidad para ofrecer sus productos y servicios con la calidad adecuada, optimizando



a la vez sus recursos, tanto humanos como materiales y financieros.

AquaWellness Calidad AITB pone a disposición de los distintos establecimientos de salud y bienestar donde el agua es la protagonista, una marca que les permita posicionarse y diferenciarse como recursos terapéuticos, lúdicos y turísticos de alto nivel independientemente del tipo de agua que utilicen.

## Niveles de certificación

Cada centro podrá certificarse en una sola o en varias marcas:

- AquaWellness AITB CIRCUITO
- AquaWellness AITB CABINAS
- AquaWellness AITB PLUS SALUD
- AquaWellness AITB PLUS MEDIOAMBIENTAL

*La redacción de la Norma ha estado a cargo de una empresa acreditada del sector, tanto para la certificación de sistemas de Gestión de la Calidad como para la certificación de sistemas Plus Salud y Plus Mediambiental.*

*La Certificación de Calidad AITB cumple con todos los requisitos de la ISO/TC 228, tanto en los referentes a los servicios requeridos en talasoterapia (ISO 17680), como los requeridos para los servicios wellness y spa (ISO/DIS 17679). En todos los casos el auditor será una persona certificada dentro de la ISO Internacional.*



**¡¡ Certificación ya disponible !!**

Más información en: [informacion@aitb.org.es](mailto:informacion@aitb.org.es)



# Luis Menor

presidente de la Diputación de Ourense y  
presidente de la Sección Villas Termales de la FEMP

Por: TERESA PACHECO OSA. FOTOGRAFÍAS: EUROPA PRESS.

**Licenciado en Derecho y máster en Dirección y Gestión de Recursos Humanos, la trayectoria profesional de Luis Menor Pérez ha estado directamente vinculada al ámbito de la Justicia, donde se inició como agente judicial en la década de los 80. Fue también en esa época cuando comenzó a ejercer cargos de libre designación en la Xunta de Galicia, funciones que, en los últimos años, ha compaginado con la alcaldía del Concello do Pereiro de Aguiar. Su clara vocación por el servicio público le ha mantenido siempre cerca de la política y en julio de 2023 fue nombrando presidente de la Diputación de Ourense. Desde hace unas semanas preside también la Sección de Villas Termales de la FEMP.**

***Hace poco se ha incorporado como presidente de la Sección Villas Termales de la FEMP, ¿cuál va a ser la hoja de ruta durante su mandato?***

Lo primero que quiero expresar es mi agradecimiento por confiarme esta nueva responsabilidad, sobre todo en un ámbito, el termal, en el que creo profundamente por su potencial dinami-

zador del territorio, que en nuestro caso, como en muchos otros, incide directamente en las zonas rurales.

Desde luego, uno de los primeros objetivos que nos debemos marcar es dar continuidad al trabajo realizado por mis predecesores, con el fin de que puedan llevarse a término los proyectos que pusieron en marcha. La llegada de un nuevo equipo no puede su-

poner, en modo alguno, la demora o paralización de los planes y programas diseñados. Ello no quiere decir que no se realicen cambios. Desde mi punto de vista, el primero y más destacado es el hecho de que se haya nombrado como presidente de esta sección al presidente de una diputación, cuando hasta el momento los máximos representantes siempre fueron alcaldes y alcaldes.

Entiendo que esto va a suponer la posibilidad de aportar una visión territorial más amplia, con perspectiva de provincia, con mayor capacidad para visibilizar el potencial termal en España. Y, por supuesto, escuchar a todos los miembros de la sección y al sector privado para dibujar una panorámica actualizada de la España termal, recogiendo cuantas ideas y aportaciones se nos transmitan.

***Como presidente de la diputación de Ourense, una de las provincias termales más importantes y reputadas de España, ¿cuál es, en su opinión, el valor añadido que aportan los balnearios a los territorios donde se ubican?***

Como cité antes, en muchos casos, por no decir en una amplia mayoría, los balnearios se ubican en zonas rurales, con baja densidad de población y mucha dispersión de los núcleos. De hecho, en un amplio porcentaje de los casos suele ser la empresa más importante de la zona en la que sitúan los establecimientos termales, que actúan como dinamizador económico y social del municipio, ayudando a crear empleo, por cierto especializado y formado, y generando riqueza.

El valor añadido que aportan entiendo que radica, precisamente, en su transversalidad. Es decir, son empresas, vinculadas al ámbito de la salud, pero que promueven el desarrollo de otros sectores como es el turismo.

***¿Cuáles son las acciones más inmediatas que hay que abordar en las Villas Termales?***

Primero escuchar y recoger aportaciones. Después sí pienso que habría que abordar otros aspectos, aunque quiero dejar claro que se trata de ideas que deben pasar, obligadamente, por el diálogo y el consenso, que son mis máximas en cualquier cargo de responsabilidad.

Entre esos aspectos se encuentra, por ejemplo, el posible cambio en el modelo de catalogación de las villas termales, de tal modo que haya villas termales, villas termales con balneario o villas termales provinciales.

Esto no significa en absoluto que hablemos de ningún tipo de exclusión o consideración jurídica diferente, sino de una clasificación que nos ayude a catalogar el sector a través de una serie de criterios consensuados, adecuando así las acciones a cada una de las realidades, pues hablamos de municipios pequeños, medianos y hasta de provincias y, como es lógico, su radio de influencia no es el mismo.



***¿Considera que las Villas Termales españolas están debidamente posicionadas y promocionadas a nivel turístico?***

La respuesta a esta pregunta no puede ser única ni homogénea. Hay villas termales con una tradición histórica y bien consolidada, con nombres de localidades o municipios que automáticamente se asocian a balnearios, pero quizá no porque la marca “Villas termales” los haya posicionado. Está claro que debemos trabajar en la línea de lograr un nuevo posicionamiento y promocionar esta marca.

***Sector público y sector privado. ¿Qué iniciativas hay que abordar para que la propiedad balnearia y las entidades locales vayan de la mano?***

Yo no creo en fórmulas mágicas. Solo creo en la escucha, el análisis de aportaciones y, sobre todo, en el diálogo y el consenso. La colaboración público-privada es esencial en cualquier ámbito de la sociedad, y el sector termal desde luego no es una excepción. Los intereses legítimos entre la parte privada y la pública pueden no coincidir, pero por supuesto debemos hacer todo lo posible para que confluyan en el más amplio espectro en beneficio del territorio, de sus habitantes y, claro está, de los usuarios de los balnearios.

***¿Qué planes hay para la ciudad de Ourense en cuanto a ese esperado balneario que no acaba de llegar?***

Ourense necesita de un balneario. A nadie se le escapa. Es vital contar con una instalación de estas características para iniciar el despegue termal de la segunda potencia europea por aguas minero-medicinales. Todos sabemos del efecto que tendría en el sector, convirtiéndose en un atractivo para nuevas inversiones. Dicho esto, el termalismo en la ciudad no es una competencia del presidente de la Diputación. La institución que presido tiene la obligación de cooperar con los municipios de menos de 20.000 habitantes, pero eso no impide que podamos aportar nuestra ayuda a la ciudad, pues si a la capital le va bien seguro que a los ayuntamientos del área metropolitana les irá mejor y a la provincia también. 📌

Villa Termal de Mondariz Balneario



# La importancia de los estudios que abordan un modelo de gestión adecuado para las Villas Termales: algo más que agua minero-medicinal

POR **JESÚS RAÚL NAVARRO-GARCÍA**, IH, CSIC, ESPAÑA Y **FREDERICO ALVIM-CARVALHO**, UNINTER, BRASIL.

**Desde el siglo XVII y XVIII empiezan a publicarse en España toda una serie de obras y escritos que pretenden recoger la riqueza en manantiales de aguas mineromedicinales y termales en nuestro territorio con los que poder tratar múltiples enfermedades. Esta vertiente de trabajos, vinculados a la hidrología médica, tiene mucho que ver con los estudios sobre las características físico-químicas del agua y fue enriqueciéndose —a medida que pasaban los años— con otros muchos perfiles (arquitectónicos, artísticos, paisajísticos, médicos).**

EN ESTE SENTIDO cabe decir que si bien han proliferado en los últimos años los estudios sobre el papel de los empresarios en el desarrollo y modernización de las explotaciones termales, cubriendo un vacío historiográfico indudable, también es cierto que se carece de obras que centren su atención en el papel que han desempeñado los ayuntamientos, las diputaciones provinciales, las comunidades autónomas y el propio estado central en el mantenimiento de muchos de estos

balnearios y en su sostenibilidad, no solo en lo que se refiere a su valor patrimonial material sino también en la pervivencia de mucho patrimonio inmaterial que tiene que ver, en no pocas ocasiones, con signos de identidad profundos de estas villas termales que, sobre todo desde el siglo XIX, se han visto afectadas por no pocos procesos que han puesto en grave peligro las señas de identidad de muchas localidades que habían mantenido por siglos unas relaciones muy estrechas con sus



*Villas termales tan importantes como Caldas de Malavella (Girona) son una muestra clara de la pervivencia del uso del agua para fines médico-sanitarios. Esto facilitó la llegada de sectores sociales que contribuyeron a la creación arquitectónica de edificios de gran valor artístico, contribuyendo así a definir la fuerte personalidad de estas villas a lo largo de los siglos.*

aguas termales: los casos de Alhama de Granada, en Andalucía, o de Jaraba, en Aragón, son muy paradigmáticos y son muestra clara de que no siempre todos los procesos acaban en éxitos económicos y demográficos para el territorio y los grupos humanos que se ubican junto a los manantiales y los balnearios.

Con el fomento de estos estudios de naturaleza diversa podremos abordar mejor los peligros que acechan a la sostenibilidad de las villas termales y plantear respuestas a preguntas muy relevantes sobre el régimen de gestión y el modelo de turismo de salud que no se han abordado hasta ahora y que demuestran el peso que pueden llegar a tener estos nuevos enfoques para marcar pautas de desarrollo equilibrado que sean sostenibles tanto para las villas termales que tengan en explotación privada o pública estos recursos como para las que pretendan recuperarlos.

Autores como Teixeira Martins<sup>1</sup> y Gonçalves Escada<sup>2</sup> ya han venido resaltando el dinamismo económico local que puede generar la actividad termal, su capacidad para generar empleos “actuando como polo de fijación y de atracción de población” o asumiendo un importante papel en el desarrollo local y regional, contribuyendo a atenuar las asimetrías regionales de muchos países. Estos beneficios son, si cabe, más importantes por el hecho de que gran parte de las villas termales se localizan en zonas carentes de

**El desarrollo debe ser equilibrado y debe estar condicionado a una dinamización del territorio limitada por el respeto a las formas de uso, explotación y gestión de los recursos**

dinamismo económico y en las que el termalismo constituye —en muchas ocasiones— el único elemento que puede movilizar las actividades económicas, mejorar los accesos y las condiciones generales de vida de las poblaciones y, además, hacerlo con base en sus recursos endógenos.

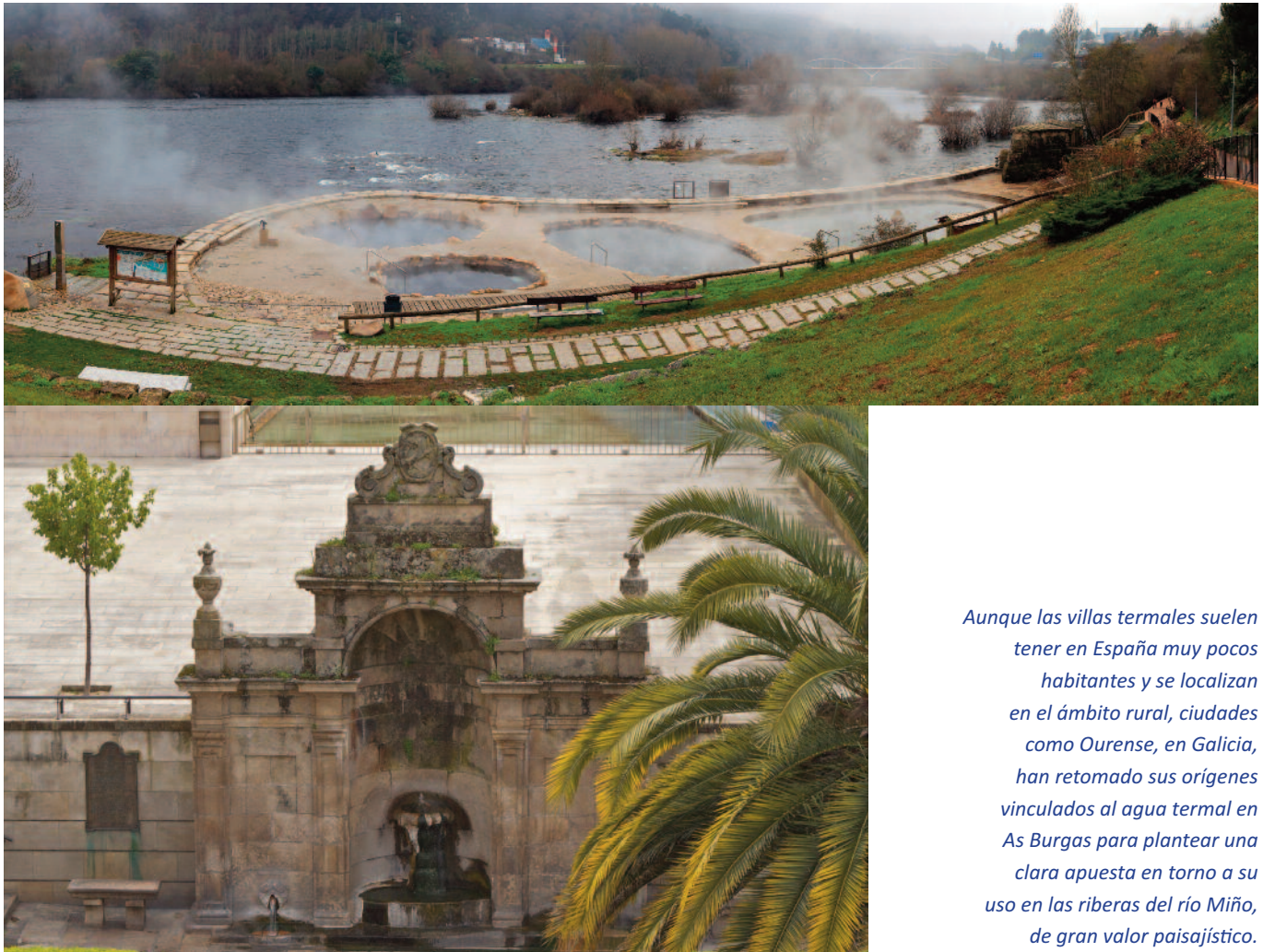
Pero también es cierto que el impacto real no puede ser igual al esperado. Incluso pueden llegar a ser divergentes si no hay estrategias bien definidas que favorezcan un desarrollo auténticamente sostenible en las villas termales.

### Conocer para planificar

Han sido Javier Escalera y Juan Porrah<sup>3</sup>, quienes han puesto sobre la mesa la necesidad de conocer en profundidad las relaciones entre las poblaciones y sus manantiales para identificar sus potencialidades y también los posibles efectos

negativos que este tipo de turismo puede producir en la actualidad o en el futuro, algo a lo que también alude Gonçalves Escada<sup>4</sup> cuando nos habla del equilibrio que debe existir entre el impacto esperado y el real. Lopes Brenner<sup>5</sup> ha señalado, en este sentido, que, igual que ocurre en los destinos turísticos de costa, en las villas termales también pueden darse inversiones

carentes de sensibilidad ambiental, una explotación abusiva de los recursos termales y una visión de lucro a corto plazo. Y es que el termalismo es una actividad estrechamente ligada



*Aunque las villas termales suelen tener en España muy pocos habitantes y se localizan en el ámbito rural, ciudades como Ourense, en Galicia, han retomado sus orígenes vinculados al agua termal en As Burgas para plantear una clara apuesta en torno a su uso en las riberas del río Miño, de gran valor paisajístico.*

a los recursos naturales, como afirma Teixeira Martins<sup>6</sup>, y que pasa por una protección de los acuíferos y sus áreas de influencia, minimizando todo lo posible los impactos derivados de su actividad. El desarrollo debe ser equilibrado y debe estar condicionado a una dinamización del territorio limitada por el respeto a las formas de uso, explotación y gestión de los recursos. Como evidencian Maroto Martos, Cejudo García y Navarro Valverde<sup>7</sup> “en relación a la elevada calidad ambiental de los territorios termales debemos de ser conscientes de que es imprescindible mantener esta calidad para poder ejercer la función curativa correctamente pues no en vano son imprescindibles los controles para asegurar que las aguas termales y mineromedicinales mantengan sus propiedades y no sufran contaminación de ningún tipo”. Marques Oliveira

Marrichi<sup>8</sup> apunta también, en este sentido, que “se hace necesario pensar en la actividad termal de forma racional, maximizando los recursos en beneficio del bienestar económico, social y ambiental y, simultáneamente, preservarlos para las generaciones futuras sin agotar sus capacidades”, algo que im-

**El termalismo debe entenderse como algo holístico, pero hay estudios que permiten conocer la base de la identidad de los vecinos de las villas termales sobre las que se asienta**

plica dinamizar el territorio y respetar las formas de uso, explotación y gestión más adecuadas para los recursos minero-medicinales termales. Junto a este peligro apuntado por Larrinaga y Vallejo Pousada<sup>9</sup>, derivado de la actividad turística en el medio biofísico, existen otras amenazas a nivel de impactos socioculturales en forma de transformaciones y efectos que pueden cambiar la “estructura funcional y de la tierra de los espacios locales”.

Estas amenazas se concretan en dos asuntos sumamente graves: las repercusiones de los procesos alentados desde el siglo XIX poco sensibles a las necesidades del territorio, y el peligro recurrente en nuestro país de la especulación urbanística e inmobiliaria, que suele ir unida al turismo masificado y que puede conllevar un deterioro de la calidad ambiental con desaparición de

espacios verdes, degradación de áreas naturales, contaminación del agua, etc. Lopes Brenner<sup>10</sup> llama la atención hacia el hecho de que en muchas villas termales —tanto de Europa como de América Latina— el turismo masificado y la consiguiente especulación del suelo y de la vivienda pueden supo-

*Villas termales como la de Alange (Badajoz) han sabido combinar con exquisitez la tradición romana con una arquitectura rural muy estética y armónica, así como un manejo del espacio en el que el bañista se encuentra a sí mismo.*



ner la apertura de pozos artesianos y un uso poco escrupuloso del agua termal, que pueden conducir a un cuestionamiento de la viabilidad del modelo a largo plazo.

### **Agua termal, un recurso tan complejo como simbólico**

Muchos de los estudios que se han abordado en España sobre el termalismo expresan la amplia y compleja carga simbólica de esta tipología de agua. No solo se trata de un recurso natural, el agua termal es un elemento en torno al cual se construye la identidad, la cultura y la historia relacionadas con la esfera sociocultural de poblaciones que incorporan este patrimonio natural, histórico y cultural como algo propio de sus miembros. Al respecto, son muy esclarecedoras las afirmaciones de la antropóloga María Cátedra Tomás<sup>11</sup> en el sentido de que el termalismo no es solo en la actualidad un gran negocio capitalista y un elemento natural. Es también todo un soporte de valores, de sueños, de mitos, de creencias e, incluso, de espiritualidad. O las de Cabral de Carvalho Viana Ramos<sup>12</sup> en el sentido de que el agua es un factor importante tanto en la apropiación de espacios y tiempos como en la generación de lazos, complicidades y conceptos que hay que analizar porque permiten adquirir y generar una identidad colectiva y una cultura en torno al agua.

### **La dimensión sociocultural del agua termal no tiene fronteras**

Autoras como Lopes Brenner<sup>13</sup> y Steinke<sup>14</sup> han reflexionado y hecho reflexionar sobre la importancia de considerar esta agua termal no solo como un bien productivo sino como dotada de un valioso sustrato cultural y carga simbólica. Ambas nos han permitido acercarnos a la historia cultural del sector termal brasileño y a la importancia de esta dimensión para poder conocer los vínculos afectivos que unen a este recurso

con la población donde aparece a través de procesos literarios o artísticos que nos conducen a la historia y a la identidad que están relacionados con la memoria de dichas localidades, como han estudiado aquí en España Joaquim M. Puigvert y Narcís Figueras<sup>15</sup>, entre otros.

Otras dos antropólogas portuguesas, María Manuel Quintela<sup>16</sup> y Cristiana Bastos<sup>17</sup> han trabajado profundamente algunos balnearios portugueses y brasileños desde una perspectiva metodológica etnográfica e interdisciplinar en la que se cruzan la antropología de la salud y del turismo, al tiempo que aportan instrumentos metodológicos para el trabajo de campo y las entrevistas. Las autoras profundizan en el proceso histórico de la cura de las aguas, en su progresiva institucionalización, así como en su esfera cultural pautada en elementos de consumo médico, en elementos sociales, recreativos, mágicos y relacionados con el placer, que se han perpetuado a lo largo de los siglos despertando nuevas formas de consumo a partir de las condiciones médico-terapéuticas, de las exigencias políticas y del propio placer humano relacionado a las realidades del pasado y de la contemporaneidad. Por tanto, los estudios de ambas antropólogas reflejan la importancia y la utilidad de abordar la dimensión sociocultural junto a otras que tienen que ver con el complejo mundo del baño, vinculado al ocio, al consumo, a la salud y al placer y, en última instancia, a todo aquello que va forjándose con la población en la que surgen las aguas. El termalismo debe entenderse pues como algo holístico, pero estudios como estos permiten conocer la base de la identidad de los vecinos de las villas termales sobre las que se asienta.

### **Historia, patrimonio, cultura e identidad colectiva**

Siguiendo con la relevancia que tienen los estudios sobre la cultura vinculada a las aguas termales debemos señalar los trabajos de María Cátedra<sup>18</sup>, Escalera Reyes y Porrah<sup>19</sup> por sus



*En torno a las villas termales se movieron importantes intereses económicos que facilitaron la aparición de medios de transporte en forma de carruajes primero (Izq. Postal de Caldas de Malavella cedida por Josep Sánchez Ferré) y luego de líneas de ferrocarril y carreteras asfaltadas (Dcha. Estación de Cestona-Balneario. 1914 Archivo General de Guipúzcoa).*

aportaciones en torno al concepto del agua termal como generador de historia y patrimonio, de cultura e identidad colectiva, sobre su riqueza simbólica, vinculándose así los balnearios a las diferentes concepciones de la sociedad y de sus diferentes grupos.


Los trabajos de Juan A. Rodríguez Sánchez<sup>20</sup> han enfocado desde sus inicios el termalismo con un objetivo amplio, de gran angular, en el que coexisten los temas relacionados con la infinidad de protagonistas propios de los balnearios y de las villas termales y el marco socioeconómico que engloba a todos ellos. Desde su primera aportación relevante en 1994 este autor no solo se ha preocupado de la historia de los establecimientos termales, sino que ha dedicado especial atención a cómo se genera en ellos identidad y cultura día a día, a cómo el agua termal posee poderes simbólicos. Esta agua con propiedades terapéuticas arraigará así en nuestra cultura occidental y creará toda una demanda que dará lugar a un deseo de viajar a los lugares en los que surge o a ser transportada a las ciudades. En cierto momento, Rodríguez Sánchez afirmará algo que tendrá gran relevancia en el enfoque que hemos realizado al abordar el estudio del desarrollo sostenible de una villa termal: las relaciones íntimas y complejas, así como las influencias recíprocas entre los grupos sociales y las aguas y los territorios en las que nacen.

Estos autores se nutrieron de los aportes de otros como Montserrat Zapater<sup>21</sup>, San Pedro Martínez<sup>22</sup> y Lara García<sup>23</sup>, quienes trabajaron sobre los balnearios de Panticosa, Puente Viego y Málaga, trabajos que se solapan en cierta medida a los innovadores estudios de Rodríguez Sánchez. San Pedro Martínez habla ya de lo que ella llama “fenómeno termal” o “fenómeno balneario”, cuyas dimensiones culturales y de identidad permiten entender las villas termales. Este trabajo, como el de Lara García, nos habla de toda una cultura que deriva de un proceso histórico construido a lo largo del tiempo y que se mani-

fiesta a través de todo un espíritu colectivo que se expresa en historias, recuerdos, pensamientos y sentimientos.

El trabajo de Octavio Montserrat Zapater<sup>24</sup> también fue todo un referente al abordar, entre otros muchos aspectos, la configuración sociocultural del espacio del balneario, dando a este aspecto la importancia que merece la cultura del agua termal en estudios de caso como los que nos ocupan y que pueden servir para muchas otras localidades del territorio nacional. Como él mismo escribe: “el fenómeno termal adquiere, a partir del siglo XIX, determinadas características cuantitativas y cualitativas distintas de la costumbre tradicional, cuyas raíces se funden en la más remota antigüedad, de acudir a las fuentes de aguas termales y minerales”.

Hoy en día es más necesario que nunca abordar en profundidad estudios de caso en las villas termales donde se experimente un alejamiento acelerado de las comunidades que habitan en ellas y del agua mineromedicinal termal como seña de identidad y como elemento potencial de su riqueza. Pero también en aquellas villas termales que pretenden recuperar el control de este recurso es necesario estudiar el proceso que estén viviendo en aras de poder recuperar aquel elemento que les da sentido como comunidad.

La historia de las relaciones con el agua nos marcará el camino a seguir para que los balnearios sigan siendo base de un desarrollo sostenible en el ámbito rural español. En otras palabras, el termalismo puede actuar como una herramienta imprescindible en el proceso de innovación y mejora del nivel de vida de comunidades que lo ven no solo como un mero recurso endógeno de crecimiento, sino también como un elemento convergente de potenciales modelos de diversificación de las actividades económicas en áreas rurales. O como un elemento generador de potenciales sinergias que pueden alentar el desarrollo sostenible y equitativo de las comunidades en las que estos recursos hídricos están insertos. 

*Complejos termales como el de Mondariz, en Pontevedra, han dejado un patrimonio de gran valor arquitectónico, en el que destacan hoteles, fuentes, jardines, etc.*

*La fuente de Gándara es una de las construcciones más representativas de todo un entorno espectacular.*



## CITAS

- 1.- Teixeira Martins, M. T. (2009). Aglomerados termais portugueses. Proveitos da sua revitalização na competitividade urbana. Tesis de maestría. Universidade do Porto.
- 2.- Gonçalves Escada, P. I. (1999). Turismo termal e desenvolvimento em Monte Real. Tesis de maestría. Universidad de Coimbra.
- 3.- Escalera Reyes, J. y Porrah Blanco, H. (2011). "Turismo termal, apropiación y patrimonialización del agua caliente: el caso de Alhama de Granada en el Parque Nacional de las Sierras Tejeda, Almijara y Alhama", en Escalera Reyes, J. (coord.): Consumir naturaleza: productos turísticos y espacios protegidos en Andalucía. Aconcagua libros.
- 4.- Gonçalves Escada (1999).
- 5.- Lopes Brenner, E. (2003). El reto de la conservación ambiental y la diversificación del turismo masificado de balneario. El diseño de una estrategia para Caldas Novas, Brasil. Tesis doctoral. Universitat Autònoma de Barcelona.
- 6.- Teixeira Martins (2009).
- 7.- Maroto Martos, J. C.; Cejudo García, E. y Navarro Valverde, F. A. (2012). "El reto para los balnearios del siglo XXI: mejorar la oferta de salud integral de calidad para nuestra población mayor", en Pérez Serrano, M. G. (coord.): Envejecimiento activo y solidaridad intergeneracional: claves para un envejecimiento. UNED.
- 8.- Marques Oliveira Marrichi, J. (2009). A cidade termal: ciência das águas e sociabilidade moderna entre 1839 a 1931. Tesis de maestría. UNICAMP.
- 9.- Larrinaga, C. y Vallejo Pousada, R. (2013). "El turismo en el desarrollo contemporáneo". TST. Transportes, Servicios y Telecomunicaciones, 24, 12-29
- 10.- Lopes Brenner (2003).
- 11.- Cátedra Tomás, M. (2009). "El agua que cura". Revista de Dialectología y Tradiciones Populares, LXIV, 1, 177-210.
- 12.- Cabral de Carvalho Viana Ramos, A. R. (2005). O Termalismo em Portugal. Dos factores de obstrução à revitalização pela dimensão turística. Tesis doctoral. Universidade de Aveiro.
- 13.- Lopes Brenner, E. (2005). "El desarrollo turístico de la región de aguas termales de Goiás, Brasil". Cuadernos de Turismo, 16, 105-121.
- 14.- Steinke, R. [2009]. Entre a literatura e a história cultural: crónica de costumes ambientada em uma estância balnearia. <https://bit.ly/3oZNXVY>
- 15.- Puigvert, J. M. y Figueras, N. (coords.) (2018). Balnearios, veraneo, literatura. Agua y salud en la España Contemporánea. Marcial Pons.
- 16.- Quintela, M. M. (2003). "Banhos que curam: práticas termais em Portugal e no Brasil". Etnográfica, VII (1), 171-185.
- 17.- Quintela, M. M. (2004). "Saberes e práticas termais: uma perspectiva comparada em Portugal (Termas de S. Pedro do Sul) e no Brasil (Caldas da Imperatriz)". Historia, Ciências, Saúde-Manguinhos, 11 (1), 239-260.
- 18.- Bastos, C. (2011). "From sulphur to perfume: spa and SPA at Monchique, Algarve". Anthropology & Medicine, 18 (1), 37-53.
- 19.- Cátedra Tomás (2009).
- 20.- Escalera Reyes y Porrah Blanco (2011).
- 21.- Rodríguez Sánchez, J. A. (1994). Historia de los balnearios de la provincia de Málaga. Diputación Provincial de Málaga.
- 22.- Rodríguez Sánchez, J. A. (2001). "Antecedentes históricos: la(s) memoria(s) del agua", en Baeza Rodríguez-Caro, J.; López Geta, J. A.; Ramírez Ortega, A. (eds.): Las aguas minerales en España. IGME, 1-15.
- 23.- Rodríguez Sánchez, J. A. (2007). "Agua que aún mueve molino: aproximación a la historia balnearia". Anales de Hidrología Médica, 2, 9-26.
- 24.- Montserrat Zapater, O. (1995). "Un espacio de salud y ocio en el Pirineo aragonés: el balneario de Panticosa". Ería, 36, 35-53.
- 25.- San Pedro Martínez, M. A. (1993). El balneario de Puente Viesgo (1796-1936). El turismo balneario de interior en Cantabria: génesis, esplendor y de-cadencia de un espacio de ocio. Universidad de Cantabria-Fundación Marcelino Botín.
- 26.- Lara García, M. P. (1997). La cultura del agua: los baños públicos en Málaga. Ed. Sarriá.
- 27.- Montserrat Zapater (1995).

# Balnearios de Bulgaria

## en enclaves históricos poco conocidos



Sofía (antiguo balneario)

POR **JORGE MANGORRINHA**. ARQUITECTO E INVESTIGADOR EN TERMALISMO.

**En Bulgaria hay una gran variedad de destinos con aguas termales en su mayoría rodeados de hermosos paisajes, con una gastronomía de calidad y unos servicios excelentes. Más de un millar de pozos y manantiales de agua mineral constituyen uno de sus recursos naturales más importantes, que atraen a turistas de todo el mundo y contribuyen a la economía de cada lugar. Los destinos más populares son Bankya, Sapareva banya, Hisarya y Velingrad, y es en torno a estos lugares donde se desarrolla este reportaje.**

### **El agua termal en los orígenes de Sofía**

EN LA CAPITAL se conservan restos arqueológicos de las primitivas termas, que datan de finales del siglo II, así como el edificio de los antiguos baños públicos, una joya arquitectónica de estilo neobizantino que representa la época dorada de la arquitectura búlgara de finales del siglo XIX y principios del XX. Fue construido cerca del desaparecido baño turco y utilizado por el público de la ciudad hasta 1986, año en que el edificio fue cerrado debido a su mal estado y al posible derrumbe del tejado.

Sabemos que en 1889 el arquitecto austriaco Emil von Fehrster

ganó el concurso internacional para diseñar el nuevo edificio del balneario de Sofía. Su propuesta incluía un baño público para mujeres, otro para hombres, uno gratuito para gente pobre, salas de hidroterapia y un hotel con jardín. Sin embargo, apenas comenzaron las obras, fueron suspendidas por falta de dinero.

A principios del siglo XX, entre 1904 y 1906, se puso en marcha un nuevo proyecto a cargo de los arquitectos Friedrich Grünanger y Petko Momchilov. La propuesta incluía dos baños de diferentes tamaños y en 1908 se inauguró el "Baño Pequeño", que debía satisfacer temporalmente las necesidades de los ciudadanos mientras



se construía el “Baño Grande”, que no se inauguró hasta 1913. Un año después, en el ala norte se incorporó el Instituto de Tratamiento de Aguas.

Estéticamente, el edificio cuenta con obras decorativas en cerámica mayólica de los artistas Heralampi Tachev y St. Dimitrov. Al final de la Segunda Guerra Mundial, la mayor parte del centro de Sofía fue devastada por los bombardeos y, junto con muchos otros edificios, el “Baño Pequeño” fue destruido, el “Baño Grande” perdió su ala sur y los manantiales se vieron seriamente afectados. La cúpula en el eje central marca la entrada principal con su gran vestíbulo de doble altura. Bajo las dos cúpulas laterales se situaban en origen las piscinas de agua mineral. En la fachada se recrean formas y detalles de la arquitectura medieval búlgara, combinados con adornos florales y geométricos realizados en cerámica, obra del pintor Haralampi Tachev. Esta extraña mezcla de estilos (neobizantino, búlgaro medieval y del movimiento secesión de Viena) se denominó “romanticismo nacional”. Aunque en la creación del proyecto participaron arquitectos extranjeros, el edificio establece una fuerte relación con las tradiciones y las historias locales, reflejando claramente la influencia de la obra del arquitecto búlgaro Petko Momchilov.

Además de convertirse en un edificio emblemático de la capital, era uno de los lugares más frecuentados. Tener un baño en el hogar era un lujo que muy pocos podían permitirse y la gran ma-

yoría de los ciudadanos acudían a los baños públicos por higiene, que en este caso también eran terapéuticos. Este ritual solía realizarse una vez por semana, los sábados, y los visitantes pasaban entre unas horas y todo el día y allí podían desayunar y almorzar. Ir al baño no era sólo una necesidad de aseo, sino también un acto social en el que surgían amistades y amores, un mentidero donde se comentaban las últimas noticias, todo tipo de rumores y asuntos políticos y donde incluso se popularizó un saludo que la gente intercambiaba al salir del baño: *Chestita banya!* (¡Feliz baño!) Con la caída del comunismo, el edificio cerró y junto con muchas otras construcciones públicas cayó en el más completo olvido y abandono. En 1998 se tomó la decisión de rehabilitarlo, pero cambiando su función original por la de museo. Desde 2015, la mitad del edificio alberga el Museo Histórico de Sofía. Lamentablemente poco del interior original se ha conservado, sólo se pueden ver las decoraciones de hierro fundido del salón principal, las escaleras y algunos suelos de mosaicos vieneses. Actualmente, al pasar por el centro y la plaza Banski, las fuentes exteriores y el espléndido edificio, que en otro tiempo albergara los baños, son los únicos testimonios que recuerdan la antigua tradición balnearia de la ciudad a cuyas aguas termales debe en gran parte sus inicios.

### **Bankya, ciudad balnearia**

A 17 kilómetros de la capital, al pie de la montaña Lyulin, se encuentra el famoso balneario de Bankya, que cuenta con una enorme afluencia de gente. El agua, cuya temperatura varía entre 36,5° y 37° C, es de baja mineralización, limpia, inodora, de agradable sabor, apta para beber todos los días y que se utiliza principalmente en el tratamiento de enfermedades cardiovasculares y trastornos del sistema nervioso.

Esta región ha estado habitada desde hace miles de años, como lo avalan las excavaciones arqueológicas llevadas a cabo en la zona residencial de Verdikal, donde se encontraron restos de edificios romanos, murallas, redes de alcantarillado y joyas de bronce. Desde mediados del siglo XIX hasta la liberación del dominio otomano en 1878, Bankya fue la residencia de un líder militar otomano, el único que podía bañarse en la piscina termal mientras a los ciudadanos sólo se les permitía entrar en el lodo terapéutico una vez al año, en el día de la memoria de los santos mártires Kirik y Julita. De aquí proviene la costumbre de celebrar los días tradicionales de Bankya (Goreshlyatsi) los días 15, 16 y 17 de julio. Tras la Liberación, las tierras volvieron al dominio búlgaro y a finales del siglo XIX se construyó el primer hotel, y a principios del XX el primer baño público de la ciudad (“Pequeño Baño”). En 1910, según un proyecto del arquitecto alemán Karl Hocheder, de Múnich, uno de los especialistas europeos más famosos en instalaciones termales, se completó el “Baño Grande”. Como destino turístico popular, Bankya ofrece a sus usuarios múltiples opciones de relajación. El complejo cuenta con modernos servicios de balneoterapia, fisioterapia y rehabilitación. La cercanía a la capital juega a su favor pues permite disfrutar de la estación termal en excursiones de un día. El edificio balneario está compuesto por un elemento central con dos columnas y una fuente. En el jardín, la estatua de la diosa Higeia, hija de Esculapio y diosa de la salud, parece dar la bienvenida a los agüistas.



*Arriba, dos visiones del geiser de Sapareva banya, en verano y en pleno invierno, con el paisaje nevado, donde el agua surge a 103°C. Debajo balneario de Bankya.*

### Sapareva banya, el agua más caliente de Europa

A 70 kilómetros al sur de Sofía, en las estribaciones norte de las montañas Rila, se encuentra esta ciudad termal que cuenta con el agua más caliente de Europa que surge hirviendo y en forma de nubes de vapor en un geiser situado en el mismo centro de la ciudad y que alcanza una temperatura de 103°C. Fue durante los estudios hidrológicos realizados en 1957 cuando se encontró a una profundidad de 73 metros y desde entonces surge constante hasta los 18 metros por encima de la superficie.

Las cualidades curativas de las aguas de Sapareva banya han sido la razón por la que esta región ha sido popular desde la antigüedad. Una civilización conocida como "Kremenik" prosperó en el Neolítico (5.500 a.C.) como lo testifican algunas herramientas, un

molino de cereales y distintos utensilios domésticos encontrados durante las excavaciones arqueológicas realizadas a finales de la década de 1970. Las excavaciones realizadas en la década siguiente se centraron en las ruinas romanas, que aún pueden verse cerca del balneario termal y en el jardín de la iglesia del parque de San Nicolás. La ciudad romana era un importante centro turístico a lo largo de la carretera que conectaba Roma, Grecia y el Mar Negro, cuando el lugar se llamaba "Germaineya", que significa "agua caliente", y se convirtió en uno de los centros más importantes de la provincia romana de Dacia Interior.

En la actualidad, Sapareva banya es una ciudad con alrededor de 4.500 habitantes. La atracción turística más importante de la región, junto a los baños termales, es el Monasterio de Rila, o Rilski



*Vista general de la ciudad de Hisarya, con la muralla en primer término.*

(el nombre oficial es Monasterio de San Iván de Rilski, su fundador en el siglo X). Absolutamente fascinante, este monumento es el monasterio ortodoxo oriental más grande y famoso del país. Está situado a 1147 metros de altitud, dentro del Parque Natural del mismo nombre, en la cadena montañosa más alta de Bulgaria y de la Península Balcánica.

### **Hisarya, entre murallas romanas y aguas termales**

De camino a Plovdiv, la segunda ciudad de Bulgaria, se encuentra la ciudad de Hisarya, situada en el centro del país, a 40 kilómetros al norte de Plovdiv y aproximadamente a 180 kilómetros al este de Sofía.

Con 16 manantiales y seis pozos artesianos Hisarya goza de un clima templado muy agradable con ausencia total de nieblas, un fenómeno notable que la convierte en uno de los lugares más soleados de Bulgaria. La benignidad del clima y las aguas minerales de este enclave han sido atractivos para los colonizadores desde la antigüedad. Se han encontrado restos de un asentamiento prehistórico datado en el siglo V a.C y otro tracio de los siglos IV al III a.C.

Durante la época romana se produjo un gran apogeo de la localidad y en el año 293 el emperador Diocleciano la elevó a categoría de ciudad, lo que marcó el inicio de la construcción de enormes murallas, edificios públicos, baños y el trazado urbano, lo que acabó convirtiéndola en la tercera ciudad más grande de la provincia de Tracia. Las aguas minerales por las que es famosa Hisarya, se utilizan en el tratamiento de enfermedades urológicas, renales y de la vesícula biliar, problemas gastrointestinales y afecciones musculoesqueléticas.

Su tradición termal ha dotado a la ciudad de múltiples alojamientos que van desde pequeñas casas de huéspedes familiares hasta hoteles de 4 estrellas. La mayoría de los hoteles cuentan con modernos spas y centros de balneoterapia que ofrecen una amplia gama de tratamientos y procedimientos de rehabilitación.

### **Camino de Velingrad, la reina búlgara de los manantiales**

Velingrad tiene la mayor concentración de manantiales del país. Antes de llegar a la ciudad se encuentra el pueblo de Varvara, que cuenta con la segunda fuente más caliente de Bulgaria con una temperatura de 92° C, descubierta en los años 50, a 500 metros de profundidad. Está situado a 107 kilómetros de Sofía y a unos 70 de Plovdiv. Sus piscinas termales se encuentran a cuatro kilómetros del pueblo y están abiertas todo el año. El agua de sus manantiales es tan única como la de Velingrad, con un fuerte contenido de azufre, útil para personas con enfermedades inflamatorias, traumáticas y degenerativas del sistema musculoesquelético. Además el agua de Varvara también es rica en silicio, que tiene un efecto desintoxicante, ralentiza el proceso de envejecimiento, da a la piel elasticidad y mejora su aspecto.

Todas estas aguas forman parte del campo geotérmico de Velingrad, que es el más grande del sur de Bulgaria. Los manantiales de agua mineral, el clima templado y la belleza natural de su entorno son los grandes atractivos de la ciudad, situada a 130 kilómetros de Sofía, en la parte occidental de la montaña Ródope.

Velingrad se fundó en 1948 tras la fusión de tres asentamientos: Kamenitsa, Ladzhene y Chepino. La ciudad ocupa el primer lugar



Vista nocturna del Arte Spa & Park Hotel, en Velingrad.

en Bulgaria por la abundancia y diversidad de sus aguas minerales, cuya temperatura en sus más de 80 manantiales varía entre 28°C y 91°C. En los últimos años, Velingrad ha experimentado un marcado crecimiento turístico, con la construcción de numerosos hoteles equipados con spas termales.

En Arte Spa & Park Hotel, por ejemplo, los huéspedes tienen acceso a diferentes compartimentos de sauna y a una piscina cubierta que se extiende al exterior. Una sorpresa en este hotel es la zona formada por tanques de pedicura con peces Garra Rufa, expuestos a las miradas curiosas de quienes pasan por la piscina. Nada más poner un pie en el agua, decenas de pequeños peces de cada acuario se reúnen alrededor de los talones, que es la zona del cuerpo con más piel muerta. No hay picazón ni ningún tipo de sensación desagradable. Para aquellos a quienes les gusta probar diferentes tratamientos y no tienen miedo de correr riesgos, esta es una experiencia que no deben perderse. La piel queda realmente suave y brillante. Es un momento relajante y original.

El único baño público de Velingrad se construyó en el siglo XVIII y todavía está en funcionamiento. La diversidad

de las aguas minerales también ha dado lugar a múltiples opciones de uso orientadas a la relajación, la rehabilitación y la recuperación. El agua mineral y los tratamientos que se ofrecen en Velingrad tienen un efecto beneficioso sobre el aparato locomotor, los trastornos neurológicos, la rigidez muscular, los problemas ginecológicos, renales y urológicos, las afecciones respiratorias y las enfermedades intestinales. Junto a los procedimientos tradicionales, en algunos hoteles se puede encontrar el llamado “Oro de Tracia”,

que es un tratamiento de belleza corporal mediante la aplicación de partículas de oro. También es muy popular el baño de aromaterapia para dos con *sideritis scardica* (té de montaña), una planta terapéutica que crece en abundancia en las laderas de las montañas cercanas a Velingrad. Al igual que en otros lugares de Bulgaria, los procedimientos a base de aceite de rosas están muy extendidos y son muy populares entre los extranjeros.

En esta ciudad balnearia los contrastes son claramente visibles: hoteles familiares al estilo de las casas tradicionales de los siglos XVIII y XIX, chalés alpinos con tejados a dos aguas y modernos complejos turísticos con vistas a las montañas y otros edificios eclécticos. El

agua termal también se utiliza para calentar algunos edificios públicos, incluida una iglesia. La fuente más caliente se encuentra en el barrio de Kamentsa, donde las mujeres todavía lavan su ropa y alfombras simplemente con jabón y, en la temporada de conservas caseras, la mitad del barrio se reúne en torno a esta para elaborar sus conservas.

Esto es solo una muestra de la oferta termal de Bulgaria ya que faltaría, entre otros centros termales, visitar la

región costera del Mar Negro, que también es rica en aguas minerales naturales y lodos terapéuticos, en particular San Constantino y Helena, el centro turístico más antiguo de la región y que fuera preferido por los zares, o Pomorie, donde el lago atrae a los viajeros no sólo por su belleza, sino también por la oportunidad de disfrutar del barro con propiedades curativas y alto contenido de magnesio.

*Shte se vidim skoro!* (¡Hasta pronto!). 🇵

**Más de un millar de pozos y manantiales de agua mineral constituyen uno de los recursos naturales más importantes de Bulgaria. Sus balnearios atraen a turistas de todo el mundo y contribuyen a la economía local**

**La**  
**HUMANIDAD**  
**es lo que**  
**nos mueve.**

**¿Te sumas?**

**Envía HUMANIDAD**  
**al 28033**

Donación íntegra del coste del mensaje, 1,20 €, a favor de Médicos Sin Fronteras. Información legal y protección de datos: [msf.es/tus-datos-personales](https://msf.es/tus-datos-personales).





# Termatalia exportando cultura termal

POR TERESA PACHECO OSA.

**Termatalia ha logrado posicionar a la provincia de Ourense, Galicia y España como embajadores del termalismo entre el amplio abanico de países de habla hispana. Las distintas acciones que componen Termatalia han conseguido sembrar inquietudes y poner el acento en esa faceta de las aguas minerales y termales tendente al alivio de determinadas dolencias, la prevención y el aumento de la calidad de vida.**

DESDE HACE MÁS de veinte años, Ourense, a través de Termatalia, ha desempeñado una labor encomiable en pro de termalismo español y muy especialmente en América Latina. Uno de los principales méritos de Termatalia ha sido exportar el conocimiento y las evidencias que respaldan el uso terapéutico del termalismo, una práctica con una larga tradición en España y Europa. En Iberoamérica, en cambio, el aprovechamiento más usual de las aguas termales ha sido recreativo. Ya sea como complemento de los centros actuales o como especialización de otros de nueva creación, el termalismo lúdico recreativo puede complementarse con el terapéutico. Su implementación depende del interés de las instituciones y de una

buena colaboración público-privada. Termatalia ha sembrado la semilla, y ahora es cuestión de hacerla crecer.

Uruguay fue la última sede latinoamericana de Termatalia. En octubre de 2023, este encuentro internacional llevó nuevamente la tradición milenaria del termalismo español y europeo al otro lado del océano, tras ediciones anteriores en Perú, Argentina, México y Brasil.

Salto y Paysandú, las dos intendencias que configuran el “Destino Termas”, donde se ubican las instalaciones termales que Uruguay quiere promocionar, fueron las anfitrionas de esta 21ª edición de Termatalia y la quinta en América. El formato de Termatalia Uruguay en Salto favoreció el éxito del evento, al ofre-



Entre 26 y el 28 de septiembre se celebrará la XXII edición de Termatalia, una feria que ha fortalecido la posición de Galicia y especialmente de Ourense como el principal destino termal de España. Además, desde que Termatalia se exporta a Hispanoamérica, ha creado una estrecha sinergia entre España y los países de esa región.

**Rogelio Martínez director gerente de Expourense nos comenta cuál es el balance de la edición 2023 en Uruguay.**

Muy positivo, tanto para nosotros como organizadores como para los anfitriones (el Ministerio de Turismo de Uruguay) y así nos lo han hecho saber por diversas vías. El entonces ministro de Turismo del país, Tabaré Viera, indicó: “estamos entusiasmados por haber tenido la oportunidad de mostrar al mundo el maravilloso destino de las termas uruguayas”. Por su parte, el director de Turismo de Paysandú, José Manuel Galván, comentó que “este encuentro superó con creces las expectativas. Nuestros empresarios han tenido la oportunidad de aprender y compartir con los mejores expertos del sector que además han podido conocer el destino “in situ”. La celebración de Termatalia en Uruguay ha contribuido a dar a conocer la excelente oferta termal del país y la calidad y cantidad de sus aguas, además de abrir nuevas perspectivas en cuanto al uso de sus manantiales para la mejora y prevención de la salud y no solamente para el ocio.

cer un espacio armonioso e integrado que permitía una interacción inmediata entre las diversas actividades y el espacio expositivo. El evento se llevó a cabo en el Club de Polo La Calandria, a poca distancia de Salto, en medio de la naturaleza, lo que proporcionó un entorno ideal para los asistentes. El hotel Altos de Arapey Golf & Spa, con su impecable entorno y sus seis piscinas exteriores de agua termal comunicadas entre sí y un spa con una piscina in-out y cabinas para tratamientos individuales, constituyó el alojamiento perfecto.

Cerca de 40 expertos internacionales participaron en este 21º Encuentro Internacional del Turismo Termal, Salud y Bienestar. El acto inaugural contó con la presencia excepcional del presidente de Uruguay, Luis Lacalle Pou, junto a Rogelio Martínez, director de Termatalia, los anfitriones del evento y otras autoridades uruguayas y gallegas.

**En estos momentos se está trabajando en la cita de septiembre que será en la ciudad de Ourense, ¿cómo se plantea esta nueva edición?**

Hemos visto que el modelo más compacto de Uruguay funcionó muy bien. tener un gran congreso con los mejores expertos internacionales garantiza la formación especializada; la Bolsa de Contratación Turística con Touroperadores internacionales garantiza el negocio, y el área expositiva, en la que participen destinos que apuestan por el termalismo y el turismo de salud, es un complemento perfecto.

Las ferias están cambiando mucho, ya no es necesario acudir a una para conocer un destino porque puedes disponer de toda la información del mundo en tu teléfono. Vamos a apostar por crear un modelo de feria más profesional en donde sigan primando la formación, el negocio y el capital relacional.

En lo referente a la formación estamos preparando el V Congreso Internacional sobre Agua y Salud y ya tenemos cerrada la participación de importantes expertos. También se celebrará de forma paralela y complementaria el “V Congreso da Auga” promovido por el Campus Auga de la Universidad de Vigo. Por lo que respecta al negocio, estamos organizando el Workshop de Contratación Turística más completo de las últimas ediciones y ya tenemos confirmada la presencia de más de 20 mayoristas de países como Bélgica, España, Estados Unidos, Lituania y Polonia, y estamos cerrando nuevos participantes.

Para el público final organizaremos las actividades complementarias tradicionales como la Cata Internacional de Aguas, el Bar de Aguas, la zona de bienestar...

**¿Seguirá Termatalia apuntando a destinos iberoamericanos de manera bienal?**

Sí, estamos trabajando para que Termatalia 2025 se celebre de nuevo en América con los detalles en la recogida de candidaturas para que sean presentadas este año en Ourense y poder decidir la próxima sede. Ya al concluir Termatalia en Uruguay fueron varios los destinos que nos manifestaron su interés por acoger la feria.

La última jornada se celebró en las Termas de Guaviyú (Paysandú) y concluyó con una magnífica recepción. Tanto el entonces ministro de Turismo, Tabaré Viera, quien apoyó llevar Termatalia a su país desde el inicio, como el director de Turismo de Paysandú, José Manuel Galván, mostraron su satisfacción por los resultados, señalando que el evento había superado con creces sus expectativas.

Los asistentes a Termatalia Uruguay pudieron visitar algunas instalaciones termales cercanas. Tras el evento, un nutrido grupo de profesionales, entre touroperadores y periodistas, tuvimos ocasión de extender el viaje para conocer otros destinos termales. Fue un agradable recorrido que sirvió para compartir experiencias, estrechar lazos profesionales y, sobre todo, conocer de primera mano una parte importante de las instalaciones y la filosofía del termalismo en el país.

## TERMATALIA



*De arriba a abajo y de izquierda a derecha:  
Altos del Arapey, Salto Grande,  
hotel Salinas del Almirón, el único centro termal uruguayo  
con aguas saladas, y Parque Termal Agua Clara.*


### “Destino Termas Uruguay”

La búsqueda de petróleo en los departamentos de Salto y Paysandú, impulsada por el gobierno uruguayo en la década de 1940, transformó la región en el destino termal que conocemos hoy. Aunque no se encontró petróleo, sí surgió agua caliente cuya temperatura aumentaba con la profundidad. Las comunidades locales pronto vieron la oportunidad de aprovechar estas aguas y comenzaron a habilitar las primeras piletas y servicios básicos, que se consolidaron con el tiempo hasta formar la excelente oferta de estaciones termales de la zona.

El uso lúdico del agua termal es un negocio próspero, especialmente en las riberas del río Uruguay, compartidas con la vecina Argentina, donde se han desarrollado numerosos complejos termales alimentados por las aguas del acuífero guaraní. No obstante, dicho uso recreativo puede complementarse con el

termalismo terapéutico, lo que vendría a aportar un gran beneficio social al mejorar la calidad de vida de la población.

Actualmente, la región cuenta con un total de ocho destinos termales. Algunos son municipales, como Almirón y Guaviyú, en el departamento de Paysandú, y Arapey y Daymán, en Salto. Otros son privados, como San Nicanor, Agua Clara, Posada del Siglo XXI y Horacio Quiroga. Son grandes centros al aire libre, de uso lúdico-recreativo, con algún guiño hacia el bienestar con la implementación de zonas spa destinadas a masajes y tratamientos de belleza.

Situados en entornos rurales, estos complejos han supuesto un antes y un después para las comunidades donde se ubican, impulsando el desarrollo de un turismo termal sin estacionalidad. Después de Montevideo y Punta del Este, se han convertido en el tercer destino más importante del país. 

# Campus Virtual

## Cursos on-line: sin horarios ni fronteras

### Conocimientos Esenciales de Turismo de Salud y Bienestar



Dirigido a todos aquellos que deseen adquirir los conocimientos básicos necesarios para montar y/o gestionar un negocio termal o wellness.

Temario de 150 horas distribuidas en 14 módulos más trabajo final.

### Iniciación a la Hidrología Médica

Orientado a Médicos que quieran ampliar conocimientos en el ámbito de la Hidroterapia.

Impartido por los profesionales de mayor renombre del sector.

Temario de 180 horas distribuidas en 15 módulos más trabajo final.



Avalado por la Sociedad Española de Hidrología Médica



Información y matrícula: [informacion@aitb.org.es](mailto:informacion@aitb.org.es) – [www.aitb.org.es](http://www.aitb.org.es)

## Tertulias AITB-2024

Iniciadas en noviembre de 2020, las Tertulias de la AITB se han convertido convirtiéndose en una cita imprescindible para los asiduos a estos encuentros, donde se reflexiona y se aporta una variedad de información y conocimientos que no sería posible sin su existencia.

Celebradas los últimos miércoles de cada mes, salvo incidencias imprevistas, los temas multidisciplinares que se exponen, siempre bajo el hilo conductor del agua mineral y/o termal, son analizados durante el posterior debate. En estos debates tenemos la oportunidad de empaparnos de nuevos conocimientos, analizarlos desde distintas perspectiva, intercambiar y aportar informaciones, y en definitiva, enriquecernos mutuamente.

Las tres última Tertulias de este año 2024 han sido: "Del Marketing Comercial a la Promoción del Termalismo y la Medicina Termal: La Escuela de Salud un posible modelo a seguir". Por Salvador Ramos Rey, director médico del Talaso Atlántico, con amplia experiencia en Programas de Cuidados Integrales para pacientes oncológicos.

"Actividades farmacológicas y dermocosméticas de las algas". A cargo de Lourdes Mourelle. Doctora en

Farmacia. Integrante del Grupo de Investigación FA2. Departamento de Física Aplicada. Universidad de Vigo.


"Medicina Termal & Medicina de Estilo de Vida. Proyecto de Impacto social y Bienestar". Impartida por la doctora Yohana De Gracia Hils.

Doctora especialista en Bioquímica Clínica, certificada en Medicina de Estilo de Vida y con experiencia como médico de los balnearios de Ariño y de Segura.

### Perceived Stress scale-14

Cohen, S., Kamarck, T., Mermelstein, R.  
33 Answers

La Escala de Estrés Percibido (PSS) es una medida de autoinforme de 14 ítems diseñada para evaluar 'el grado en que las situaciones de la vida se consideran estresantes'.



- El 96,9% refiere sentirse nervioso o estresado.
- ¿El 42,4% encontró que no podía hacer frente a todas las cosas que tenía que hacer?
- ¿El 48,5% se ha enfadado por cosas que estaban fuera de su control?
- El 36,4% ha sentido que las dificultades se acumulan tanto que no pueden superarlas.

Termas de Villa Elisa. Entre Ríos, Argentina.



# ¿Y tras la Pandemia, qué?

POR TERESITA VAN STRATE. LICENCIADA EN TURISMO Y DIRECTORA DE TVS ASESORÍAS TÉCNICAS.

**Al finalizar 2020 y promediando 2021, cuando los efectos devastadores de la pandemia de la COVID 19 parecían ir mermando, aparecieron una serie de cuestionamientos sobre cómo sería el futuro del sector que convoca y agrupa a profesionales y usuarios del Turismo de Salud y Bienestar. Un nicho de mercado que cobró especial relevancia cuando toda la humanidad vio en riesgo su bien máspreciado, la salud, y temió profundamente llegar a perder la vida.**

Esta situación límite llevó a gran parte de la población mundial a tomar conciencia de su vulnerabilidad y sobre todo de que mantenerse sano era una de sus mayores responsabilidades. Hablar del equilibrio mental del ser humano en sí mismo y su relación con el entorno como ya apuntaba la definición de la OMS en 1948: “Salud es un estado de completo bienestar físico, mental y social y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades”, dejó de ser un tabú y relajarse y lograr la paz mental e incluso espiritual pasó a ser un debate comprensible, casi obligado.

Nunca antes como en el período post pandemia la humanidad se interrogó tanto ni empezó a tomar verdadera conciencia de cuestiones como el calentamiento global y sus consecuencias y la importancia de la sostenibilidad para no agravar el daño producido hasta el momento en el planeta.

Algunos pronósticos y respuestas iban apareciendo de la mano de las vacunas que fueron surgiendo desde distintas latitudes y continentes. El temor al contagio parecía irse disipando y paulatinamente se fueron abriendo puertas y ventanas, flexibilizando los encierros y las cuarentenas y poco a poco la vida confinada fue dando paso a una

supuesta nueva forma de vivir o lo que algunos solían llamar “la nueva normalidad”.

Este relato que en la historia del hombre sobre la tierra solía remontarse a varios siglos atrás y en algunos casos ocupar más de una década en resolverse, pasó hace solo cuatro años y casi se podría decir que aún estamos viviendo sus últimos coletazos, que quedaron grabados en la modificación de actitudes y costumbres de la forma de vivir de algunos países, sobre todos los más desarrollados.

Parecía muy claro en 2021 que superada la crisis, el segmento del mercado turístico que saldría fortalecido sería el de Salud y Bienestar ya que se erigía como el más adecuado para satisfacer una demanda ávida de incorporar hábitos de vida saludables y orientados a la prevención de la salud.

Durante el confinamiento se fue aprendiendo mediante las redes sociales y medios de comunicación a comer más sano o a incorporar el fitness como una necesidad, y lo propio debería suceder con el wellness, especialmente con los tratamientos holísticos que consideran al individuo como un todo y no como una mera suma de sus partes.

El Global Wellness Institute, entidad que se ocupa de realizar estadísti-

cas que con un año de anticipación definen las tendencias del sector, pronosticaba un enorme crecimiento que superaría el billón de dólares para este segmento del mercado en el ámbito de los países de Norte América y Europa, que serían los mercados emisores y receptores de turistas de salud y bienestar por excelencia, y junto con los países asiáticos y de Oceanía constituirían el 90 % del mercado activo.

### La “nueva normalidad” en Iberoamérica

Ante los datos del GWI nos preguntamos ¿y qué pasa con los países iberoamericanos? Sin duda uno de los principales canales para obtener respuestas a esta pregunta es Termatalia, la Feria Internacional de Termalismo, Turismo de Salud y Bienestar, con sede en Ourense (ES), gracias a su proyección en Iberoamérica que ha venido expandiendo el conocimiento y propiciando el debate sobre el termalismo y el bienestar en diversos países de este lado del charco. En su última edición, celebrada en Salto (Uruguay), en Septiembre de 2023, pudimos obtener algunas repuestas a esta pregunta.

Cumpliendo algunas de las predicciones arriba mencionadas, se pudo constatar que en el entorno iberoamericano se ha observado una mayor incorporación de personas jóvenes como usuarios de las termas y los spa, en tanto que los adultos mayores tomaban ciertas previsiones como evitar las aglomeraciones, priorizar los lugares al aire libre, pasar más tiempo en contacto con la naturaleza, respetar las sugerencias del personal de los complejos respecto a los tiempos de permanencia en el agua, habida cuenta que la modalidad del termalismo latinoamericano es de complejos o parques termales con grandes piscinas, que muchas veces son más considerados como clubes con agua caliente que como lugares relacionados con la salud. Los responsables de los establecimientos también se volvieron más exigentes y cuidadosos en lo referente a la sanidad del agua y la higiene de las instalaciones, cuando estos detalles no siempre eran tenidos en cuenta sobre todo en aquellos países donde no existen leyes de termalismo o sobre el uso de piscinas públicas.

Así, una buena parte del público hoy valora, y hasta en ocasiones condiciona su decisión de ir a tal o cual complejo termal, si el sitio cuenta con directrices o normas de calidad referidas a las instalaciones, el uso y las aplicaciones de sus recursos termales.

Los jóvenes, por su parte, sobre todos los de edad activa entre los 30 y 40 años, comenzaron a concienciarse que asistir a un complejo termal no era solo para “viejos” como solían decir, sino que era una experiencia revitalizante, donde pasar unos días de ocio, respirar aire puro, remineralizar su organismo sumergiéndose en aguas termales, hacer caminatas al aire libre y hasta disfrutar de la paz y el silencio. Los medios de comunicación no han sido ajenos a estos cambios y las noticias sobre Turismo de Salud y Wellness se van intercalando con las demás noticias de la vida diaria, lo que multiplicado por las redes sociales y los Influencers y comunicadores hacen que la demanda esté cada día más informada y, por consecuencia, se vuelva más exigente en sus requerimientos.

**Parecía muy claro en 2021 que superada la crisis, el segmento del mercado turístico que saldría fortalecido sería el de Salud y Bienestar ya que se erigía como el más adecuado para satisfacer una demanda ávida de incorporar hábitos de vida saludables y orientados a la prevención de la salud**

Entonces surge una nueva pregunta ¿están los establecimientos termales y complejos wellness preparados para satisfacer estos requerimientos?

Esta toma de conciencia también llegó a la enseñanza, y se puede observar que en las diferentes escuelas y universidades de Turismo o de Ciencias de la salud de este lado del Atlántico, en los últimos cuatro años se empieza a hablar de Turismo de Salud y Bienestar y se realizan alianzas con Universidades, sobre todo de España, por su tradición y leguaje en común, para que los expertos españoles puedan brindar cursos al alumnado hispanoamericano cada vez más interesado en temas como la Hidrología Médica, la industria de la cosmética termal y sus derivados, o en la elaboración de experiencias turísticas que junto a los servicios wellness involucren también a la hotelería, la gastronomía, la cultura.

Estos lazos de mutua cooperación se van afianzando a ritmo constante, siendo Termatalia el puente de integración entre ambos continentes, y universidades como la Complutense de Madrid, la de Santiago de Compostela y la de Vigo, así como la AITB, (Asociación Iberoamericana de Termalismo y Bienestar), quienes juegan un papel preponderante en estas acciones. Resta aún lograr el mismo grado de compromiso por parte de los Organismos Públicos, como los Ministerios o Secretarías de Turismo y de Salud en la mayoría de los países de Latinoamérica, respecto a originar el marco legal que regule las actividades del Termalismo, la Talasoterapia

y los Spas. Esto último debería subsanarse a corto plazo, puesto que desde la oferta de servicios, tanto de los complejos termales como de la hotelería y la gastronomía se están haciendo inversiones millonarias en infraestructura y equipamientos para poder estar a la altura de la oferta internacional.

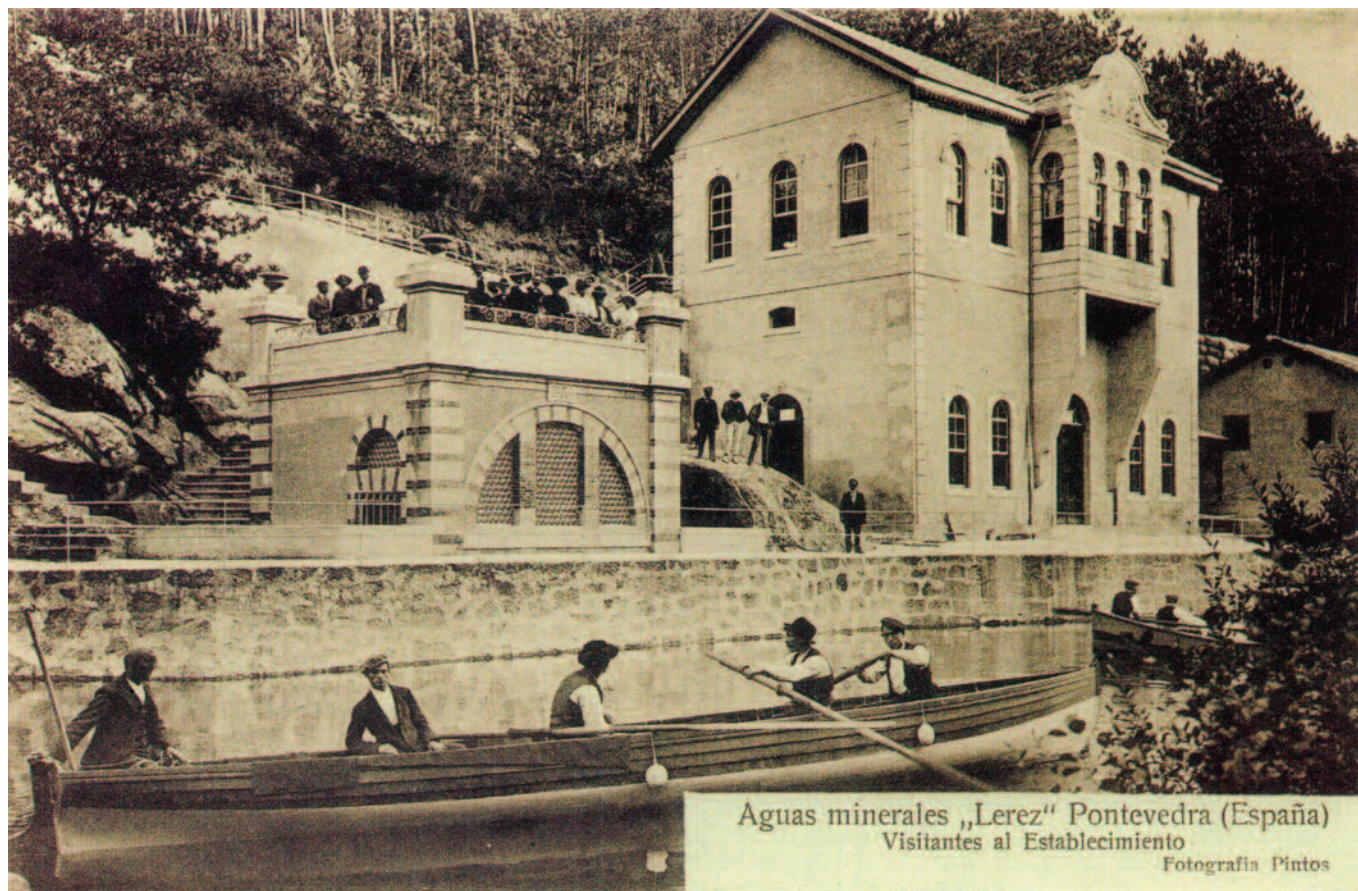
Según los pronósticos del WTTC (Consejo Mundial de Viajes y Turismo) y el ForwardKeys, el porcentaje de turistas internacionales que llegarán a Latinoamérica en el primer semestre de 2024

se incrementaría en un 12 % con respecto a 2019, año considerado como récord en la materia. También las estadísticas de estos centros de estudios estiman que estos turistas invertirán un 35 % más que el turista tradicional en servicios de Turismo de Salud y Bienestar. Por ello no es casual que focalicen sus estudios en países como Colombia, República Dominicana, Costa Rica y México, especialmente Riviera Maya y Caribe mexicano, ya que es donde existe la mayor cantidad y calidad de hoteles con spa y centros wellness.

Por todo esto es fundamental seguir intentando llamar la atención de funcionarios públicos y privados, inversores, operadores turísticos, personal de la salud y todos aquellos que operan en el sector turístico latinoamericano, especialmente en el del termalismo, esa mina de “oro líquido” que corre por las venas de América Latina, parafraseando al escritor uruguayo Eduardo Galeano, que se desvelaba por el desarrollo de los pueblos, su bienestar y la equidad social. Porque, sin duda, el agua mineral y termal, que surge de las entrañas de la tierra podría ser un instrumento genuino para ese desarrollo, especialmente en los pequeños poblados tan necesarios de progreso que cuentan con estos valiosos recursos naturales. 📌

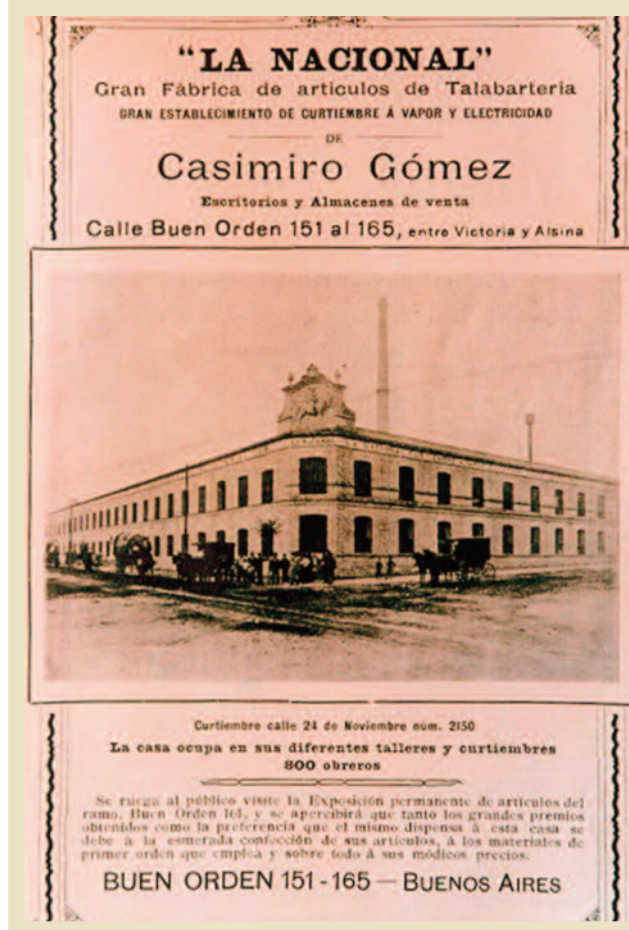
# BALNEARIO DE LÉREZ

## de la fama internacional al olvido total



POR **JOSÉ BENITO GARCÍA**. DIRECTOR DE ALFIL DIFUSIÓN CULTURAL. EDITOR, ESCRITOR E INVESTIGADOR DE LA HISTORIA LOCAL PONTEVEDRESA. PROFESOR EN LA UNED SOBRE PONTEVEDRA Y LA HISTORIA DEL CINE Y SUS GÉNEROS.

Su idílico emplazamiento en un entorno natural, en la provincia de Pontevedra, a orillas del río Lérez, con embarcaderos que permitían el atraque de botes con los que se realizaban excursiones por el río y con frondosas veredas para largos y relajados paseos, lo convertían en un lugar perfecto para quienes buscaban un espacio de salud y de reposo, pero también un lugar de recreo y esparcimiento, un lugar agradable y de trato familiar en donde el reloj ralentizaba el caminar de sus manecillas y el tiempo se medía de otra manera.



A la izquierda, los edificios del balneario, a orillas del río Léz. Arriba: anuncio publicitario en un diario bonaerense de la época, de La Nacional, la fábrica que levantó D. Casimiro Gómez, en Argentina.

A la derecha, dos visiones de la casa-hotel del balneario.

TODO COMENZÓ EN el año 1900, cuando Casimiro Gómez (gran filántropo), un pontevedrés del vecino lugar de Viascón, emigrado al Nuevo Mundo y considerada la mayor fortuna de la emigración gallega en Argentina, adquiere por 100.000 pesetas, un enorme capital en aquella época, la antigua Alquería de San Antonio Abad, una finca de unas setenta hectáreas en Monte Porreiro, a unos cuatro kilómetros de Pontevedra y a la que él rebautiza como «Villa Buenos Aires», como un homenaje a la tierra que tan bien lo había acogido. En un principio, el chalé de estilo suizo con el que contaba la finca era utilizado por el propietario como casa-hotel de veraneo y el extenso terreno lo destinó durante unos años a explotación agropecuaria.

### La visión empresarial de don Casimiro Gómez

Pero otra era la idea que tenía reservada para este lugar y pronto puso su proyecto estrella en marcha: la creación de un balneario, con el fin de rentabilizar la riqueza de las aguas de los manantiales mineromedicinales del entorno de «Villa Buenos Aires». Las fuentes con las que contaba la antigua Alquería de San Antonio Abad, denominadas Monte Porreiro y Aceñas (esta última situada cerca de una hospedería donde se alojaban los visitantes) constituían los ejes de este balneario. En 1904 se le concede la declaración de utilidad pública de los manantiales de agua mineromedicinales, por R.O. de 15

de noviembre de 1904, y en ese mismo año, Casimiro Gómez remite al Ministerio los planos del balneario, que se ubicaría en la margen izquierda del río Léz, y también inicia la explotación comercial del agua embotellada de sus manantiales. Para ello, instala la maquinaria necesaria y realiza varios análisis en los que se certifica que las aguas están especialmente recomendadas para las enfermedades estomacales y del hígado.

Se realizaron sorprendentes campañas en prensa con las que se consiguió una exitosa acogida en los mercados y hacer famosas las Aguas Mineromedicinales Léz. Su fama se extiende por media Europa y América. En Inglaterra se crea «The Léz Natural Mineral Water Company», con sede en Londres, para distribuir allí la marca, los socios ingleses solicitan que el envío de botellas debe de ser de dos millones, ya que el millón y medio de botellas que se mandan anualmente no cubrían la demanda. Entre sus clientes se encontraba la compañía White Star Line, empresa naviera que las incluía en la carta del menú de primera clase del RMS Titanic. Seguidamente se inicia la exportación del agua embotellada a lugares como Estados Unidos, Egipto, India o Australia. En 1907 el agua recibe diversos galardones y el propio rey Alfonso XIII felicita a Casimiro Gómez por su altísima calidad. Ese mismo año obtiene el título de Proveedor de la Casa Real Española.



*Distintos carteles publicitarios de la época.*

Además de las campañas publicitarias, consiguió que un elevado número de profesionales de la medicina y otros especialistas certificaran la calidad de las aguas mineromedicinales de Lerez, a las que se atribuían propiedades curativas del aparato digestivo, intestinal y renal, así como de actuar contra el reumatismo, la artritis, la anemia, la diabetes y otras enfermedades; un agua de «10.000 voltios de radioactividad», como rezaba su publicidad.

En estos años se vive el momento de eclosión del termalismo gallego, cuyos seguidores buscaban las propiedades curativas y el relax, pero, sobre todo, entablar relaciones con la alta aristocracia y la cúpula gobernante. Es tal el auge de estos es-

tablecimientos que incluso se registra la presencia de periodistas británicos haciendo guías, crónicas y hasta un libro: «Galicia. La Suiza española».

### Se inaugura el balneario de Lerez

El 22 de agosto de 1906, la alta sociedad pontevedresa asistió entusiasmada a la inauguración del Balneario de Lerez, edificado en una finca en Monte Porreiro, situada en la margen izquierda del río, en uno de sus más hermosos salones. Casimiro Gómez había proyectado unas mejoras de acondicionamiento de todo el entorno y rápidamente transformó el lugar, lo embelleció con espaciosas avenidas, fuentes, mirado-

*Reunión en uno de los salones del balneario y doctores ingleses en el comedor del balneario en 1910. (Foto Joaquín Pintos)*



res, estatuas, grutas, laberintos, invernaderos y hasta una cancha de tenis. Su complejo en Monte Porreiro contaba con balneario, un lujoso hotel con un salón comedor de altísimo nivel y parques especialmente diseñados con merenderos al aire libre, asimismo realizó una serie de obras, especialmente para mejorar los accesos desde Pontevedra hasta sus aguas y para ello abrió, en el año 1911, una nueva calle, la avenida de Buenos Aires.

El hotel y el balneario fueron un punto de encuentro de visitantes ilustres y de influyentes políticos, aristócratas y miembros de la realeza de la época, donde se llegaron a fraguar importantes cuestiones de Estado. Pontevedra gozaba en aquel momento de un gran esplendor en el campo sociocultural y político, convirtiéndose en uno de los centros más dinámicos de la política española con la participación de regidores locales ocupando puestos de relevancia en los cargos de poder del Estado, políticos pontevedreses como Montero Ríos, González Besada, el conde de Bugallal, Alfredo Vincenti, Cobián Roffignac y el mismo marqués de Riestra frecuentaban el balneario del Lérez, además de atraer a otros visitantes como el presidente del Gobierno José Canalejas, la infanta Isabel de Borbón, el ex sultán de Marruecos, Muley Haffid, así como médicos, periodistas y escritores ingleses que también pasaron por Monte Porreiro.

### Decadencia y cambio de uso

El esplendor del Balneario de Lérez duró muy pocos años, desde 1906 hasta 1914, cuando comenzó la Primera Guerra Mundial se cortó de golpe todo el desarrollo y aunque España no participó sí se vio afectada, ya que el tráfico de pasajeros y mercancías por el Atlántico quedó prácticamente cortado con el ataque a los buques que por allí transitaban, eso influyó en que gran parte de los visitantes del balneario dejaran de acudir por miedo a la travesía en barco y en esa tesitura cerró sus puertas y Casimiro Gómez volvió a Argentina para ponerse al frente de su industria talabartera y convertirse en proveedor de las potencias que participan en la confrontación.

Cuando regresa, en 1919, el contexto en Galicia ya es otro bien distinto. El auge de los balnearios gallegos había decaído y, aunque volvería a reactivarse unos cuantos años después, empezaba la competencia de las playas frente al termalismo. Casimiro Gómez acabaría abandonando su proyecto termal de forma definitiva para convertir la finca y el complejo de Monte Porreiro en una granja experimental, coincidiendo con la llegada de Daniel de la Sota a la Diputación de Pontevedra y con el empuje que le va a dar a la agricultura y a la ganadería. A pesar de su enorme fama y prestigio durante las primeras décadas del siglo XX, el paso del tiempo y la fuerte competencia acabarían por poner fin a la vida del balneario y a las aguas mineromedicinales de Lérez.

De todo aquel esplendor apenas queda nada, tan solo una pequeña y abandonada construcción a orillas del río que en su interior albergaba una fuente donde los huéspedes del balneario podían degustar las espléndidas, saludables y curativas aguas mineromedicinales de Lérez. 📍



*De arriba a abajo:  
Fuente y jardines del balneario.  
Edificios del antiguo balneario.  
Aspecto actual, con los restos que han logrado sobrevivir.*

# Enoturismo Termal La ruta del Ribeiro

## Turismo de experiencias, sostenible, diferencial y desestacionalizador

POR LUIS GARCÍA TORRENS.

**La Comarca del Ribeiro se extiende por la Galicia interior, en la parte noroeste de la provincia de Ourense, aprovechando los excelentes terrenos que le proporcionan los valles y laderas del río Miño y sus afluentes, el Avia y el Arnoia, con epicentro en la villa medieval de Ribadavia, considerada como su capital. Una comarca que cuenta con numerosas surgencias termales, alrededor de las cuales se levantan balnearios y espacios termales, y donde el vino toma un protagonismo inequívoco.**

LA DENOMINACIÓN DE ORIGEN Ribeiro es la más antigua de Galicia y tiene sus principales hitos en dos fechas históricas: 1932 en que se forjó la D.O. y 1956 en que se constituyó su Consejo Regulador.

Se extiende por diez concellos (A Arnoia, Boborás, O Carballiño, Castrelo de Miño, Cenlle, Leiro, Ourense, Ribadavia, San Amaro y Toén) donde la naturaleza, el patrimonio y la gastronomía se aúnan para ofrecer experiencias únicas a todo viajero que decida adentrarse en estos privilegiados territorios siguiendo la Ruta del Ribeiro. Una Ruta creada en el año 2007, que vino a configurar el territorio en torno a sus recursos naturales y culturales, con el fin de poner en valor sus enormes posibilidades turísticas, siempre bajo el hilo conductor de sus excelentes vinos.

### **Enoturismo termal**

La provincia de Ourense, aparte de su riqueza vitivinícola (cuatro de las cinco D.O. gallegas están en su demarcación), es también rica en aguas minerales y termales, con numerosos manantiales repartidos por su territorio. Unos aprovechados como balnearios, otros como espacios termales de uso lúdico y algunos para agua envasada.

Varias de las afluencias termales ourensanas se encuentran en la Comarca del Ribeiro, lo que añade singularidad y diferenciación a una zona plena de recursos turísticos, aparte de su prestigiosa oferta vinícola y gastronómica.

Sin duda, las distintas coyunturas vividas en los últimos años, han añadido valor a las experiencias de relax y bienestar que han pasado de tendencia a necesidad, por lo que tener la posi-



bilidad de conciliar el patrimonio termal de una zona con el resto de sus recursos eno-gastronómicos, culturales y paisajísticos, constituye un privilegio que permite planificar experiencias singulares que se ajustan, como ningunas otras, a la demanda del viajero actual.

Observando el mapa de la demarcación del Ribeiro salta a la vista las numerosas experiencias que pueden construirse teniendo como eje vertebrador el vino y el agua. Experiencias que pueden enriquecerse tanto como se quieran con los atractivos productos complementarios con que cuenta este territorio gallego y que bajo un discurso veraz y bien estructurado no dejarán indiferente al viajero concienciado con la sostenibilidad, el medio ambiente y el entorno rural, que busca emociones que le conecten con espacios y gentes concretos, con la naturaleza y sus productos autóctonos, con sus usos y costumbres, y en cualquier época del año.

### La experiencia del agua

Entre la amplia oferta de establecimientos termales que pueblan la zona, el Grupo Caldaria es un claro exponente de balnearios en los que pernoctar y disfrutar de los distintos y variados tratamientos termales que ofrecen en sus instalaciones. A orillas del río Miño, en el Concello de Arnoia, y junto a la desembocadura de su afluente, el Avia, se alza el balneario de Arnoia Caldaria, con un recién reformado hotel de 4 estrellas que alberga las instalaciones balnearias con varias piscinas termales

en donde el viajero puede aprovecharse de los efectos beneficiosos de sus aguas mineromedicinales, además de los distintos tratamientos que ofrece. No falta tampoco una atractiva oferta gastronómica con una variada propuesta de platos o menús degustación, a base de productos locales transformados en auténticos cuadros visuales.

Como complemento lúdico, bajando por el sendero que discurre entre el balneario y el río, se llega al pantalán donde está amarrado el eco-barco del Ribeiro, una embarcación eléctrica, sin ruido alguno, con capacidad para seis personas, que efectúa un recorrido de alrededor de hora y media por las calmadas aguas del Miño, desde donde se disfruta de la exuberante naturaleza que bordea ambas orillas. Como parte principal de esta actividad de enoturismo sostenible el viaje se realiza con una cata a bordo.

A 17 kilómetros Miño arriba, en el Concello de Cenlle, se encuentra otro de los emblemas del termalismo gallego, el balneario de Laias Caldaria, cuyas instalaciones balnearias se asoman a la orilla misma del río. Al igual que Arnoia, dispone de un hotel de 4 estrellas y en sus instalaciones puede disfrutarse de una amplia selección de programas de termalismo y wellness basados en sus reputadas aguas mineromedicinales. Al igual que en Arnoia, la gastronomía juega un importante papel. También aquí disponen de un pantalán donde poder hacer un recorrido en otro de los eco-barcos del Ribeiro. Siguiendo el Miño en sentido inverso, río abajo, en su margen izquierda y a poco más de diez kilómetros de Arnoia, aparece el balneario de Cortegada. Flotando literalmente sobre las aguas del río, como un barco anclado, el antiguo edificio, y en la misma ladera, a 60 metros más de altitud, el nuevo balneario inaugurado en 2015. Un establecimiento moderno, con una piscina activa y cabinas donde recibir los distintos tratamientos termales. El balneario no cuenta con hotel propio y en caso de querer realizar tratamientos de larga duración hay que contratar con los distintos establecimientos hosteleros de la zona.

*El grupo de periodistas, junto con el ex-Director de la Asociación Ruta do Viño do Ribeiro, Juan Manuel Casares (a la derecha) delante del Eco-barco del Ribeiro, una embarcación eléctrica, que efectúa un recorrido de alrededor de hora y media por las calmadas aguas del Miño mientras se realiza una cata a bordo.*





**Con el Miño como telón de fondo, la amplia oferta de balnearios se reparte por toda la comarca del Ribeiro. Arnoia Caldaria, Cortegada, Gran Hotel de O Carballiño, Caldas de Partovia y Lajas Caldaria**





**Viñedos en espaldera perfectamente alineados, los primitivos lagares de piedra conservados en el Museo del Vino de Galicia, Casal de Armán, donde se ubica el restaurante Sábrego y un momento de la cata en Cuñas Davia**



*La villa de Ribadavia, centro neurálgico de la ruta del Ribeiro, con el Castillo de los Sarmientos en lo más alto de la villa y una de las callejuelas de su barrio judío. En la página de la derecha, la Plaza Mayor.*

Cambiando el rumbo hacia el norte, en dirección a la localidad de O Carballiño, encontramos el balneario de Caldas de Partovia, un funcional edificio inaugurado en 2017 que alberga unas modernas instalaciones balnearias, con distintas cabinas para tratamientos individuales y una piscina activa acristalada rodeada de un espacio ajardinado. Además dispone de una cafetería-restaurante desde donde ofrecen menús en combinación con la entrada a la piscina activa. Aunque actualmente no cuenta con alojamiento propio, está en proyecto la construcción de una quincena de bungalows justo al lado de la entrada del actual balneario.

A cuatro kilómetros, y en pleno centro de O Carballiño, a orillas del río Arenteiro, se encuentra el Gran Balneario. En un espléndido jardín se alza el majestuoso edificio, recuerdo de la época dorada del termalismo, y en donde en la actualidad se puede disfrutar de los beneficios de sus aguas mineromedicinales en bañeras individuales, inhalaciones o chorros a presión, ya que no disponen de piscina.

Por último comentar que aparte de estos establecimientos, la zona está salpicada de distintos espacios termales en donde

brotan las aguas mineromedicinales y que son utilizadas libremente por los vecinos y visitantes. Algunas de ellas son las de Cenlle, Punxín, Castrelo de Miño o Prexigueiro.

### La experiencia del vino

Está claro que hablar de la Ruta del Ribeiro es hablar de vino. Como ya hemos dicho, se trata de la más antigua denominación de origen vitivinícola de Galicia, y en su seno se encuentran algunas de las bodegas más reconocidas del panorama vinícola no solo gallego, sino nacional. Sin duda sus blancos son vinos de altura, algo refrendado por el buen número de bodegas de renombre nacional que últimamente están llegando a la zona, bien para crear nueva bodega, o bien para comprar alguna de las ya existentes. Así, grupos como Matarromera, Pago de Carraovejas o José Pariente, han adquirido en fechas recientes bodegas como Casar de Vide y San Clodio (esta última tras el fallecimiento del célebre director de cine José Luis Cuerda), Viña Mein y Emilio Rojo, y Vilerma, respectivamente. Desde la Asociación Ruta do Viño do Ribeiro, fundada en 2007,



se lleva a cabo una importante labor de promoción de los distintos recursos del territorio, entre los que no faltan los balnearios (ya citados) y, como no, las bodegas, o los restaurantes, hoteles y empresas turísticas.

De las cerca de la veintena de bodegas que forman parte de la asociación, vamos a destacar dos de ellas que promueven de forma especial el enoturismo. Por un lado Cuñas Davia, un “colleiteiro”, figura contemplada por el Consejo Regulador y que es exclusiva para bodegas que no superan las 60.000 botellas de producción obtenidas de uva exclusivamente registrada a su nombre. Ubicada en el concello de Cenlle, la bodega está instalada en medio de un viñedo de ocho hectáreas que rodea una serie de construcciones típicas de piedra que fueron recuperando de la ruina y adaptando los espacios a las distintas labores: elaboración, sala de barricas, almacén... Se culmina con un espacio social con tienda y restaurante en la parte alta del edificio principal, en donde es posible realizar catas acompañadas de comidas y cenas muy recomendables.

Otra de las bodegas a destacar es Casal de Armán, un recoleto conjunto arquitectónico de corte rural, magníficamente restaurado, que conforma el conjunto de la bodega, restaurante y hotel rural. Ubicadas en Camporredondo, a escasos cinco kilómetros de Ribadavia, se puede considerar una bodega de tamaño medio para la zona, que elabora alrededor de 250.000 botellas principalmente de blancos, aunque los tintos también van tomando su relevancia últimamente. Especial atención merece su restaurante, Sábrego (nombre que recibe el suelo donde crecen las viñas que dan lugar a sus vinos), en el que ofrecen una cuidada y elaborada gastronomía, con unos atractivos menús degustación maridados con los vinos de la bodega,

que hacen las delicias de los más exigentes comensales. Dirigido por Jorge González Vázquez, el menor de los hermanos de la familia propietaria de las bodegas, y con Marco Varela al frente de los fogones, no cabe duda de que más pronto que tarde conseguirán figurar en el estrellato gastronómico de la Guía Michelin. Como complemento al conjunto, en el piso de arriba del restaurante cuentan con un pequeño hotelito rural de seis confortables habitaciones en donde están cuidados todos los detalles. No podemos pasar por alto el Museo del Vino de Galicia, ubicado a escasos 50 metros de la bodega, en una casona del siglo XVIII, construida como casa priorato para explotación vitícola dependiente del monasterio de San Martín Pinario de Santiago de Compostela y convertida, tras la desamortización, en la casa rectoral de Santo André de Camporredondo. A lo largo de tres plantas se puede ver el proceso productivo del vino a lo largo de la historia de Galicia, para terminar en su planta sótano con los primitivos lagares de piedra y las galerías excavadas en la roca donde aún se conservan algunos ejemplos de las barricas primigenias.

Y para rematar, hay que pasear la villa de Ribadavia, centro neurálgico de esta ruta del Ribeiro, sede del Consejo Regulador, así como de la Asociación Ruta do Viño do Ribeiro. Desde el Castillo de los Sarmientos, en lo más alto de la villa, su Plaza Mayor porticada o perderse por las callejuelas de su barrio judío y asomarse al balcón del río Avia, o disfrutar de una gastronomía local en alguno de sus múltiples restaurantes y bares que salpican su núcleo urbano. Como recomendación, gastrobar O'Birrán, en plena judería, un recoleto restaurante donde se puede degustar una cocina de la tierra con los convenientes toques de modernidad. [P](#)

## MAPA TERMAL DE LA RUTA DEL RIBEIRO



### INFORMACIÓN PRÁCTICA

#### ASOCIACIÓN RUTA DO VIÑO DO RIBEIRO

Pza. Maior, s/n  
32400 – Ribadavia (Ourense)  
Tel: 988 477 100  
[www.rutadelvinoribeiro.com](http://www.rutadelvinoribeiro.com)

#### CONSEJO REGULADOR DE LA D.O. RIBEIRO

Avda. Redondela, 3  
32400 – Ribadavia (Ourense)  
Tel: 988 477 200  
[www.ribeiro.wine](http://www.ribeiro.wine)

#### MUSEO DO VIÑO DE GALICIA

Santo André de Camporredondo, s/n  
32415 – Ribadavia (Ourense)  
Tel: 988 783 075  
<https://museovinogalicia.xunta.gal/es>

#### CALDARIA TERMAL

Arnoia Caldaria Hotel Balneario  
(Arnoia - Ourense)  
Laias Caldaria Hotel Balneario  
(Laias – Ourense)  
Central de reservas: Tel: 988 280 406  
[www.caldaria.es](http://www.caldaria.es)

#### BALNEARIO CALDAS DE PARTOVIA

As Caldas, s/n  
32515 – Partovia - Carballiño (Ourense)  
Tel: 988 273 057  
[www.caldasdepartoviabalneario.com](http://www.caldasdepartoviabalneario.com)

#### ADEGAS VALDAVIA-CUÑAS DAVIA

Lugar de Cuñas, s/n  
32454 – Cenlle (Ourense)  
Tel: 669 892 681  
[www.adegasvaldavia.com](http://www.adegasvaldavia.com)

#### ADEGAS CASAL DE ARMÁN

O Cotiño. Santo André  
32415 – Ribadavia (Ourense)  
Tel: 680 979 763  
[www.casaldearman.net](http://www.casaldearman.net)

#### RESTAURANTE SÁBREGO

O Cotiño. Santo André  
32415 – Ribadavia (Ourense)  
Tel: 638 043 336 / 988 491 809  
[www.sabregorestaurante.com](http://www.sabregorestaurante.com)

#### RESTAURANTE O'BIRRÁN

Pza. Magdalena, 8  
32400 – Ribadavia (Ourense)  
Tel: 988 472 317  
[saripinal@gmail.com](mailto:saripinal@gmail.com)

#### ECO-BARCO DO RIBEIRO

Tel: 988 280 409  
[info@ecobarco.es](mailto:info@ecobarco.es)  
[www.ecobarco.es](http://www.ecobarco.es)



# Servicios de Bienestar



Retiros Wellness  
Yoga Termal®  
Formación Online





# CASTILLA TERMAL BRIHUEGA

## un paraíso de paz en la Provenza española

POR LUIS GARCÍA TORRENS.

**Abierto en septiembre de 2023, Castilla Termal Hoteles incorpora un nuevo cinco estrellas a su oferta termal de lujo. Fiel a su filosofía de recuperar edificios históricos, el hotel se ubica entre los muros de lo que fuera la Real Fábrica de Paños, un relevante ejemplo de arquitectura industrial del siglo VXIII, situado en la localidad de Brihuega, en Guadalajara.**

LA MESETA ALCARREÑA sirve de escenario a este espléndido edificio, magníficamente recuperado por el Grupo Castilla Termal. Alberga 78 habitaciones en diferentes formatos, que conservan la esencia de la Real Fábrica de Paños y ofrecen una decoración actual e integrada con el mobiliario de la época. Además, cuenta con una completa área spa y wellness y un espectacular restaurante. Rodeadas de hermosos jardines versallescos, las edificaciones de la Real Fábrica de Paños surgieron bajo la iniciativa borbónica, que tenía especial interés en desarrollar la industria y el comercio del país, y como agradecimiento a la villa de Brihuega por su apoyo en la guerra de Sucesión. En 1751 se construyó la espectacular rotonda de dos pisos de altura y posteriormente se añadieron los denominados “ramales de prensa y tinte”. En su difícil y exitosa

apuesta por dar una segunda vida a edificios emblemáticos, Castilla Termal ha conseguido, una vez más, rescatar una parte de nuestra historia para disfrutarla en la actualidad.

### La Provenza española

Así es como es conocida la zona, por similitud a la región francesa, desde que hace unos años el cultivo de lavanda se extendiera por los alrededores de Brihuega, formando verdaderas alfombras florales que alcanzan la plenitud malva a principios del verano. Situada a una hora escasa de Madrid y a menos de media hora de Guadalajara, la villa de Brihuega goza de una buena salud turística. Es común ver sus calles llenas de paseantes que aprovechan los festivos y las épocas estivales para perderse por sus plazas, fuen-



*De arriba a abajo, y de izquierda a derecha: jardines exteriores, instalaciones del centro wellness, campos de lavanda en plena floración y el restaurante/gastrobar bajo la espléndida cúpula acristalada.*

tes, museos, castillos, arcos, iglesias, cuevas y jardines. Esta localidad declarada como Conjunto Histórico, cuenta con edificios que tienen el estatus de Bien de Interés Cultural. Una seña de identidad de Brihuega es el Castillo de Peña Bermeja, una fortaleza medieval del siglo XII que fue alcázar de origen musulmán y, posteriormente, sede de los arzobispos de Toledo, situada al borde de un barranco sobre el río Tajuña.

### El espacio wellness y el hotel

Cuidando todos los detalles, con una atención totalmente personalizada y una cosmética de alta gama, el amplio y vanguardista espacio wellness de Brihuega cuenta con una gran piscina de agua termal, dotada de chorros relajantes y descontracturantes, cortinas y cañones de agua, así como zonas de relax, pensada para activar la circulación y relajar la musculatura, proporcionando una sensación de paz y tranquilidad absolutas. Además, cuenta con jacuzzi, 11 cabinas de tratamientos para los distintos rituales y programas de bienestar, y una amplia piscina exterior.

El aprovechamiento de los espacios primigenios de la Real Fábrica de Paños les ha llevado a realizar en su reforma un entramado de pasillos, respetando viguerías y muros, que constituye un auténtico laberinto para el viajero. Las 78 habitaciones, todas ellas perfectamente equipadas conforme a su categoría de cinco estrellas, son

distintas pero conservan un aire rural elegante.

A la hora del refrigerio, aparte de los distintos salones donde se pueden habilitar comedores, bien sean para celebraciones o para atención a los propios huéspedes, está su rotonda central, un patio redondo, a modo de coso taurino, en donde las mesas se disponen en torno al bar central y cuyos muros están coronados por una inmensa cúpula de cristal que permite disfrutar de los estrellados cielos alcarreños, aunque en horas diurnas el sol pasa factura y conviene disfrutarlo bajo las sombrillas.

El espacio gastronómico del Castilla Termal Brihuega, siguiendo el ejemplo del resto de establecimientos del grupo, busca la excelencia y para ello cuenta con un exclusivo restaurante a la carta compuesto por cocina tradicional y moderna, elaborada con productos autóctonos de La Alcarria de la más alta calidad, practicando, en la medida de lo posible, la tan afamada comida de kilómetro cero. El mismo espacio también funciona como gastrobar, donde se puede comer de manera más informal. [P](#)

**Castilla Termal Brihuega \*\*\*\*\***  
P.º de la Fábrica, 14 A, 19400, Brihuega (Guadalajara).  
Teléfono: (+34) 949 702 702  
<https://www.castillatermal.com>



# PARADOR COSTA DA MORTE

## vistas excepcionales y respeto al medio ambiente

POR **LUIS GARCÍA TORRENS.**

**Abierto en 2020, es el último establecimiento que se suma a la lista de Paradores de Turismo de España. Nacido de la catástrofe ecológica del Prestige en 2002, se ha convertido en un referente de sostenibilidad y conservación del medio ambiente, y en una fuente de desarrollo económico, social y cultural en esta zona de la Costa da Morte.**

UBICADO EN UN paraje de excepcional belleza paisajística, con la abrupta Costa da Morte como horizonte marino, el parador se extiende a lo largo de una ladera, formando terrazas, hasta la misma playa de Lourido, en las inmediaciones de la villa marinera de Muxía.

### El maná esperado

El establecimiento comenzó a funcionar 17 años después de haber sido anunciado en tiempos de Manuel Fraga, presidente de la Xunta gallega por aquel entonces, a modo de compensación a la

zona tras la catástrofe del petrolero Prestige, hundido frente a sus costas en 2002, con la mortal carga de fuel que impregnó del temible chapapote buena parte del litoral gallego.

El proyecto original es obra del arquitecto gallego Alfonso Penela, que ideó un moderno y original edificio integrado en la ladera del monte a modo de terrazas y cubiertas vegetales. Este diseño adaptado a la orografía natural obligó a construir dos novedosos ascensores panorámicos de movimiento diagonal, como si de dos funiculares se tratase, con la entrada al parador por su planta más alta y la disposición del resto de plantas hacia abajo.



*De arriba a abajo, y de izquierda a derecha:  
Playa de Lourido vista desde las habitaciones del parador;  
la arquitectura aterrazada del parador con dos fondos  
distintos, el Atlántico y la montaña; piscina activa del spa.*

Cuenta con 63 habitaciones de cuidado diseño moderno, con todas las comodidades que se pueden exigir conforme a su categoría, todas ellas dotadas con terraza que se abre a las magníficas vistas de la playa de Lourido, a donde se puede llegar caminando por la pradera que se extiende desde la salida del parador en la planta más baja.

Las zonas comunes gozan de grandes espacios acristalados desde donde el mar siempre está presente y su decoración se inspira en las formas orgánicas de la naturaleza de la Costa da Morte. Además, las paredes de sus corredores acogen una colección artística propia, con una exclusiva muestra de esculturas y fotografías vinculadas a la vida, el paisaje, la historia y la cultura gallegas. Entre ellas cabe destacar la colección de cartas náuticas de Pepe de Oleario (José López Redonda), todas escritas y dibujadas a mano con gran detalle y cuidado, que documentan cerca de mil pecios desaparecidos en los distintos temporales que azotan la temible costa gallega.

### Cuidados a la carta

El spa del parador, al igual que las demás estancias, también mira al mar. Desde su piscina activa, en la que se combinan distintos chorros subacuáticos y cascadas de cuello de cisne, puede verse a través de su cristalera la omnipresente playa de Lourido, creando

una sensación única al estar sumergido en agua caliente y mientras se disfruta del oleaje salvaje del Atlántico más embravecido en los días de fuerte temporal.

Completan las instalaciones del spa un circuito con baño turco, jacuzzi, pediluvio y distintos tipos de duchas, además de cabinas para diversos tratamientos wellness.

Y estando en tierras gallegas, no podía faltar una oferta gastronómica acorde con el lugar. Desde los desayunos, que ofrecen una variada selección de productos dulces y salados, hasta su restaurante Nosa Señora da Barca, cuya carta destaca por los pescados y mariscos de esa despensa natural que es el Atlántico.

El excepcional enclave del parador permite realizar algunas de las excursiones más prometedoras de toda Galicia. En la cercana Muxía, aún siguen ejerciendo su oficio las redeiras, mujeres que tejen desde hace siglos las redes de los marineros. A pocos kilómetros está Camariñas, donde las palilleiras continúan con su labor artesana confeccionando los preciados encajes de Camariñas. [P](#)

**Parador Costa da Morte\*\*\*\***

Lugar de Lourido s/n 15125 Muxía (A Coruña)

Tel: +34 881 161 111 - [costadamorte@parador.es](mailto:costadamorte@parador.es)

<https://paradores.es/es/parador-costa-da-morte>



# Termalismo, Instituciones y Planificación Estratégica Territorial

POR JOSÉ ÁNGEL VÁZQUEZ BARQUERO. PROFESOR EN LAS FACULTADES DE EMPRESARIALES Y TURISMO, Y RELACIONES INTERNACIONALES DEL CAMPUS UNIVERSITARIO DE OURENSE.

**A lo largo de la historia, el aprovechamiento de la energía geotérmica y, en particular, de los recursos termales, ha estado condicionado por cuestiones de carácter religioso, cultural, económico, sanitario, científico, social e incluso político. Un amplio compendio de factores, en buena medida de naturaleza institucional y de relevancia cíclica, que en ocasiones han jugado a favor del uso de tales recursos, mientras que en otros escenarios han supuesto un claro impedimento o una restricción a su empleo.**

EN ESTE SENTIDO, hemos asistido a momentos de debate, controversia e incluso prohibición de su explotación, pero también se han vivido etapas en que el aprovechamiento de los activos geotérmicos, para determinados fines, ha sido promovido por dirigentes, soberanos y celebridades sociales. Una evolución en el empleo de las surgencias termales que, con todo, ha venido acompañada de un profundo enraizamiento en las tradiciones populares que, a la postre, ha supuesto su supervivencia funcional, más allá de los avatares de cada coyuntura concreta.

Por consiguiente, en este peculiar devenir histórico de la aplicabilidad de los recursos hidrotermales, es perceptible una notable evolución en las normas regulatorias de los usos que, partiendo de un estadio inicial de predominio de reglas informales, fundamentadas en creencias y valores sociales, acaba configurando un marco más formalizado, con una mayor presencia de preceptos expresos. Un proceso, en consecuencia, de cambio en las “reglas del juego” en el que no siempre se ha conseguido evitar la contradicción entre los principios tácitos, consuetudinariamente asumidos, y las normas

promulgadas por un órgano regulador, pero que, de todos modos, ha evidenciado cómo el desarrollo en el tiempo de la actividad termal se ve condicionado por la evolución del marco legislativo.

No obstante, el protagonismo de los entes y organizaciones de carácter institucional no se limita exclusivamente a su capacidad potestativa para promulgar normas. En este sentido, la acción concreta de los “jugadores” también determina el resultado del “juego”, como acredita, en el caso que nos ocupa, la promoción que de determinados entornos termales llevaron a cabo destacados miembros del *establishment* político y de ciertas élites sociales. Un patrocinio que se concretará, a lo largo de la historia, de maneras diversas y que abarcará aspectos tan variados como el mecenazgo en labores de estudio y divulgación de las cualidades salutíferas de no pocos veneros locales, o el posicionamiento claro de las más altas instancias de los Estados en favor de las prácticas termales llevadas a cabo en los respectivos países.

Al respecto de la última cuestión y en el contexto europeo, durante el siglo XIX se pueden identificar cuando menos tres escenarios, que

ejemplifican otras tantas formas de entender la política de fomento y desarrollo de los diferentes sectores de actividad productiva. Una primera propuesta es de manifiesto carácter liberal, asociada al “capitalismo de libre mercado” imperante en las islas británicas, donde la iniciativa en cualquier proyecto transformador descansa en manos privadas. Un modelo caracterizado por la escasez de inversión pública y por una regulación mínima de la actividad termal. De igual manera, existe otra tipología de iniciativas fundamentada en un mayor intervencionismo de las instancias públicas, en lo que se ha venido a denominar un sistema de “capitalismo administrado por el Estado”. En este sentido, desde los albores del siglo XIX, algunos países emprendieron una etapa de grandes reformas legislativas encaminadas a conseguir la dinamización de la industria termal mediante un giro radical en el marco regulador. Por su parte, y sin entrar a obviar la relevancia de los cambios normativos, otras naciones centraron sus esfuerzos en una mayor concreción de inversiones públicas en ámbitos directamente asociados al desarrollo de la actividad balnearia. Una política termal más proactiva, en este último caso, en la que tuvieron lugar notables intervenciones de carácter urbanístico, normalmente sometidas a un proceso sistemático de planificación y a la estricta supervisión de los funcionarios de la Administración del Estado.

Pero más allá de las orientaciones comentadas, el siglo XX vendría marcado por notables mutaciones institucionales que, a la postre, acabarían perfilando la conformación actual de la industria termal. En tal sentido, la recuperación posterior a la II Guerra Mundial supuso el inicio de una nueva etapa en la actividad de los establecimientos balnearios, en un contexto caracterizado por importantes transformaciones económicas, demográficas y sociales, y por una reconceptualización de la forma de entender la salud y las políticas públicas asociadas. A tal respecto, la década de los años sesenta fue testigo del advenimiento de una nueva “cultura” del bienestar, que descansaría sobre una visión

proactiva de la salud, entendida esta última como un estado de equilibrio físico, mental y social, más que como la mera ausencia de dolor o enfermedad. En consonancia con tal percepción, los establecimientos balnearios complementaron sus terapias convencionales, como centros de cura, recuperación y rehabilitación, con tratamientos preventivos y prácticas de medicina alternativa, al tiempo que incorporaron actividades de esparcimiento y recreo vacacionales, más acordes con un emergente Turismo de Salud. Y esta dinámica transformadora de la industria termal se vio reforzada, en algunos países, por el desarrollo del Estado de Bienestar y por el reconocimiento formal de la hidroterapia como práctica médica, conllevando la incorporación de prescripciones de esta naturaleza a los catálogos de prestaciones de ciertos sistemas de salud europeos y la adopción de amplios programas públicos de Termalismo Social.

No obstante, vivimos en un mundo complejo en continuo cambio, donde pocos principios y verdades resultan inexorables e inmutables, y nada garantiza el adecuado aprovechamiento de los recursos donados por la naturaleza, en beneficio del interés colectivo. En tal sentido, es perceptible un elevado grado de heterogeneidad en las


trayectorias específicas seguidas por los territorios termales concretos, con independencia de las grandes dinámicas de fondo y de las oportunidades que surgen en los mercados a partir de los cambios económicos y sociales de carácter global. De ahí que resulte evidente, a tenor del análisis de casos, que cada sociedad construye su propio futuro y que cualquier transformación sustantiva requiere un ejercicio de planificación que, partiendo de una identificación clara de las metas a alcanzar, establezca los pasos imprescindibles para lograrlas. Sin un plan de acción definido, sin saber a dónde se quiere llegar y cuál es la ruta a seguir, solo la casualidad y el azar permiten que el camino andado nos lleve a un destino deseable. Y en un mundo como el actual, caracterizado por una complejidad sin precedentes, solo la planificación cooperativa entre los agentes públicos y privados, entre los entes y organismos institucionales y el resto de actores económicos y sociales, proporciona el marco adecuado para aprovechar la “ventaja comparativa” que una dotación privilegiada de recursos naturales confiere a los espacios termales.

Obviamente, existen diferentes metodologías de planificación, pero la que cobra mayor sentido, cuando nos referimos a la explotación sostenible de recursos colectivos, es aquella que se concibe como un proceso sistemático de definición de un modelo de desarrollo a largo plazo, que involucra a los agentes que operan en el territorio, y que se concreta en medidas formuladas a partir de un mecanismo participativo de toma de decisiones. Es decir, el diseño de una estrategia de crecimiento y cambio estructural, fundamentada en un “potencial endógeno”, requiere la estructuración de una propuesta orientada a

**los procesos de planificación estratégica territorial, para ser eficaces a la hora de alcanzar los objetivos perseguidos, precisan de una gran dosis de compromiso por parte de los actores involucrados**

la acción, dotada de suficiente flexibilidad y adaptabilidad a las condiciones y necesidades detectadas a nivel local, y sustentada en la coordinación interadministrativa y la concertación público-privada.

Ahora bien, los procesos de planificación estratégica territorial, para ser eficaces a la hora de alcanzar los objetivos perseguidos, precisan

de una gran dosis de compromiso por parte de los actores involucrados y de una identificación clara de los ámbitos o ejes de actuación y de las medidas a implementar. En este sentido, la peculiaridad dotacional de los espacios termales obliga a un metódico ejercicio de reflexión colectiva en el cual ciertos aspectos ineludiblemente deben ser abordados. A tal efecto, la definición del pertinente marco operativo debe regirse por un principio básico de sostenibilidad y enriquecimiento del potencial de desarrollo territorial, a partir del cual resulta vital la adopción de medidas relacionadas con la protección de acuíferos y surgencias, la definición de pautas de racionalización del uso de los recursos geotérmicos o la conservación y valorización del entorno medioambiental. Un requisito cuyo cumplimiento permitirá construir una propuesta sólida de transformación en la que *ítems* como la potenciación de la cadena de actividades empresariales asociadas a los recursos geotérmicos, el desarrollo de un sistema territorial de innovación, la planificación urbanística de los espacios termales, la adaptación a los nuevos escenarios de las instituciones, de sus normas y de sus estrategias de promoción económica serán piezas angulares. 



# Wellness Experience Awards

## Los mejores destinos europeos de bienestar

REDACCIÓN TRIBUNA TERMAL.

**Celebrada en el ámbito de Piscina & Wellness Barcelona 2023, la convocatoria contó con un elevado nivel de participación y un alto grado de calidad. Entre los tres finalistas seleccionados por cada categoría, los establecimientos premiados responden sin duda a las mejores expectativas como destinos de salud y bienestar, tanto en su categoría a nivel de la Península Ibérica como en el resto de Europa.**

LOS PREMIOS, QUE alcanzan su cuarta edición, tienen como objeto hacer un merecido reconocimiento al sector de la salud y el bienestar a través del agua, que en los últimos años ha experimentado un desarrollo espectacular y ha sabido posicionarse con seguridad dentro de un mercado que cada día demanda más este tipo de producto y que se está erigiendo como uno de los sectores del turismo con mayor índice de crecimiento y mejores perspectivas de futuro. El Jurado estaba formado por reputados profesionales de los

distintos ámbitos del sector y presidido por la directora de Tribuna Termal, Teresa Pacheco.

Dentro de las tres categorías propuestas: spa, balneario y talaso, en dos vertientes: Península Ibérica (España, Portugal y Andorra) y resto de Europa, el Jurado seleccionó tres finalistas en cada una de ellas que fueron presentados en la espléndida gala llevada a cabo en el magnífico marco barcelonés de la Casa Llotja de Mar, donde se dieron a conocer los premiados.



Vidago Palace Hotel

## PREMIADOS PENÍNSULA IBÉRICA

### MEJOR SPA DE BIENESTAR

Optaron al premio una veintena de establecimientos de prácticamente todos los rincones de la Península Ibérica, incluidas Andorra y Portugal.

El Jurado eligió como ganador en esta categoría al **Parador Costa da Morte**, en Muxía – A Coruña (España). Con una excepcional ubicación junto a la playa de Lourido, el spa del Parador de Muxía constituye un mirador de excepción al bravío mar de la Costa da Morte. Magníficamente integrado en el entorno, sobre terrazas que aprovechan la pendiente de la ladera, es un ejemplo de fusión arquitectónica y medioambiental. Su fuerte compromiso con la sostenibilidad y la generación de economía y empleo entre la población local, constituyen un buen ejemplo de la apuesta de Paradores de España por el turismo ecológico. Como finalistas quedaron el **Beldon Wellness at Bless**, en Ibiza, y **Park Piolets Mountain Hotel & Spa**, en Soldeu (Andorra).

### MEJOR BALNEARIO

Una docena de aspirantes, entre España y Portugal, presentaron sus credenciales para optar al premio de mejor balneario, alzándose con el primer puesto **Vidago Palace Hotel**, en Vidago (Portugal). Como una prolongación natural del espectacular edificio neoclásico del hotel, el balneario de Vidago cuenta con unas instalaciones de vanguardia, diseñadas por el arquitecto portugués de renombre internacional Álvaro Siza Vieira. Sus interiores de líneas puras a base de mármol blanco y decoración minimalista contrastan con el lujo y clasicismo de las dependencias hoteleras. El trabajo constante por la sostenibilidad y el cuidado del medio ambiente, el exquisito servicio al cliente y el frondoso parque termal poblado de fuentes de principios del XIX, conforman una oferta preciosa que fusiona como pocas el pasado y el presente del termalismo europeo.

Como finalistas **Castilla Termal Burgo de Osma**, en Burgo de Osma (Soria) e **Iberik Gran Balneario de Guitiriz & Golf**, en Guitiriz (Lugo).



Parador Costa da Morte



*Palasiet Thalasso Clinic & Hotel*

### MEJOR CENTRO DE TALASOTERAPIA

A pesar de que en España no existe una reglamentación oficial que defina a los centros de talasoterapia, los exigentes requisitos mínimos que debían cumplir los aspirantes, marcados en las bases del concurso, hicieron que se redujera considerablemente el número de centros presentados. Aún así, media docena de aspirantes, todos ellos de España, se presentaron para optar al premio en esta categoría, alzándose con el primer puesto **Palasiet Thalasso Clinic & Hotel**, en Benicàssim (Castelló). Con privilegiadas vistas al Mediterráneo, el Palasiet es pio-

nero en la utilización del agua de mar con fines terapéuticos. Abierto desde 1963, es también precursor del turismo de salud y bienestar español y europeo. Fiel a su filosofía original en cuidados integrales personalizados, cuenta con unas magníficas y renovadas instalaciones, aparatología de última generación, un personal altamente cualificado y un claro compromiso con la sostenibilidad.

Lo acompañaron como finalistas el **Thalasso Gloria San Agustín**, en San Bartolomé de Tirajana (Gran Canaria) y **La Perla Talaso-Sport**, en San Sebastián (Gipuzkoa).



*Bañerario de Mondariz*

## PREMIO ESPECIAL DEL JURADO

En esta edición, el jurado decidió otorgar un premio fuera de las categorías a concurso, que obtuvo el **Balneario de Mondariz**, en Mondariz-Balneario (Pontevedra), por su dilatada trayectoria balnearia, que en 2023 celebró su 150 aniversario. Mondariz lideró el termalismo español a principios del siglo pasado convirtiéndose en una villa termal donde todo giraba alrededor de sus aguas mineromedicinales a cuyo reclamo acudía lo más granado de la sociedad política e intelectual de la época. Hoy es el único balneario español con municipio propio y sigue conservando todo el glamour de antaño, aunque sometido a renovaciones constantes en sus espléndidos edificios, sus fuentes termales y su parque centenario.

## PREMIADOS EUROPEOS

### CATEGORÍA BEST WELLNESS SPA

En esta categoría se alzó con el premio el **Schloss Roxburghe**, en Roxburghshire – Escocia (Reino Unido).

Cuidar la mente y el cuerpo es la piedra angular de la filosofía de SCHLOSS Spa, un exclusivo centro cuidadosamente diseñado para garantizar una relajación y rejuvenecimiento completos. Situado en SCHLOSS Roxburghe, en la frontera escocesa, el conjunto combina la grandeza de los castillos de Escocia con las modernas líneas rectas y acristaladas de su moderno spa, concebido para desconectar en un entorno de calma y relajación.

### CATEGORÍA BEST SPA/TERMAS/MEDICAL SPA

El galardón recayó en **The Retreat at Blue Lagoon**, en Grindavik (Islandia).

Excavado en la tierra volcánica, el Retreat Spa ofrece una perfecta armonía con la naturaleza, el diseño y los poderes radiantes del agua de mar geotérmica. Su moderna arquitectura contrasta con el espectacular paisaje volcánico que lo rodea, en donde destaca su laguna privada que proviene de las mismas aguas curativas de la célebre Laguna Azul (Blue Lagoon).

### CATEGORÍA BEST TALASOTERAPY CENTER

El premio fue otorgado a **Riminiterme**, en Rímìni (Italia). Situado sobre la playa de Rímìni, en la costa del Adriático, Riminiterme es un completo centro de talasoterapia que ha sabido armonizar su alta especialización terapéutica con los servicios wellness más actuales con el fin de abrirse a un público vacacional que aboga por estancias saludables y de ocio siempre bajo el concepto de “bienestar junto al mar”, que refuerza y populariza la práctica de la talasoterapia y todo lo que aporta el clima marino con su acción revitalizante, depurativa y antibacteriana. 🌊



Schloss Roxburghe



The Retreat at Blue Lagoon



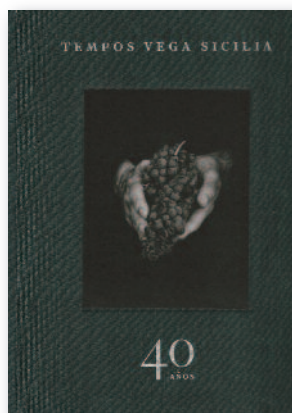
Riminiterme

# GUÍA PARA SIBARITAS

por Luis García Torrens



## Tempos Vega Sicilia: 40 aniversario



“El mejor vino siempre estará por hacer”, con esta frase, que preside la contraportada del libro, define Pablo Álvarez, Consejero Delegado de Tempos Vega Sicilia, su filosofía acerca del vino. El libro, de gran formato y lujosa encuadernación, viene a conmemorar el 40 aniversario de la compra de Vega Sicilia por parte de la familia Álvarez.

Estructurado en tres partes, la primera es un recorrido de bellas fotografías, a cargo de Luis de las Alas, que describe gráficamente las seis bodegas que integran el grupo. El corpus central corre a cargo del periodista y escritor Alfonso Armada, que de una forma intimista desgana los misterios de la mítica bodega y sus personajes. Por último, la parte final es una sucesión de rostros y manos, de marcada expresión, donde de nuevo Luis de las Alas retrata con maestría a la gran familia de Tempos Vega Sicilia. ➤

Estructurado en tres partes, la primera es un recorrido de bellas fotografías, a cargo de Luis de las Alas, que describe gráficamente las seis bodegas que integran el grupo. El corpus central corre a cargo del periodista y escritor Alfonso Armada, que de una forma intimista desgana los misterios de la mítica bodega y sus personajes. Por último, la parte final es una sucesión de rostros y manos, de marcada expresión, donde de nuevo Luis de las Alas retrata con maestría a la gran familia de Tempos Vega Sicilia. ➤

## Deja todo o deja el vino

*Adicciones, winelovers y otras cuestiones delirantes que definen la nueva era del vino como espectáculo.* Con este subtítulo que reza en la portada, Santi Rivas ya apunta hacia una forma de entender el vino nada convencional. El libro huye de formalismos tradicionales y se mete de lleno en una nueva “cultura” del vino entendido casi como una forma de vida, ofreciendo su particular visión.

Del autor podríamos decir que es prácticamente un advenedizo al mundillo del vino. Como lo define David Silva (sí, el futbolista) en su prólogo, “hace no mucho era un tipo bastante normal... Hoy, nada le interesa si no tiene que ver con el vino”. Hace un repaso sobre el mundo del vino en España incluyendo la prensa especializada (de la que hoy día forma parte), las tiendas, las bodegas y, como no, las redes sociales, en donde él se mueve como pez en el agua bajo su enseña @colectivodecantado. ➤



**Deja todo o deja el vino**  
Santiago Rivas  
Edit. Muddy Waters Books  
PVP: 18,00 €  
muddywatersbooks.com

## Vinos para el verano

### Val de Nairoa-23

Procedente de la D.O. Ribeiro, la más veterana de Galicia y una de las más antiguas de España, y que en la actualidad está tomando notable protagonismo con la llegada a la zona de importante grupos vinícolas del panorama bodeguero español. Este vino tiene la peculiaridad de estar elaborado con una crionización de las uvas, con el fin de extraer el máximo de su potencial frutal, algo que se refleja tanto en nariz como en boca, con aromas intensos de manzana verde, fruta de hueso y hierba fresca; glicérico en boca, sabroso y con gran recorrido.



PVP: 16,00 €  
Bod. Nairoa  
D.O. Ribeiro  
bodegasnairoa.com

### Ferratus-22

Elaborado con la variedad *albillo real*, procedente de viñas de más de 40 años, se suma al selecto grupo de blancos que en los últimos años se están elaborando en la Ribera del Duero. Tras una maceración pelicular a baja temperatura para preservar los aromas primarios, el vino permanece con sus lías, realizando battonnage y sometido a una ligera crianza en barricas de roble. Muestra una nariz de corte mineral muy atractiva, con atisbos balsámicos y de hierbas de monte bajo. La boca es untuosa, con una acidez equilibrada que prolonga su final.



PVP: 18,00 €  
Bod. Cuevas Jiménez  
D.O. Ribera del Duero  
ferratus.es

### Enate Chardonnay 234-23

Una nueva añada (una de las mejores de los últimos años) de este clásico de Bodegas Enate, en el que la frescura y su aporte varietal se han hecho seña de identidad.



Tras permanecer las uvas durante cinco horas en maceración pelicular, el vino fermenta en acero inoxidable. Muestra una nariz de corte frutal, en donde sobresale la manzana fresca junto a toques de fruta exótica (maracuyá). La boca es de gran frescura, reforzada por una buena acidez que invita al trago largo.

PVP: 9,75 €  
Bod. Enate  
D.O. Somontano  
enate.es

# Enoturismo do Centro de Portugal

FITUR 2024 fue el escenario elegido por Centro de Portugal para presentar esta interesante iniciativa, en la que cinco regiones vitivinícolas portuguesas: **Bairrada, Beira Interior, Dao, Lisboa y Tejo**, bajo el lema del enoturismo, han decidido aunar esfuerzos para ofrecer una atractiva alternativa turística para descubrir sus territorios, vinos, cultura y gastronomía.

Cada una de las regiones contó con profesionales del enoturismo que son verdaderos expertos en sus territorios. Las Rutas de Bairrada, Beira Interior, Dão y Tejo ofrecieron recorridos, propuestas de programas y visitas, mientras que la Región de Lisboa trajo a dos productores, Cas'Amato y Quinta do Sanguinhal.

Durante cinco días, ofrecieron un variado programa de animación, con catas, un espectáculo de coctelería del vino y una happy hour en la que se podrían degustar vinos y sabores de cada una de las cinco regiones. La idea fue descubrir, vivir, sentir, explorar y compartir todas las experiencias de FITUR y preparar su visita al enoturismo en la región.

Centro de Portugal tiene habilitado un correo electrónico, desde el cual ofrecen toda la información que se necesite y ayudan a los viajeros interesados en este destino a preparar su visita: [info@enoturismodocentro.pt](mailto:info@enoturismodocentro.pt)



## Godeval Godello-23

Monovarietal de *godello*, variedad cada vez más en alza por sus agradables aromas, procedente de una vendimia iniciada el 22 de agosto, lo que la convierte en la más temprana en los 37 años que la bodega viene elaborando.

El resultado es un vino con una magnífica expresión frutal, donde se combinan las notas de manzana verde con agradables tonos herbáceos de hinojo fresco y heno. Su boca es glicérica y muy fresca, como resultado de una acidez bien equilibrada, con un ligero fondo amargoso propio del *godello*.

**PVP: 17,45 €**  
**Bod. Godeval**  
**D.O. Valdeorras**  
[godeval.com](http://godeval.com)



## Laus Rosado-23

Un rosado del Somontano, elaborado con las variedades *garnacha* y *syrah*, que dotan de cierta estructura al vino. Un vino de color rosa pálido con brillos asalmonados, que desprende un amplio abanico de notas de frutillos rojos silvestres junto a tonos florales de pétalos y hierba fresca. La boca, de estructura media, tiene un ataque limpio, frutal, de gran frescura, junto a tonos de frutillos ácidos que recuerdan a las gominolas de fresa, con una acidez media y bien equilibrada. Vino para disfrutar en los rigores veraniegos.

**PVP: 5,25 €**  
**Bod. Laus**  
**D.O. Somontano**  
[bodegalaus.es](http://bodegalaus.es)



## Buezo 1928-09

Un vino singular, tanto en su producción, apenas 400 botellas, como en su elaboración. Procedente de cepas centenarias (de ahí su nombre 1928) de *tempranillo*, *garnacha tintorera*, *men-cía*, *albillo real*, *albillo mayor*, *viura* y alguna otra sin identificar, de un pequeño viñedo de dos hectáreas. A pesar de su edad (15 años) no demuestra síntomas de cansancio, reflejando aún su origen frutal (confitura de frutillos negros) arropados por agradables sensaciones cremosas del roble que envuelven el conjunto.

**PVP: 180,00 €**  
**Bod. Buezo**  
**D.O. Arlanza**  
[buezo.com](http://buezo.com)



## Ourense Termal, Nunca Dejes de Soñar

La Diputación de Ourense, en el marco del Plan de Sostenibilidad Turística en Ourense Termal, ha lanzado la campaña “Nunca Dejes de Soñar”, con el objetivo de posicionar en el ámbito nacional a un destino de calidad orientado a aquellos viajeros que apuestan por un estilo de vida saludable y preventivo, mediante experiencias termales en parajes naturales o tratamientos terapéuticos en los balnearios de este territorio. El Plan de Sostenibilidad Turística en Ourense Termal, que ejecuta la Diputación de Ourense mediante un convenio firmado con la Axencia de Turismo de la Xunta Galicia y la Secretaría de Estado de Turismo del Gobierno de España, busca la transformación competitiva de los 15 municipios termales rurales de la provincia. En esta campaña, la modelo española Nieves Álvarez actúa como embajadora del destino, que se encuentra hoy a tan solo 2 horas y 15 minutos de Madrid en tren de Alta Velocidad.

“Nunca Dejes de Soñar” evoca una serie de experiencias sostenibles a lo largo del territorio de la provincia que combinan la estancia en hoteles y alojamientos singulares y la inmersión en aguas mineromedicinales, ya sea en los balnearios de Arnoia, Laias, Caldas de Partovia, Carballiño, Cortegada y las Termas de Prexigueiro o Cenlle en la comarca del Ribeiro; el balneario de Lobios y las termas de esta localidad y de la próxima de Bande, en el entorno del Parque Natural de la Baixa Limia; o las aguas minerales en bebida que podemos tomar a pie de manantial en la comarca de Verín, como es el caso de la histórica fuente de Cabreiroá o la de Requeixo en Vilaza (Monterrei) y la de Baños de Molgas.

Una de estas experiencias sostenibles, que se han impulsado también en el marco del Plan, es la navegación en aguas interiores en los denominados “ecobarcos” que son pequeñas embarcaciones eléctricas de hasta 8 plazas, que se pueden reservar de forma individual o en grupo. Este servicio ya está disponible desde el embarcadero del balneario de



Arnoia, para atravesar el río Miño o desde el complejo turístico de O Corgo (Muíños), atravesando el embalse de As Conchas desde donde se puede observar el Aquis Querquennis, el campamento romano excavado más grande de España.

La gastronomía sostenible es otro de los elementos indisolubles de la oferta de “Ourense Termal”. Esta gastronomía basada en productos de proximidad está protagonizada también por los vinos de las cuatro denominaciones de origen ourensanas. La cultura vitivinícola está íntimamente ligada a las comarcas termales del Ribeiro o Monterrei, con sus respectivas denominaciones de origen, además de las de Valdeorras y Ribeira Sacra.

Otra de las actuaciones que se han potenciado en el marco del Plan es el Sistema Integral de Calidad Turística (SICTED). Ourense Termal ya dispone de 28 servicios turísticos distinguidos con el “Compromiso de Calidad Turística” y esta oferta continuará ampliándose en próximas fechas. Para conocer más a fondo los “imperdibles” de Ourense, la provincia termal, la Diputación Provincial ha creado la “Oficina Virtual de Turismo y Termalismo” <https://oficina-turismo-termal.depourense.es/> y la campaña “Nunca dejes de Soñar” cuenta con una landing page donde se describen las localizaciones y existe información sobre diferentes alternativas para organizar un viaje de bienestar a Ourense Termal.

[nuncadejesdesoñar.depourense.es](http://nuncadejesdesoñar.depourense.es)

## Presentación del Proyecto Aquapred



El día 1 de febrero se ha presentado en el Balneario Termal de Laias, en Ourense, el proyecto Aquapred “Sistema de control y prevención de contaminantes en aguas mineromedicinales mediante inteligencia artificial”. El proyecto está liderado por el Departamento de Física Aplicada de la Universidad de Vigo y con la participación de entidades de

España, Portugal y Francia. La iniciativa cuenta con financiación del programa Interreg-Sudoe 2021-2027.

AQUAPRED, es un proyecto multiterritorial, multidisciplinar e interdisciplinar de física, medicina, farmacia, química, biología e informática centrado en la monitorización y control de las aguas termales/mineromedicinales de los balnearios y la predicción de contaminantes, basado en la digitalización de los datos en tiempo real de los parámetros fundamentales del agua y el análisis continuo de dichos datos mediante un sistema de inteligencia artificial que permitirá realizar “un control preventivo automático sobre los elementos de tratamiento del agua que no afecte a sus propiedades medicinales y desarrollar un modelo de aprendizaje profundo que permita predecir la posibilidad de aparición de contaminantes en dichas aguas”. Se trata de “aplicar tecnologías punteras al control y gestión de aguas mineromedicinales en los balnearios termales de la zona del SUDOE (suroeste de Europa), con el triple objetivo de minimizar la posibilidad de la presencia de contaminantes maximizando las propiedades medicinales de las aguas, aumentar la base científica sobre el comportamiento de las aguas y generar un producto exportable a todos los balnearios del mundo”.

## El Círculo Internacional de Directivos y Directivas de Hotelería -CIDH, nombra a Teresa Pacheco Osa como su nueva directora del Área Wellness

Periodista y documentalista, afincada en Madrid, cuenta con una amplia experiencia en el sector wellness. Es directora de la revista Tribuna Termal, especializada en turismo de salud y bienestar y presidenta de la Asociación Iberoamericana de Termalismo y Bienestar-AITB.

Teresa Pacheco se une al CIDH con el propósito de colaborar en la promoción y fomento del sector wellness entre sus componentes, aportando y proponiendo todas aquellas iniciativas tendentes a transmitir la creciente importancia que está adquiriendo la asunción de una filosofía integral de bienestar en la hotelería moderna.

El CIDH, en su apuesta por el wellness, confía en que la experiencia y liderazgo de Teresa Pacheco, junto a un equipo de asesores altamente profesionales formado por el doctor Antonio Freire Magariños, que aportará su conocimiento integral del turismo de salud y bienestar, y Lucía Peris, reputada líder internacional en proyectos wellness, for-

taleará aún más el compromiso de la institución en base a la formación, al intercambio de información y al encuentro de los profesionales hoteleros que apuesten por incorporar el bienestar en sus establecimientos así como garantizar el buen funcionamiento de sus spas y centros wellness bajo un sello de calidad específico.

Teresa Pacheco coordina y dirige, desde su primera edición, los Premios Wellness Experience (al mejor balneario, spa de bienestar y centro talaso) en el ámbito de Piscina & Wellness Barcelona, y desde hace diez años colabora en distintas actividades de la Sección Villas Termales de la Federación Española de Municipios y Provincias – FEMP. Es miembro de la Sociedad Española de Hidrología Médica y pertenece al Comité Científico de la revista italiana La Nuova Clinic Termale (AMIITTF).

El CIDH espera con entusiasmo este nuevo capítulo y tiene confianza en que la experiencia de Teresa y su equipo asesor contribuirá significativamente



al éxito continuo del Área Wellness y a la misión global del Círculo Internacional de Directivos y Directivas de Hotelería (CIDH).

## Congreso Internacional de Termalismo en Archena “2500 años de Salud y Bienestar”



El Rey, Felipe VI, será el presidente de honor del Congreso Internacional de Termalismo que se celebrará en Archena los días 21 y 22 de noviembre, tal como anunció en rueda de prensa la alcaldesa del municipio, Patricia Fernández, que consideró el gesto del Rey como “un inmenso honor, y agradeció “en nombre de todo el Comité Organizador del Congreso y en el mío propio este apoyo recibido para fortalecer la que será una gran cita congresual”

Patricia Fernández presidió la reunión constitutiva del Comité Organizador en la que también participan entidades públicas y privadas, de referencia, como la consejería de Turismo de la CARM, la Xunta de Galicia, la UCAM y el Balneario de Archena, entre otras.

Durante su intervención, Patricia Fernández, se refirió al importante potencial de Archena y la Región de Murcia para consolidarse como destino turístico termal líder, tanto a nivel nacional como internacional, cuyas aguas termales “atraen a visitantes de todo el mundo en busca de salud y bienestar”. La alcaldesa resaltó la visibilidad que este Congreso generará para Archena y el gran impacto económico directo que tendrá en la economía regional y local.

El Balneario de Archena es uno de los centros termales históricos más importantes de España que a lo largo de su dilatada historia ha sabido adaptarse en cada momento al paso del tiempo. Cuenta con numerosos reconocimientos y fue elegido en la penúltima edición de los Wellness Experience Awards, que se celebran en Barcelona desde hace ocho años, como el mejor balneario de la Península Ibérica por su historia, su excelencia y calidad, sus instalaciones de vanguardia y su compromiso con la sostenibilidad.

Este Congreso, organizado por el Ayuntamiento de Archena y diversas entidades colaboradoras, conmemorará sus 2500 años de historia y servirá para promocionar el desarrollo del turismo termal de Archena y de la Región de Murcia, a nivel internacional.

## Proyecto Experiencias para Villas Termales

Desde la FEMP, la Red de Villas Termales, en colaboración con el Ministerio de Industria y Turismo, ha puesto en marcha un ambicioso proyecto financiado por Fondos PRTR para desarrollar experiencias turísticas innovadoras y sostenibles en destinos termales. Este proyecto, que se ejecutará hasta marzo de 2025, tiene como objetivo principal promover el desarrollo económico local, la cohesión territorial y la sostenibilidad en estos destinos.

La primera actuación del proyecto consiste en un Plan de Acción, Implementación y Formación en Turismo Termal, que busca impulsar el turismo termal sostenible en siete destinos piloto seleccionados: Baños de Montemayor (Cáceres), Chiclana de la Frontera (Cádiz), Trillo (Guadalajara), Arnedillo (La Rioja), Archena (Murcia), Lobios (Ourense) y O Grove (Pontevedra).

La segunda actuación es la implementación de un Sistema de Inteligencia Turística (SIT) para las entidades locales de la red y el Spain Convention Bureau. Este sistema permitirá la recopilación y análisis de datos del sector termal, facilitando una gestión centralizada y efectiva de la información.

La correcta comunicación del proyecto es esencial, por lo que la tercera actuación se centra en la producción de material audiovisual que cuente la historia y los resultados del proyecto, especialmente en términos de sostenibilidad y digitalización.

Para potenciar y difundir las opciones turísticas de las Villas Termales, la



cuarta actuación se enfoca en la creación de un Catálogo Digital de Experiencias. Este catálogo destacará una variedad de experiencias disponibles en los destinos termales, impulsando el turismo local y sostenible. Finalmente, la quinta actuación implica la elaboración y edición de los textos del Catálogo Digital de Experiencias, resaltando las características únicas de cada destino termal. Torrens Pacheco Consultores S.L. se encarga de esta tarea, asegurando que la información detallada sobre el turismo local y sostenible esté disponible para los visitantes.

Este convenio representa un paso significativo hacia la modernización y sostenibilidad del turismo en las Villas Termales, contribuyendo al desarrollo local y la cohesión territorial.

## Arranca un proyecto de investigación internacional sobre las posibilidades de innovación en el turismo de balneario

Un equipo de investigadores, entre los que se encuentran miembros del Grupo de Investigación HUM 355, adscrito al Departamento de Geografía Humana de la Universidad de Granada, colaboran con científicos de la Universidad de Economía de Bratislava en el proyecto de investigación internacional "Sustainable renewal of spa tourism in the Slovak Republic in the context of the impacts of civilization crises" [Renovación sostenible del turismo balneario en la República Eslovaca en el contexto de los impactos de las crisis de civilización]. El objetivo principal es desarrollar un estudio exhaustivo sobre el uso del potencial innovador del turismo de balneario para favorecer su sostenibilidad y establecer un marco comparativo entre los países europeos implicados.

El proyecto examinará y evaluará el potencial de innovación de los establecimientos turísticos de balneario como punto de partida para favorecer su recuperación poscrisis. Para ello, las Universidades colaboradoras trabajan actualmente en la recogida de datos, a partir de una encuesta a expertos académicos y profesionales, sobre los balnearios de Eslovaquia y España\*.

Se espera que los resultados definan el grado de colaboración que actualmente existe entre las empresas balnearias y la eficacia de esta cooperación para mejorar sus estrategias de innovación y su crecimiento sostenible. En el marco del proyecto, se ha fundado el Centro de Innovación del Turismo de Balneario 'INSPAHUB', que pretende ser una plataforma que favorezca la cooperación internacional entre los sectores público y privado

que deseen promover el termalismo. De manera específica, la iniciativa busca estimular la cooperación en relación al apoyo y desarrollo de actividades innovadoras de entidades de turismo balneario para el desarrollo de nuevos productos y servicios, así como el intercambio de conocimiento científico y recursos financieros.

En síntesis, tanto el proyecto como la plataforma aspiran a ofrecer un conocimiento más integral del que existe actualmente sobre el potencial innovador del turismo de balnearios en los países implicados. El fin último es promover, a través de la innovación, la dinamización socioeconómica tanto de los establecimientos termales como de los lugares donde se ubican para favorecer su desarrollo sostenible.

\*Enlace al cuestionario de expertos: : [https://bit.ly/cuestionario\\_ESP](https://bit.ly/cuestionario_ESP)



# Nace PiscinaSpain

## la nueva feria dedicada a la innovación tecnológica en el sector de la piscina

En una industria tan potente como es la de piscinas y spa, nace PiscinaSpain, el nuevo evento bienal dedicado exclusivamente a impulsar la digitalización y la gestión del agua en el sector de la piscina a fin de adaptarlo a la coyuntura actual, donde se está alzando, entre otros, el concepto de “refugio climático”. Así, la cumbre será el gran encuentro nacional, promovido por los organizadores de REBUILD y HIP – Horeca Profesional Expo, que dará a conocer todas las innovaciones que han surgido recientemente en la categoría, además de resolver sus principales preocupaciones.

La primera edición de PiscinaSpain tendrá lugar en Málaga del 8 al 10 de octubre de 2024, y congregará a más de 7.000 profesionales de la Península que podrán encontrar a su socio industrial y tecnológico con el que dar respuesta a sus necesidades de mantenimiento y rehabilitación de piscinas privadas, comunitarias y públicas, spa, wellness y ‘outdoor’. En este sentido, el evento reunirá a constructores, instaladores, arquitectos, diseñadores, al conjunto del sector hotelero y a las administraciones públicas, en particular a los encargados de áreas de bienestar social y deporte.



La cumbre tendrá una estructura integral, de modo que contará con una zona expositiva, de congreso, y con espacios para la organización de actividades de networking. En referencia a la expo, acogerá a más de 140 firmas expositoras que presentarán lo último en componentes, servicios y productos digitales para la gestión y circulación del agua, depuración, tratamiento de los recursos hídricos, mantenimiento, rehabilitación, iluminación, climatización o cubiertas. Paralelamente, destacarán los equipos de electrólisis de sal, dispositivos de dosificación y control, y bombas de calor, así como todo lo relativo al mobiliario exterior. A su vez, PiscinaSpain acogerá el Congreso Nacional de Piscinas y Aquatech, en el que más de 160 expertos abordarán las tendencias del sector poniendo en valor la digitalización de las instalaciones a fin de que sean más responsables a nivel climático.



VICERREITORÍA DE ESTUDANTES  
E CULTURA



UNIVERSIDADE  
DE VERAN 2024



HOTEL  
TALASO ATLÁNTICO

Centro de Talasoterapia  
Servicio Sanitario Autorizado  
C-36-002096

## CURSO DE VERANO USC-TALASO ATLÁNTICO. 15-18 julio 2024

# ONCOLOGÍA INTEGRATIVA (VI): Una mirada diferente sobre la enfermedad y las personas afectadas

OTORGADO EL RECONOCIMIENTO DE INTERÉS SANITARIO.  
Consellería de Sanidade de la Xunta de Galicia (SA301A 2024/6-5).

Avaes Científicos:



## Celebrado en Ourense el 74º Congreso de la FEMTEC



La sostenibilidad y las nuevas visiones de la salud y el bienestar fueron los ejes temáticos del 74º Congreso de la Federación Mundial de Termalismo FEMTEC, que se celebró en Ourense (Galicia, España) en octubre bajo el título: “La balneoterapia del futuro”. Una treintena de expertos de todo el mundo disertaron sobre estrategias de sostenibilidad, nuevas perspectivas

de salud y bienestar, y los retos a los que se enfrenta la balneoterapia. Fueron muchas las reflexiones que se vertieron durante dos días de intensa actividad sobre optimización de los recursos termales, medioambiente y sostenibilidad, la especialización de los balnearios según el tipo de agua, y la importancia del termalismo en la rehabilitación postraumática, el estrés oxidativo, diferentes tipos de artrosis, el alivio del linfedema y afecciones neurológicas, entre otros temas.

El Congreso contó con la participación de ponentes europeos y representantes de América Latina, Estados Unidos, África y China. Se rindió homenaje a Umberto Solimene, presidente de la FEMTEC recientemente fallecido, y durante la asamblea general de la Federación se nombró presidenta a Olga Surdú, médico especialista en Recuperación, Medicina Física y Balneología.

La doctora Marita Souto Figueroa, delegada de la FEMTEC en España, fue fundamental para traer este evento a Ourense. Trabajó arduamente desde el comité organizador, presidido por la profesora Florana Menéndez, vicepresidenta de la FEMTEC, en colaboración con Emma González, gerente del INORDE, y Javier Soto, director general del Grupo Caldaria.

## 47º Congreso de la Sociedad Internacional de Hidrología Médica

Entre los días 23 y 25 de mayo se celebró el 47º congreso de la Sociedad Internacional de Hidrología Médica en el marco incomparable del lago Techirghiol, en Rumanía. La sede del congreso ha sido el Sanitariul Balneal si de Recuperare Techirghiol (Techirghiol Balneal and Rehabilitation Sanatorium), que cumplía 125 años en funcionamiento ininterrumpido.

El congreso se realizó en colaboración con el citado centro de rehabilitación balnearia Techirghiol, la Asociación de Balneología Rumana y la Sociedad Rumana de Rehabilitación y Medicina Física y Balneoclimatología.

El congreso ha sido un gran éxito de participación, con una excelente calidad en las presentaciones y conferencias magistrales, una magnífica organización y un trato muy cercano y cálido por parte de la organización hacia los participantes. Se trataron temas de gran relevancia, como el futuro de la balneología, la evidencia científica en la balneoterapia, o los tratamientos más integrativos y holísticos, recurriendo a la naturaleza y recursos locales, como los peloides. Asimismo, se debatió ampliamente sobre la neurorrehabilitación y el tratamiento de diversas patologías, como el síndrome de COVID prolongado, el uso de los baños carbogaseosos en las patologías cardiovasculares y el linfedema, entre otros. Especial atención obtuvo el uso de la Inteligencia Artificial en Balneología y el Hidrobioma, o estudio de la diversidad microbiana de las aguas minero-medicinales.

Cabe destacar el ambiente de colaboración y confraternidad que se estableció entre los participantes, y el trabajo desarrollado por los “ángeles”, estudiantes voluntarios que acompañaron a los asistentes durante los viajes y ejercieron de traductores en todo momento.



## Piscine Global, la feria internacional líder del sector de la piscina y del bienestar

La próxima edición tendrá lugar en Eurexpo-Lyon Francia, del 19 al 22 de noviembre próximo. Reconocida como la referencia internacional de las novedades e innovaciones en el sector de la piscina y del bienestar, Piscine Global reúne a las principales partes interesadas de la industria, expertos e innovadores de todo el mundo, para explorar las últimas tendencias y productos así como las tecnologías más avanzadas. En su última edición, Piscine Global contaba con 1.272 marcas y empresas expositoras, de las cuales el 58% eran internacionales. El salón reunió a 25.000 visitantes, de los cuales un 35% eran internacionales. Además, el salón se reinventa aportando una mirada nueva sobre el sector y sus prioridades, ofreciendo a la vez a los expositores y visitantes una experiencia única centrada en las transformaciones del sector. Piscine Global está decidida a promover el desarrollo sostenible y apoyar iniciativas para mejorar la industria de la piscina y del bienestar. El sector se enfrenta a varios factores externos que afectan a su desarrollo: Covid, crisis energética, cambio climático, inflación... Todos ellos presentan oportunidades para que los profesionales del sector renueven su perspectiva y demuestren su energía creativa en su respuesta a estos retos. Piscine Global pretende guiarles y apoyarles en esta transición

para dar forma al futuro del sector.

Entre los temas centrales de la exposición figuran el desarrollo sostenible, la gestión del agua y la innovación. Los expositores ya están trabajando para ofrecer soluciones innovadoras que respondan a las necesidades actuales del sector respetando el medio ambiente. Por ejemplo, Piscine Global toma medidas concretas para limitar su impacto ambiental con planes de acción específicos. Esto incluye reducir su huella de carbono, limitar el uso de productos desechables para maximizar la economía circular y desarrollar la diversidad y la región donde se celebra el salón.

Más información: [www.piscine-global.com/fr](http://www.piscine-global.com/fr)



## Nueva cita para el Salón Look



La 26ª edición del Salón Look se desarrollará del 18 al 20 de octubre de 2024 en los pabellones 12, 14 y 14.1 del recinto ferial IFEMA.

Con una gran expectativa por parte del sector para la próxima edición, la última celebración de la feria contó con la participación de más de más de 250 empresas que representan cerca de 1.000 marcas, todas ellas darán muestra de las novedades del universo de la imagen y la estética integral, la aparatología, la peluquería, la barbería, cosmética, maquillaje o uñas. Salón Look 2024 se focalizará en reforzar su liderazgo, basándose en tres ejes principales: una óptima sectorización –con el fin de proporcionar a cada empresa y marca participante visibilidad y el mejor entorno de negocio–; fortalecer su programa de compradores internacionales (en colaboración con ICEX y la Asociación Nacional de Perfumería y Cosmética, Stanpa, que pondrá el foco en captar la atención de profesionales de diferentes países a través de encuentros B2B presenciales y digitales); y en la organización de un exclusivo y extenso programa de actividades, especialmente diseñado para dar respuesta a las necesidades de cada uno de los sectores presentes en la feria.

## Andorra acogió el XII Congreso Mundial de Turismo de Nieve, Montaña y Bienestar

Bajo el lema "Sostenibilidad y bienestar, claves del turismo de montaña" tuvo lugar el pasado mes de marzo el XII congreso Mundial de Turismo de Nieve, Montaña y Bienestar.

Organizado por el Gobierno de Andorra y ONU Turismo, con la colaboración del Común (ayuntamiento) de Encamp, en el marco de los "Cinco años de acción para el desarrollo de las regiones montañosas" de las Naciones Unidas contó con la participación de ponentes de referencia internacional que expusieron experiencias reales de los nuevos conceptos incorporados al congreso sobre "turismo de bienestar" y "turismo de salud", como pusieron de manifiesto intervenciones como la de Lászlo Puczko, CEO de Health Tourism Worldwide, Joan Muro, presidente de la Asociación de Turismo de Salud Andorra Health Destination, o Emma Haefeli, directora de marketing de CHENOT GROUP (Suiza), entre otros.



## Día Europeo del Patrimonio Termal

El pasado mes de octubre tuvo lugar el European Thermal Heritage Day que se englobó como uno de los eventos que formaban parte de la celebración del 150 aniversario del Balneario de Mondariz y los 100 años de la constitución del Concello de Mondariz Balneario. Ambos acontecimientos fueron aprovechados para acoger el Día Europeo del Patrimonio Termal 2023, que reunió a los miembros de la Asociación de Villas Termales Europeas, así como a figuras internacionales del termalismo.

Durante su celebración, distintos oradores tomaron la palabra para dar a conocer la importancia del patrimonio termal europeo, que incluye recursos naturales, culturales e intangibles, destinados a la promoción de la salud y el bienestar, la creación de destinos turísticos originales y la protección de sus magníficos paisajes culturales. En una serie de eventos, el Día Europeo del Patrimonio Termal 2023 analizó el desarrollo del "Paisaje Terapéutico". Mario Crecente, presidente del Comité Científico de EHTTA, y la directora



de Comunicación del Balneario de Mondariz, Amalia Gallego, fueron las anfitrionas de los actos que se llevaron a cabo tanto en el propio balneario, como en la zona, con visitas a distintos parajes naturales del entorno.

## Nuevas aperturas de balnearios

### Balneario de Calabor



A principios del pasado año se incorporaba al termalismo español el balneario de Calabor, situado en la comarca zamorana de Sanabria, a dos kilómetros de la frontera portuguesa. Las aguas de Calabor no han dejado de embotellarse, incluso después de que sus primitivas instalaciones balnearias desaparecieran. Sus actuales propietarios nunca han cejado en el empeño de retomar la actividad balnearia, y en 2023 abrió sus puertas el nuevo balneario de Calabor.

Construido bajo estrictos cánones ecológicos, se han cuidado todos sus elementos para que afecten positivamente a la salud de los clientes, especialmente a personas afectadas de síndrome químico múltiple, fatiga crónica, fibromialgia, electrosensibilidad y otras enfermedades ambientales. Es un balneario pequeño y exclusivo para disfrutar de su maravilloso entorno y de sus excelentes aguas termales y mineromedicinales de mineralización débil y fluoradas. En bebida, están indicadas para problemas digestivos; en aerosoles, para el aparato respiratorio y en baños para afecciones dermatológicas.

[www.calabor.net](http://www.calabor.net)

### Balneario de Trillo-Carlos III



Tras varios años inactivo, el balneario de Trillo ha vuelto a abrir sus puertas gracias a la iniciativa del Grupo Biblu, que con este suma ya tres balnearios bajo su gestión. Está situado en la provincia de Guadalajara, en plena naturaleza, a apenas seis kilómetros de Trillo, una pequeña localidad alcarreña bañada por las aguas del Tajo y el Cifuentes, y a las puertas del Parque Natural del Alto Tajo.

Las aguas mineromedicinales de Trillo emergen a 30 °C y están clasificadas como clorurado sódicas y bicarbonatadas, sulfatadas, cálcicas-magnésicas, con una fuerte acción sedante y relajante sobre el organismo. Sus completas instalaciones termales cuentan con piscina dinámica, piscina infantil, zona de cabinas para tratamientos terapéuticos personalizados y sala de descanso. También es posible bañarse en una de las antiguas bañeras de mármol de una sola pieza, recuperadas de los antiguos baños de Carlos III.

Su hotel, de cuatro estrellas, ofrece habitaciones confortables donde no falta detalle, así como una excelente gastronomía.

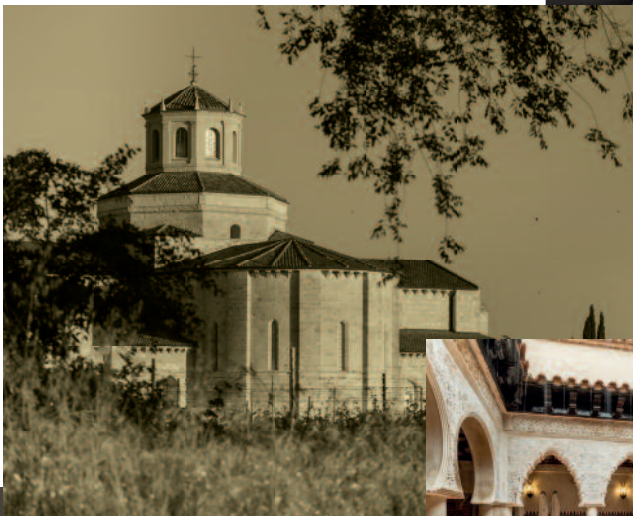
[www.balneariodetrillo.es](http://www.balneariodetrillo.es)



CASTILLA TERMAL  
HOTELES

Castilla Termal,  
bienestar con los  
*Cinco sentidos*

[www.castillatermal.com](http://www.castillatermal.com)  
983 600 816



# NUNCA DEJES DE SOÑAR

OURENSE  
TERMAL

Actuación incluida en el Plan de  
Sostenibilidad Turística en Ourense Termal



[nuncadejesdesoñar.depourense.es](http://nuncadejesdesoñar.depourense.es)